

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Viernes, 31 de agosto de 1934

Núm. 2.730

BUENA NOTICIA

¿Inminencia de que traigan a Zaragoza las Academias militares?

Los debates políticos municipales no han sido estériles. Puede afirmarse así, aun cuando, por razones precisamente políticas, lo nieguen oficial u oficiosamente.

Uno de los concejales que defendió la famosa moción, hace dos semanas, con acierto incuestionable, dentro de las normas que podemos llamar parlamentarias municipales, puso en tensión el arco de la dialéctica, en él una flecha y dió en el blanco, si tenemos en cuenta las consecuencias de sus palabras.

Habló aquel concejal, con precisión de vocablo y de intención, de si habría en la renuncia del señor López de Gera, nuestro buen amigo, como lo es su interpelante, señor Sarria Górriz, promesas incumplidas en las esferas ministeriales, compromisos públicos de algún alto jefe político que no han sido señalados por los hechos, y, en suma, otra serie de cuestiones que llevan consigo quebrantos políticos de difícil recuperación.

Muy pocos fueron los que atalaron la amplitud de tales palabras trascendentales. Bajo la suavidad en la expresión había acusaciones concretas. No podían quedar desatendidas en altos lugares, ni en otros en los cuales tiene delineación la política local. En unos y en otros comprendieron la gravedad de las palabras del edil izquierdista. Y, debemos reconocerlo así, nadie negó que de ellas transcendía, con rigurosa concreción en la hondura del discurso, una verdad como la de que ciertas fuerzas políticas quedarían menguadas en la opinión pública si no verificaban, donde podían hacerlo, una actuación beneficiosa para la ciudad. No hacerlo era alzar en la plaza de la Constitución una bandera de política zaragozana negativa. Mejor dicho, de política electoral que hubiera sido aprovechada por partidos no coincidentes con el que parecía comprometido ante Zaragoza por medio de su jefe en un discurso que tiene el valor de lo histórico.

De improviso llegan a Zaragoza noticias trascendentales. Hubo diario que las insinuó tras la vaguedad de unos puntos suspensivos. Nosotros nada quisimos decir hasta conocer datos que validen nuestras palabras.

Parece que, acuciados, acicatados los políticos locales por las insinuaciones hechas en el debate político municipal de hace tres semanas, el Gobierno pretende dar a Zaragoza compensaciones por el abandono en que hasta el presente se la ha tenido.

¿Cuáles compensaciones son? Ninguna mejor que cumplir la promesa, bajo palabra de honor, hecha por don Alejandro Lerroux en su famoso discurso en la plaza de toros.

Pero resulta difícilísimo tal cumplimiento si ha de serlo estrictamente. Pues la Academia General Militar fué suprimida mediante una ley votada en Cortes y no es posible derogar tal ley mediante un decreto.

¿Qué otro medio, pues, hay para tal cumplimiento? El de traer a nuestra ciudad las Academias militares. Sería una compensación adecuada. Y de traerlas se trata.

Incluso hablan en Madrid, donde se verifica el estudio con toda urgencia, de que comience la instalación en primeros de octubre.

Nos parece no bien, sino admirable.

Los grandes proyectos zaragozanos relacionados con el ensanche, con la prolongación del Paseo de la Independencia, de los enlaces ferroviarios, y, en suma, de alcantarillado—éste va menos mal—quedan paralizados no sabemos por qué influencias o por qué carencia de atención en las alturas ministeriales al tratarse de Zaragoza, y desidia en los dirigentes políticos y administrativos locales.

Pero hay algo de importancia suma que está totalmente abandonado: la cesión de los cuarteles a la ciudad.

Con ello se removerían los intereses y el trabajo en amplísimas zonas. El problema del trabajo en la edificación estaba resuelto con ello. Unos cuantos barrios quedarían comprendidos en efectos renovadores y la ciudad podría comenzar a adquirir el gran tono de modernidad que debe dársele en el plazo perentorio que requiere el ritmo de nuestra época.

Vengan las Academias, que darán a Zaragoza prestigios de los que bien necesitada está en el terreno puramente moral, además de lo que significan en el material.

Con la cesión de los cuarteles habría trabajo en Zaragoza para muchos años, pues la remoción de terrenos, los derribos y las construcciones en los barrios del Azoque, Democracia, Delicias, inmediaciones del Castillo, etc., bastaría para que las gentes trabajasen y para que Zaragoza se modernizase. En ello estribaría, quizá, la cuestión de los enlaces ferroviarios. Si los Poderes públicos están propicios en este momento hay que aprovechar su disposición.

La parquedad, la excesiva modestia de los zaragozanos al pedir contrasta con las exigencias de otras provincias. Ese defecto debe desaparecer. Y si es posible afrontese el futuro local con la amplitud, con la grandeza necesarias. No vayamos de nuevo a encerrarnos en círculos de modestia, de miseria en los proyectos, que retrasen el lógico progreso que merece realizar una ciudad como la nuestra.

HACIA JACA

El señor Alcalá Zamora se detendrá media hora en la estación del Norte

Ayer el ministro de Hacienda, señor Marraco, comunicó al alcalde la próxima llegada a nuestra ciudad del presidente de la República, quien, de paso para Jaca, se detendrá en la estación del Norte una media hora.

El viaje, como se ha anunciado, lo efectuará el señor Alcalá Zamora el lunes próximo, día 3 de septiembre, y en la estación le cumplimentarán las autoridades y entidades de la localidad.

HECHOS

HA MUERTO MADAME BUTTERFLY

Cronista excepcional nos hablaba, en muchos artículos, de cómo viven los japoneses en esta época. Bajo la rugiente civilización industrial — máquinas, hierros, cine, aviones, acorazados monstruosos como megaterios de la guerra— el pulso japonés tiene sosiegos heroicos. No ha muerto el samurai. El olor de acero de las grandes factorías no ha hecho desaparecer la poesía de los cerezos en flor ni los dibujos ingenuos y guerreros, maravilla de línea y de simbolismo.

En el Japón hay "dumping", huelgas, locauts, comunismo, fascismo y alientos medioevales. La vieja tradición guerrera vive como en los días iniciales de la Historia, como la hora en que un vapor inglés abordó las costas niponas y, por vez primera, la planta europea puso el zapato donde sólo había pisado la sandalia. Y los perfumes químicos de Europa mezcláronse con los del sándalo. Tras las mujeres maquilladas en tierras occidentales estaba la figura maravillosa de la futra madame Butterfly.

Hace tres días murió la bellísima japonesa en la cual el novelista halló la carne de poesía y el alma sutil y sencilla, en entreveramiento sentimental muy japonés, de una enamorada superadora de las leyendas. Su muerte ha reverdecido la leyenda.

Si la muerte es derrumbamiento nada más melancólico que la muerte de lo legendario. En ello hay dos desapariciones: la de una verdad humana y la de una superación de verdad más bella que la verdad misma. Así ha ocurrido ahora. Madame Butterfly, según la novela y según la ópera pucciniana, vivió la tragedia y la terminó como una heroína japonesa, no igualada en dulzura sino por Ophelia, la shakespiriana.

Mas madame Butterfly, rodeada de hijos, tras las tumultuosidades de sus trágicos amores con un oficial británico, se redujo al área sentimental de una deliciosa mujer japonesa que tenía prendida en la vida una historia superada por la leyenda.

Una maravillosa cinta cinematográfica ofreció a la señora japonesa su propia vida como en la Tierra era conocida. Madame Butterfly dedicó un responso a la leyenda, al mismo tiempo que la mataba:

—Las cosas ocurrieron muy de otra manera—exclamó.

Ha caído a nuestros pies una mujer símbolo. Al mismo tiempo que ella caía en la sepultura. Lamentemos la doble muerte. Haber entrevisto lo heroico y dejar los hechos reducidos a una circunstancia modestamente bella nos produce dolor. Es que se ha desprendido de nosotros una sensación de superación en la vida humana.

Descanse en paz esa leyenda aromada por la flor del cerezo. Pero el samurai vive.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS



DOS OPINIONES

Hablan el jefe del Gobierno y el ministro de Agricultura

Nos hemos sorprendido, pese a nuestra capacidad comprensiva. El presidente del Consejo de ministros declaró textualmente: —He estudiado el Reglamento para la aplicación de la ley de Cultivos en Cataluña y me parece perfectamente constitucional. Nuestra sorpresa tuvo la limitación inherente a una breve meditación.

Mucho ha tardado el señor Samper en hablar afirmativamente. Una vez hecho, sus palabras responden a todo lo contrario de cuanto se ha creído, propugnado y sentido en Aragón.

Bastante a trasmano nos encuentran las palabras del jefe del Gobierno. Son, sencillamente, abrumadoras.

Pues para llegar a esta conclusión no eran necesarios debates parlamentarios, proposiciones de confianza, negaciones de votos mediante los cuales el Gobierno quedaba en usufructo de la voluntad de la Cámara. Esta no se entregó incondicionalmente, sino condicionalmente. Es decir, para que el Gobierno resolviese lo contrario de lo expresado por el señor Samper.

Aragón, por la aglutinación de voluntades de mayoría de sus habitantes, cree que el problema de los catalanes, en tan arriscada legislación como la promulgada por la Generalidad, es dispar con sus criterios sobre contratos de arrendamiento y propiedad de la tierra.

Nosotros nos limitamos a exponer, no juzgamos.

Mas he aquí que el representante ministerial del partido agrario hizo, al salir del Consejo de anteayer, unas manifestaciones no menos contrapuestas que las del presidente al compulsar por nuestra parte la opinión aragonesa.

Dijo el señor Cid:

—Las disposiciones de la Generalidad de Cataluña en materia de trigos, no son, después de todo, más que el propósito de regular en aquella región el precio del trigo ajustándolo al de tasa que señaló nuestro decreto. En cierto modo todo ello sigue la trayectoria de las inspiraciones del Gobierno en esta materia.

"Tableau", señores aragoneses que organizan una asamblea triguera en Zaragoza, para el 9 de septiembre. La cuestión está juzgada y prejuzgada.

Decididamente: en Aragón carecemos de sentido político y económico o carecen de él quienes gobiernan. Tenemos el dramático don de la inoportunidad.

No queremos comentar. Nos limitamos a señalar los hechos.

MUNICIPALERIAS

Sin perspectiva para la sesión de hoy

No pretenderemos convertirnos en augures municipales. Difícil empeño cuando no hay perspectiva periodística para poder enjuiciar los hechos.

Nos circunscribiremos a relatar éstos y, como máximo, haremos brevísimas consideraciones.

La minoría radical parece que considera necesario—nosotros no opinamos en contra—que el señor López de Gera continúe en la Alcaldía. Pero, con fina percepción política, cree que no es posible aquella continuación sin la confianza de las minorías republicanas y aun de la socialista.

Esta creencia motivó que ayer se hiciesen algunas insinuaciones, quizá indicaciones concluyentes, para una reunión de minorías, en la cual quedasen obviadas las dificultades que hay para lograr el asentimiento colectivo republicano.

También parece que la respuesta no fué de acuerdo con el deseo de los que invitaban al acto que llamaremos conciliatorio. Según lo que se nos ha dicho las izquierdas municipales creen que antes de llegarse a las conciliaciones debe resolverse situación que no responde quizá, a voluntades edilicias. Mejor dicho, que suponen que debiera haberla evitado el alcalde, con una serena intervención, al dar cuenta al gobernador del resultado de las deliberaciones municipales el día del famoso acuerdo.

Los socialistas, por su parte, estimaron que la reunión estaba encaminada hacia el logro de arreglos sólo viables en el salón de sesiones.

De modo que la minoría radical, salvo complicaciones de última hora, desea que el señor López de Gera, hombre disciplinado y dispuesto a todos los sacrificios, se reincorpore a la presidencia del Ayuntamiento. Mas, en desvelo, legítimo por la delicadeza de nuestro buen amigo, quieren que no haya entorpecimientos republicanos, algunos de los cuales no han sido, precisamente, municipales.

Sobre todo no han sido municipales cuando—no hemos podido comprobar la afirmación y la acogemos con ciertas reservas—anoche fueron enviadas comunicaciones notificando la imposición de multa de mil pesetas a los concejales que se adhirieron al acuerdo motivador del estropicio político edilicio.

Nos parece que en todo esto hay carencia de tacto y no precisamente en la Casa Consistorial.

Italia registra más quintales de "producción intelectual" que Francia

PARIS. — La importación de libros, periódicos, revistas y mapas de Italia en Francia ha sido en 1933 de 8.878 quintales, mientras que la exportación francesa a Italia en el mis-

mo período ha sido de 4.477 quintales. Resulta por lo tanto que el balance de este intercambio se cierra con un superávit muy importante para Italia.

Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES

ZARAGOZANOS

EL SADISMO DE LAS MULTITUDES

El sadismo no es exclusivo de las modernas generaciones. En todas las edades, en todos los tiempos, las multitudes nunca se han sentido hartas de manjar sádico.

Releed las páginas de la Historia y ved cómo el sadismo ha espolado la furia de las gentes hasta embotar sus sentidos.

Recordad algún hecho delictivo y no será difícil reconstruir la escena: un cadalso y alrededor de él el populacho, chispeantes los ojos de sádica curiosidad.

Hay quien sale de la plaza de toros comentando con disgusto no haber experimentado un momento de emoción a costa de algún guiñapo vestido de luces.

En la masa que alienta con sus gritos a los boxeadores, ¿no habéis sorprendido nunca un deseo sádico de ver cómo un púgil destroza al contrario de un mazazo?

El anonimato de las multitudes es, ha sido y será terreno abonado para la fructificación de todos los matices sádicos susceptibles de arraigar en el hombre.

Un hombre de negocios es casi siempre excelente psicólogo. La regla general acusa en el auténtico hombre de negocios un conocimiento perfecto del instinto sádico de las multitudes.

Hablando concretamente de las películas hoy en boga: Basta una nota prohibicionista, para que la curiosidad sádica de las gentes, acuciada por la imaginación, se alborote e incite a ver la película anunciada y a desear que el realismo sobrepase a todo cuanto, antes de entrar en la sala, creó imaginativamente.

La contemplación de esa masa de gente que lleva el sadismo reflejado en los ojos es toda una lección de honda psicología humana.

Y lo de siempre: Hay quien luego se llama a engaño por que la realidad no fué reflejo de lo que creó, deleitándose por anticipado en su imaginación de hombre-bestia.

Esta es la verdad. Un hombre de negocios es, casi siempre, excelente psicólogo.

En el "caso" del cine, motivador del comentario, con justicia en el obrar, porque la película responde a finalidades científicas de divulgación.

POBRES DE BOLSILLO, PERO MAS DE ESPIRITU

Verdad que arrolla el valladar de nuestra benevolencia, incita a sentir cólera y pena de nosotros mismos.

Si el espíritu fuera susceptible, dentro de su inmaterialidad, de ser pesado y medido, los zaragozanos figuraríamos a la cabeza de los pobres vergonzantes en las estadísticas psicoanalíticas de los filósofos.

"Bienaventurados los pobres de espíritu..." ¡No, no! Dichosos los ricos, los grandes en espiritualidad. Que la roñosería, hasta cuando se trata de hacer donaciones espirituales, es re-

pugnante, emarga, merecedora de nuestro desprecio.

Zaragoza es, para nuestra desgracia—hemos nombrado a la selecta minoría que moldea su espíritu en el yunque del desprendimiento—, la sede de la pobreza.

Vamos a comprobarlo: Deambulad por sus calles; analizad la labor de sus organismos oficiales; estudiad a los indígenas... Vuestro paseo, vuestro análisis, vuestro estudio, acusará la cierta perspectiva de un empobrecimiento espiritual que se da de golpes con el vertiginoso avance de los tiempos. De estos tiempos pleróticos de afanes, ambición, lucha por la diaria subsistencia, crecimiento veloz de los pueblos; de esta época en la que el desprendimiento—del bolsillo y del espíritu—es la semilla que, al fructificar, da el ciento por uno. Aquí, el miedo, la roñosería, el miedo personal, presiden la escaramuza—que no lucha—por el diario vivir.

En cualquier ciudad del solar hispano, cuando se siente la necesidad de acometer una obra grandiosa, de poner en práctica un proyecto que beneficia a la colectividad, a los de arriba y a los de abajo, a los predilectos de la Fortuna y a los menesterosos, afrontan el problema con altura de miras, sin amilanarse por la cuantía de una cifra astronómica.

¿Hace falta? Pues, se hace. Eso es sembrar en tierra atemperada. Eso es tanto como recoger cosecha de pesetas y de bendiciones.

¿En Zaragoza? ¡La risa! Hasta para elaborar un programa de fiestas pregonamos a los cuatro vientos la ruindad de nuestra condición.

El contratista que llevó a cabo la ejecución de las obras de una escuela pública en Biota demandó a este Ayuntamiento en juicio de menor cuantía en reclamación de un saldo a su favor de poco más de 5.000 pesetas.

Propuesta la cuestión de competencia por inhibitoria ante el juez de Ejea, por la autoridad gubernativa se decidió a favor de la jurisdicción ordinaria el conocimiento del asunto.

Y el auto fué apelado por la representación de dicho Ayuntamiento, y en su nombre por el abogado don Marcos Rubio, que entendió que la administración era la competente por el carácter del contrato y el objeto del mismo y sus modalidades, ya que se trataba de la ejecución de obras de servicio público.

Se opusieron al recurso, manteniendo los fundamentos de la resolución recurrida, el abogado don Jerónimo Casafranca y el Ministerio fiscal representado por el abogado fiscal don Luis Mazo, que pidieron, por tanto, que la competencia se decidiera en favor de los tribunales

LA VIDA JUDICIAL

CONTIENDA DE JURISDICCIONES

El contratista que llevó a cabo la ejecución de las obras de una escuela pública en Biota demandó a este Ayuntamiento en juicio de menor cuantía en reclamación de un saldo a su favor de poco más de 5.000 pesetas.

Propuesta la cuestión de competencia por inhibitoria ante el juez de Ejea, por la autoridad gubernativa se decidió a favor de la jurisdicción ordinaria el conocimiento del asunto.

Y el auto fué apelado por la representación de dicho Ayuntamiento, y en su nombre por el abogado don Marcos Rubio, que entendió que la administración era la competente por el carácter del contrato y el objeto del mismo y sus modalidades, ya que se trataba de la ejecución de obras de servicio público.

Se opusieron al recurso, manteniendo los fundamentos de la resolución recurrida, el abogado don Jerónimo Casafranca y el Ministerio fiscal representado por el abogado fiscal don Luis Mazo, que pidieron, por tanto, que la competencia se decidiera en favor de los tribunales

Se opusieron al recurso, manteniendo los fundamentos de la resolución recurrida, el abogado don Jerónimo Casafranca y el Ministerio fiscal representado por el abogado fiscal don Luis Mazo, que pidieron, por tanto, que la competencia se decidiera en favor de los tribunales

Se opusieron al recurso, manteniendo los fundamentos de la resolución recurrida, el abogado don Jerónimo Casafranca y el Ministerio fiscal representado por el abogado fiscal don Luis Mazo, que pidieron, por tanto, que la competencia se decidiera en favor de los tribunales

Tres vigilantes nocturnos fueron desarmados por dos desconocidos

EN TRES NOCHES SUCEсивAS

En dos noches distintas se ha repetido el caso de que un vigilante fuera desarmado por unos desconocidos.

A la una y media de la madrugada del martes, 28, fué desarmado el vigilante nocturno de la calle de las Armas, Santiago Alvarez Andrés, de 46 años de edad.

Un desconocido se le acercó en la calle de las Armas, pidiéndole le abriera la puerta de la casa número 110.

El vigilante hizo así, y en aquel momento el desconocido le dió un fuerte empujón, del que fué a parar al fondo del portal, a la vez que otro individuo se unía al anterior, y ambos, apuntándole con sendas pistolas, le exigieron la entrega del arma, silbato y llaves.

Forzosamente hubo el sereno de cumplir la orden, rogando a los desconocidos le permitieran quedarse con las llaves, a lo que accedieron.

Rápidamente los dos sujetos se dieron a la fuga.

El vigilante del Coso bajo y calles adyacentes, Santos Yus Alonso, de 34 años de edad, domiciliado en Estudios, 15, fué igualmente desarmado

en la calle de la Viola, a las once de la noche de ayer, jueves.

Dos desconocidos, armados de pistolas, le dieron el alto, obligándole a que les hiciera entrega de la pistola y el silbato de alarma, esto con el fin de que no pudiera pedir auxilio.

Después le hicieron abrir la puerta de la casa número 17 de la citada calle, obligándole a encerrarse.

Los desconocidos huyeron, siendo perseguidos por el sereno por las calles de San Agustín, Viola y Coso, y desapareciendo por la de las Arcadas.

Los dos vigilantes mencionados denunciaron el atraco de que respectivamente habían sido objeto en Comisaría, saliendo inmediatamente los agentes de servicio para los lugares de los hechos, con objeto de practicar pesquisas.

Estas, hasta la fecha, no han dado resultado.

Los atracadores de los dos vigilantes deben ser los mismos, por coincidir las señas dadas por ambos denunciante.

Según manifestaron en Comisaría, se trata de un sujeto alto y otro bajo, vestidos con ropas que les dan aspecto de obreros.

A primera hora de la madrugada pasada hemos tenido noticias particulares de que otro vigilante fué desarmado anoche, a las doce.

Se trata de Félix Gómez Salas, vigilante nocturno de la calle de San Lorenzo.

Según nuestras noticias, dos individuos, que por las señas pueden ser los autores de los anteriores desarmes, se acercaron a Félix en la calle de San Lorenzo, preguntándole por el domicilio de un tal Manuel Sánchez.

Como el sereno no pudiera darles razón, comenzó a leer a los dos sujetos la relación de los vecinos del barrio, pero apenas iniciada la lectura, aquéllos le encañonaron con una pistola y le exigieron la entrega del arma y del pito.

Una vez dueños de ambos objetos los desconocidos huyeron, no sin que el vigilante pudiera ver el rostro de uno de ellos y propinarle un golpe en la espalda.

Los atracadores, al huir, hicieron dos disparos sobre el vigilante, sin alcanzarle.

Tenemos entendido que éste se presentó seguidamente en Comisaría, denunciando el hecho.

UNA CARTA

En contestación a una nota del gobernador

Don Jesús Sánchez nos ruega la publicación de la siguiente carta:

"El señor gobernador me ha hecho el honor, que le agradecería si le acompañase la justicia, de deditarme una extensa nota oficiosa que publicó la Prensa el día 28.

Pero para que esa nota fuera justa sería preciso que, en vez de "abstenerse de calificar mi proceder", el señor gobernador reconociese, porque esa es la verdad, que para que no ocurriera lo que con razón considera "doloroso" he hecho y decidido yo MAS QUE NADIE.

Veámoslo:

Huelga general de las cinco semanas. Durante ella, para no interrumpir un servicio público (del que durante la huelga, y por una muy explicable "precaución", no usa el público) admito 18 obreros nuevos.

Para terminar la huelga general se me exige que readmita a los 28 huelguistas. Y me sacrifico a mantener 18 obreros que ya no necesito.

Tiros en tranvías. Nueva huelga. Termina a las 48 horas; pero no para los autobuses. Y sigo prestando el servicio con los obreros nuevos no huelguistas. Lo mismo ocurre a las demás Empresas, excepto Autobuses Transversal, que despide a los nuevos, sin que el señor gobernador se crea en el caso de ponerla en la picota.

Continúa la huelga reducida a los autobuses, excepto el nombrado Transversal. Preguntamos al señor gobernador si esa huelga es legal o ilegal y no nos contesta porque dice que tiene que consultar con el delegado de Trabajo. Pero pasa el tiempo, y como el señor gobernador no declara la huelga ilegal, tengo que seguir considerando a los huelguistas como obreros míos, aunque huelguistas.

Aguanto la huelga veintiocho días más, con el quebranto económico consiguiente.

El día 10 reapertura del Sindicato de la Construcción. El día 13 se declara la huelga y el boicot a la casa y garage que el contratista señor Bueno me está construyendo en Castelví, 8. Doy cuenta al señor gobernador, quien tampoco la de-

clara ilegal, y me dice que admita nuevos obreros y pondrá guardias en la obra; cosa que no puedo hacer, entre otras razones, porque el patrono de la obra es el contratista, aunque la huelga y el boicot se hayan declarado contra mí, por solidaridad con los huelguistas de mis autobuses.

Continúa la huelga, con todas sus consecuencias, una semana más; y el día 18 los huelguistas dan una vuelta más al tornillo: amenazan con el paro en Autobuses Torrero, en cuya Empresa saben tengo una importante participación, y hasta con una huelga general si no despiden a los nuevos. Y, para evitar a la ciudad el nuevo peligro, acepto un nuevo sacrificio: conceder a los obreros nuevos y cinco de los anteriores una semana de fiesta retribuida, para reorganizar el servicio.

Durante esa semana de tregua a mí costa, constantes gestiones en el Gobierno civil, porque los obreros anteriores, o la C. N. T. en su nombre, no consideran resuelto el conflicto, sino que insisten en que ya no se admita más a los nuevos.

En la última de esas reuniones el señor gobernador, después de muchas proposiciones que los delegados de la C. N. T. no aceptan, llega hasta a proponer que queden despedidos cuatro o cinco obreros nuevos y en un plazo breve los demás. La C. N. T. no rechaza esa propuesta; pero se reserva dar una contestación.

Esa misma noche del 25 la C. N. T. acuerda no aceptar la proposición e insistir en su imposición de que sean inmediatamente despedidos todos los obreros nuevos; de lo contrario, mantener la huelga, el boicot, etc., incluso ir a la huelga general. Y no encontrando en su despacho al señor gobernador, para darle esa respuesta, encarga a un industrial amigo que le transmita el acuerdo.

En tales condiciones creí que toda resistencia mía era peligrosa para mi ciudad y estéril para la justicia de los obreros nuevos. Peligrosa para la ciudad, porque yo también recordaba con honda pena "los

últimos sucesos, que tanto daño han causado a la economía zaragozana", y pensaba en el que causaría, "lloviendo sobre mojado", una nueva huelga general. Y estéril para la justicia de los obreros nuevos, porque la última solución propuesta por el señor gobernador y rechazada por la C. N. T. sólo demoraba su despido (y no de todos) por "un breve plazo".

Y por eso, y sólo por eso, me decidí a hacer el último sacrificio; el único eficaz, pero también el más doloroso de todos, por ser de índole moral: privarme del concurso de los once obreros que me quedaban de "aquellos que durante la huelga han ofrecido todo su esfuerzo al patrono y al servicio público con satisfacción general".

Tampoco yo tengo costumbre de dar publicidad a estos incidentes; pero, ante el durísimo ataque de que la nota gubernativa me hace víctima, no puedo dejar de "romper el silencio, para que la opinión tenga elementos de juicio y pueda discernir la responsabilidad que de lo ocurrido se deduzca y que ésta recaiga sobre quien en realidad la haya contraído".

Por lo demás, me guardaré muy bien de enjuiciar la conducta del señor gobernador en este asunto; y no porque la considere incalificable, sino porque estoy seguro de que, cuando obró de ese y no de otro modo, sus motivos tendría, aun cuando a mí no se me alcancen. Sólo lamento que el señor gobernador no haya tenido para mí la consideración y el respeto mismos.

JESUS SANCHEZ

FRONTON CINEMA

MAÑANA, SABADO

Plato fuerte para los aficionados al deporte

Extraordinaria velada de

BOXEO

La mejor combinación presentada en Zaragoza

5 SENSACIONALES COMBATES

TREMPA AZNAR

ARTAL-CARCELLER

TIBERIO-PUERTOLAS

V. IGLESIAS-LEÑERO

J. MARTIN

KID MONTAÑA

Colaboraciones. - Comentarios diversos

RESORTES

DISLOCACIONES COMUNISTAS

Transigamos con el "jazz" hace años y hoy lo consideramos preciso en las orquestinas u orquestas de revista y opereta moderna. Su intervención perdura porque ayuda y marca el ritmo.



Las dislocaciones, si poseen siquiera algún resultado práctico, por pequeño que sea, logran, al fin, imponerse en esa minúscula parte y aún logran avanzar y ganar terreno y persistir; pero si tienen algún síntoma de extravagancia fracasan al fin.

En Leningrado se va introduciendo el americanismo disgregante de la realidad y se permiten tener "cosas".

Para conmemorar la fecha de la Aviación, una banda de música subirá a bordo de un avión y en un momento dado sus componentes se arrojarán del mismo, provistos de su correspondiente paracaídas e instrumento, y en el descenso comenzarán a tocar aires populares.

Que llevarán aire, velocidad y ritmo es indudable. Uniformidad y conjunto, imposible, y menos si a algún solista no se le abre el paracaídas a tiempo, desciende con irregularidad y mucho más con malos aires.

No vislumbramos ningún fin ni resultado positivo que redunde en gloria a la causa. Sólo, sí, una excentricidad que desdice del credo comunista y un suicidio en forma musical.

Después de esto, creemos que no inventarán nada los ingleses y los americanos.

Este acto va a constituir el máximo avance vanguardista de lo distorcido, a no ser que quieran purificar la música popular ejecutándola fuera de las impurezas de la Tierra.

Y aun así no nos convence el homenaje.

Se nos ocurre pensar el papelito que representará el director de la Banda y en qué forma le marcará el compás. Y a los ejecutantes si les faltará o les sobrá el aire para hacer sonar los instrumentos.

Nos da la sensación de que desconocen en absoluto la fuerza del aire y, por descontado, la gravedad de la Tierra.

Lo mejor que les puede suceder es que todos vayan a parar al suelo y en esto se igualarán a los malos músicos, que al final de la obra es donde se encuentran. Y lo peor es que no se les abra el paracaídas a muchos y ya ver qué pasa entonces!

El caso es, pues, que la seriedad del comunismo sale malparada con esta "tonizada".

Hasta otra.

JORGE JUAN

OPOSICIONES

Para practicantes de la beneficencia municipal

RECONOCIMIENTO. — COMIENZO DE EJERCICIOS

El miércoles último se reunió el tribunal que ha de juzgar las oposiciones a plazas de practicantes de la Beneficencia municipal, acordando que el reconocimiento facultativo de los aspirantes tenga lugar los días 1 y 3 de septiembre próximo, a las doce de la mañana, en la Casa de Socorro.

Los ejercicios de oposición darán principio el día 5 de septiembre, a las cinco y media de la tarde, en la Facultad de Medicina.

UN CONSEJO

Si da usted un banquete de boda y quiere ahorrarse dinero, vaya al HOTEL ORIENTE DE ZARAGOZA que se lo servirán desde 8 pesetas

REPORTAJES TRASATLANTICOS

Itinerario núm. 1: Mediterráneo-New York-Cuba

VIII

LLEGADA A LA HABANA.—MI OBLIGACION INEXCUSABLE DE TENER UNA AVENTURA, Y UN DISCURSO ESTRANGULADO POR REPUGNANTES INCOHERENCIAS DIVAGATORIAS

¡Habana...! Perla de las Antillas, Sevilla de las Indias occidentales, ciudad dorada de la dorada época colonial. ¡Habana...! Gracia y donaire andaluces, zumo dulzón criollo, paraíso de América...

Pero, ¡ay!, ya no es La Habana el paraíso que hasta hace muy poco era. Sufre ahora el país los ramalazos de la bestia apocalíptica, que esa es en realidad la metáfora bíblica para designar al hombre. Pero es de esperar que pronto pasará esa nube de rojo cruento que ensombrece la tierra cubana en estériles luchas fraternas. El pueblo cubano, al que tanto queremos en España porque es alma de España y bueno y generoso como lo fué con él la madre Patria, sabrá salir a tiempo de esa zona de odios sangrientos que lo aniquila, y otra vez volverá a ser el país dulce y hospitalario que nosotros hemos conocido.

En el muelle de San Francisco del "Havana Dock" —¡qué claro se ve aquí el signo de la influencia yanqui!—, atracó nuestro buque. En un callejón, un "pier" al estilo americano, esto es, yanqui. Me explicaré. En América todo lo yanqui es americano por antonomasia. De tal forma han sabido imponer su hegemonía absorbente que en América ya sólo son americanos los súbditos de la U. S. A. A los demás se les llama panameños o cubanos o argentinos, pero en modo alguno americanos. ¿Será porque es hacerles demasiado honor? Pues sí es así, bien poco debe importar esto a nuestros hermanos de raza. Tienen un nombre que con mucha honra pueden ostentar: el de hispanoamericanos. Pero tanto hemos desmerecido a sus ojos—hay que decirlo con pena, pero no con resentimiento—que ellos prefieren llamarse latinoamericanos. ¿Injusto? No. Nuestra desidia tiene la culpa. Mas ya hablaremos de esto otro día.

Los andenes del muelle están casi desiertos. Las autoridades prohíben al público el acceso a los "piers". Pero pronto vemos, tras las rejas que cierran el fondo del callejón acuático, el rebullir impaciente del público que espera, haciendo ostensible su alegría con un griterío en el que abundan las cálidas expresiones criollas. Ya desde que echamos el ancla en la bahía, en espera de libre plática, han venido a recibirnos botes y gasolineras tripulados por parientes y amigos de los pasajeros y dotación del "M.". Sin embargo, muchas de las personas que hay al otro lado del muelle—seguramente más de la mitad—ni conocen a nadie ni esperan a nadie. Son españoles, gallegos, que acuden a recibir al vapor-correo español, que es para su nostalgia de emigrantes tanto como ver llegar un trocito de la añorada Patria.

Sólo cuatro días permanecemos en La Habana, y de estos cuatro apenas podemos disfrutar unas horas de sus delicias, pues las operaciones de carga y descarga, muy intensas y de complicada estiba en este puerto, nos retienen a bordo durante el día. Pero a ellas debo precisamente la aventura que voy a contar (1), persuadiéndome una vez más de que las aventuras galantes es inútil ir a buscarlas. O surgen espontáneas del encanto de lo imprevisible, sin otra intervención que el azar, o, de lo contrario, no valen la pena de llamarse aventuras. He aquí la mía:

A bordo nos ponían hilo telefónico para nuestro servicio particular. Estaba tan aburrido, tan ansioso de las cosas de tierra—aún no había pisado el muelle desde la llegada—que automáticamente me encaminé al teléfono y lo descolgué con propósito de hablar sin saber con quien. Y aún no había marcado ningún número cuando oí, a través de la membrana metálica del auricular, una atiplada voz femenil. Era la telefonista, que acudía a una supuesta llamada. Resultado del equívoco: quince minutos de charla, sintiendo en el oído el cosquilleo nervioso de unas "eses" melosas y ondulantes y otras cosas que me apuraría decir. Quedamos en que yo era el segundo cocinero del "M."—así se me ocurrió presentarme—y en que la esperaba a las siete a la puerta de su oficina, cerca del "Havana Dock". Me rogó que llevase algún compañero, pues ella saldría con su amiga. Así lo hice. Llevé conmigo al quinto oficial, muchacho simpatiquísimo y guapo mozo, que aquella noche fué enteramente feliz, y aún hizo

más feliz a una criollita adorable, de un rubio inverosímil. Presenté a mi amigo como ayudante de cocina. No sé si nos creerían en principio; sospecho que no, porque nos preguntaron con cierto retintín burlón por cosas "técnicas" de las que no teníamos ni la más fabulosa idea. ¡Menudo apuro pasamos!

La "mía" era una auténtica cubana, como son, poco más o menos, todas las cubanas que se ven a cualquier hora del día y de la noche por la calle de San Rafael, por el Prado o por el paseo del Malecón, y que no pueden ser miradas por todo varón en correcto equilibrio biológico sin que éste sienta en su epidermis la descarga afrodisiaca de una pila de Wallaston.

No sé a cuántos sitios fuimos; desde luego a muchos. En realidad ellas nos dirigieron. Paseamos mucho tiempo en "carro" por las afueras; estuvimos bailando en los jardines de "La Tropical"; cenamos en un restaurant-jardín típicamente cubano, situado en una calle de la vieja Habana, viendo bailar el danzón y la rumba a mulatas y negras. Y ya, a hora muy avanzada de la noche, nos despedimos frente a la proa del "M.", en un adiós electrificante, que era un remedo incompañable de los "the end" de las películas americanas.

Pero tanto ellas como nosotros tuvimos el buen gusto de no incurrir en la execrable vulgaridad de jurarnos amor a la luz de ese desgraciado satélite que jamás nombraré porque su sola evocación me produce invencibles náuseas, y ante el cual no hay enamorado que, al decir las mismas e idénticas frases que ya se cansaron de repetir con obstinada terquedad, en trances semejantes, sus lejanos antepasados, no ponga una acojonante cara de idiota.

Nuestras telefonistas vinieron al día siguiente por la mañana a visitarnos. Naturalmente, preguntaron por el segundo cocinero y el ayudante. Y, naturalmente, salieron éstos... ¡Y menudo lío! Pero todo acabó bien, como acaban siempre bien esas novelas azules que leen ávidamente ciertas solteras de mal genio—"birrochas" en Vizcaya—que a sí mismas se titulan incomprendidas porque nadie les hace caso (2); novelas en las cuales los protagonistas son rematadamente idiotas, porque siempre se están sacrificando, y que terminan invariablemente lo mismo: en el triunfo del bien y del amor, lo cual es estúpido, puesto que en la práctica esto no ocurre jamás, por la sencilla razón de que ambas cosas, el bien y el amor, son, empíricamente consideradas, utopías que sólo muy de tarde en tarde llegan a realizarse, y esto—digámoslo empleando el terminismo científico—con carácter fenomenal que excepcionalmente se da en determinadas personas de desviada morfología, fisiológicamente desequilibradas, anormales, o si se quiere—esta denominación ya es menos científica—"chaladas", pues así llama el vulgo—¡tan insólito es el fenómeno!—a quienes practican el bien y el amor, que es como decir todas las virtudes juntas.

(Lo que estoy diciendo es tremendamente inmoral. Ya lo advierto. Debe leerse con prevención, pues no es apto para adultos; pero, en cambio, puede recomendarse, sin peligro, a los niños de pecho. No obstante, a aquellos que hacen de su ambición y de su vanidad—de su egolatría—un eje cósmico, una línea cenitnadir alrededor de la cual quisieran ver girar el Universo entero, debo decirles que tienen toda mi simpatía, porque sin ellos el mundo sería estéril y la vida atrozmente aburrida.)

El caso es que ahora ya no sé cómo continuar. Yo quería hablar de Cuba, de los conquistadores, de los filibusteros y hasta de los siboneyes. Tenía preparado un profundo estudio; pero mis divagaciones me han conducido, por ineluctables derroteros, a un laberinto sin salida. ¿Qué hacer ahora?

Pues muy sencillo: guardarme mi discurso y despedirme cortésmente de ustedes.

FRANCISCO ESCARTIN BESCOS

(1) Prefiero, al escribir para el público, que las cosas le pasen a otro. Pero temo perder la estimación del lector si no cumplo con mi "obligación" de tener de vez en vez una aventura personal. Es la costumbre en todo escritor de viajes consciente de sus deberes. Véase, por ejemplo, el egotismo del gran Pierre Loti.

(2) Si la mujer es casta, no es por pudor, ni por moderación, ni por virtud, ni por temor: es, sencillamente, porque nadie ha solicitado sus favores. (HIT, FILOSOFO INDIO)

UNA REFERENCIA

Semana Social de Zaragoza

VISITA PREPARATORIA

El martes estuvo en esta ciudad don Pedro Sangrú, marqués de Guad-el-Gelú, secretario de la Comisión permanente de las Semanas Sociales de España.

Visitó al señor arzobispo e hizo otras visitas y diversas gestiones relacionadas con los actos que se han de celebrar en la primera semana de octubre, en Zaragoza, con ocasión de la Semana Social.

Los miembros del Comité local, que le acompañaron en todas sus gestiones, le dieron cuenta de la marcha de la propaganda y de la correspon-

dencia recibida, que demuestra el interés que en nuestra región y por toda España va despertando este curso de lecciones sociales.

La propaganda va dando ya sus resultados, habiéndose recibido inscripciones y donativos de diferentes regiones españolas.

CRONICA DE LA SEMANA SOCIAL DE MADRID

Acaba de salir el tomo que contiene la crónica de la Semana Social de Madrid y en estos días se empezará su reparto por la Comisión permanente.

Los socios que se inscribieron aquella semana con derecho a Crónica y los suscriptores a la misma la recibirán por correo dentro de breves días.

Los que durante este lapso de tiempo hubiesen cambiado de domicilio

deberán comunicarlo, para evitar extravíos.

El Comité local de Zaragoza (San Voto, 6) servirá los volúmenes al que desee poseer esta magna obra, al precio de 20 pesetas.

Los socios de la Semana de Zaragoza tienen derecho a una bonificación del 10 por 100 sobre dicho precio.

PROGRAMA DEFINITIVO DE LA SEMANA

Dentro de breves días se publicará el programa definitivo de la Semana Social, que será interesante y artístico folleto, conteniendo amplios guiones de todas las lecciones y conferencias que se han de dar durante la Semana.

Para informes, suscripciones, donativos, alojamientos, etc., dirigirse al Comité local, San Voto, 6, primero.

EN TELEGRAFOS

Para el servicio de despachos telefónicos

Se ruega a los expedidores de telegramas por teléfono que a partir del día 1.º de septiembre próximo llamen a Telégrafos, únicamente por el 48-90, por el que serán inmediatamente atendidos, ya que con este solo número podrán automáticamente captarse los tres teléfonos establecidos para este servicio.

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8. — ZARAGOZA Lámpara barata, de calidad su marca, "0'70 pesetas una". Descuentos a revendedores.

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA VIDA POLITICA

Maura estima que las derechas no disponen de remedios para los problemas planteados en el país

Ha aplazado su viaje a Checoslovaquia, en espera de que se produzcan acontecimientos políticos.—El señor Villalobos anunció que las reformas en la enseñanza se implantarán por decreto.—El Gobierno uruguayo suspendió el impuesto para las mercancías españolas

ESTUDIANDO LOS PRESUPUESTOS DE OBRAS PUBLICAS

MADRID.—Como se anunció ayer, el señor Samper dedicó toda la mañana, en Fuenfria, a conferenciar con los ministros de Hacienda y de Obras Públicas, para estudiar el presupuesto de este último departamento.

SUSPENSION DE UN GRAVAMEN A LAS MERCANCIAS IMPORTADAS EN URUGUAY

MADRID.—En el Ministerio de Estado facilitaron una nota a los periodistas diciendo que el Gobierno de Uruguay acaba de publicar un decreto suspendiendo, a partir del primero de septiembre, por cuatro meses, el recargo del 50 por 100 que se aplicaba en las importaciones de mercancías españolas en dicho país.

Este satisfactorio resultado se ha logrado merced a las activas gestiones realizadas hace mucho tiempo por la Delegación de España en Montevideo.

Existe la impresión de que tal medida contribuirá a facilitar las negociaciones emprendidas para llegar a un acuerdo beneficioso para ambos países que resuelva las actuales dificultades comerciales.

SOBRE LAS REFORMAS EN LA ENSEÑANZA

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública recibió a los periodistas.

Comentando de nuevo sus reformas en la Segunda Enseñanza preguntó a los informadores qué impresión había causado su decreto.

Los periodistas le dijeron que, en general, había producido buen efecto, especialmente en la parte que señala la obligatoriedad del castellano en todos los cursos, así como la preferencia que se da al latín.

Al advertirle que en el bachillerato se aumentaba un año, dijo que, en cambio se suprimía el curso preparatorio en las Universidades.

Añadió el ministro que, para que no haya temores de que pueda perjudicarse a los alumnos, la implantación de la reforma se hará por decreto.

—Así—dijo—se dará tiempo a que preparen los programas para el curso próximo.

Dijo después que cuando se resuelva lo relativo a cuestionarios se dictarán disposiciones sobre libros de texto, los cuales serán sometidos a una comisión académica. También se designará una comisión para la regularización del precio de todos los libros de texto.

Contestando a preguntas de los informadores, dijo el señor Villalobos que se preocupa de preparar el nuevo Estatuto para el Magisterio de Primera Enseñanza.

Añadió que, como consecuencia de una inspección realizada en un Instituto local andaluz, uno de estos días aparecerá un decreto en la "Gaceta" separando de dicho Centro a la mayoría del personal del mismo.

Por último facilitó una nota de los decretos de su departamento aprobados en el Consejo de ayer, que coincide con los decretos conocidos por haberse facilitado en la nota oficiosa del Consejo.

Contestando a otras preguntas de los periodistas, dijo que las reformas en la enseñanza se implantarán por decreto, y que el Gobierno uruguayo ha suspendido el impuesto para las mercancías españolas.

IMPRESION ACERCA DE LA UNION DE LOS PARTIDOS DE IZQUIERDA

MADRID.—El exdirectivo del partido radical-socialista señor López Golcochea fué interrogado por los periodistas acerca del ingreso del partido del señor Sánchez Román en el conglomerado de fuerzas políticas de izquierda.

Dijo que las impresiones que tiene son satisfactorias, esperando que el señor Sánchez Román y sus amigos atiendan la unión propuesta.

—Mis informes—agregó—son de que las contestaciones que hasta ahora ha recibido el señor Sánchez Román son favorables a dicha unión.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MAURA

MADRID.—Por la mañana llegó a Madrid el exministro de la Gobernación don Miguel Maura.

Contestando a preguntas de los periodistas, dijo:

—Estoy en mi sitio. Espero ver los resultados que obtienen las fuerzas de derechas, para ver si he acertado o fracasado.

Si consiguen su propósito, entenderé que he fracasado; pero si no, demostraré que quien ha acertado he sido yo. Entiéndase bien, que los propósitos de las derechas no pueden considerarse conseguidos por haber alcanzado el Poder. Deben gobernar, pues, en perfecto conservador.

—Ya les he anunciado—agregó—que no llegarán a conseguir el Gobierno; pero suponiendo que lo consigan, les faltará lo principal, que he afirmado que no lo conseguirán. Esto es: no gobernarán como se debe gobernar, actuando en paz y siendo un Gobierno de verdad, con autoridad y sabiendo imponerla. En fin, teniendo una solución para todos los importantes problemas planteados.

Estimo que esas derechas no disponen de remedios para los distintos problemas que hay planteados en el país; para resolver los problemas en el terreno económico, que no se reduce a atender la situación de la Hacienda, sino a conseguir que salga de su marasmo la economía del país. Si las derechas alcanzan el Gobierno se verá quién estaba en lo cierto.

Se refirió a otros grupos republicanos, diciendo:

—No es hora ésta de hablar de izquierdas ni de derechas. No hay más que hablar de republicanos. Se precisa un Gobierno nacional republicano de reconstrucción. No quiero decir que estén representados en el Gobierno todos los partidos, sino que se haga una obra nacional de política republicana para todo el país, de actuación legal y justa.

Precisa—agregó—un Gobierno que recoja el espíritu netamente republicano de la nación, haciendo una obra constructiva, que no se limite a atender los problemas accesorios, más ficticios que reales, que son los que ocupan al conglomerado que ahora nos rige, haciendo especialmente una obra de paz que pueda desenvolverse sin necesidad de los recursos extraordinarios de las leyes.

Terminó diciendo que había aplazado su proyectado viaje a Checoslovaquia, por esperar los acontecimientos políticos que pueden producirse en Madrid, que supone ocurrirán alrededor del 20 de septiembre.

Se refirió a otros grupos republicanos, diciendo:

—No es hora ésta de hablar de izquierdas ni de derechas. No hay más que hablar de republicanos. Se precisa un Gobierno nacional republicano de reconstrucción. No quiero decir que estén representados en el Gobierno todos los partidos, sino que se haga una obra nacional de política republicana para todo el país, de actuación legal y justa.

Precisa—agregó—un Gobierno que recoja el espíritu netamente republicano de la nación, haciendo una obra constructiva, que no se limite a atender los problemas accesorios, más ficticios que reales, que son los que ocupan al conglomerado que ahora nos rige, haciendo especialmente una obra de paz que pueda desenvolverse sin necesidad de los recursos extraordinarios de las leyes.

Terminó diciendo que había aplazado su proyectado viaje a Checoslovaquia, por esperar los acontecimientos políticos que pueden producirse en Madrid, que supone ocurrirán alrededor del 20 de septiembre.

Se refirió a otros grupos republicanos, diciendo:

—No es hora ésta de hablar de izquierdas ni de derechas. No hay más que hablar de republicanos. Se precisa un Gobierno nacional republicano de reconstrucción. No quiero decir que estén representados en el Gobierno todos los partidos, sino que se haga una obra nacional de política republicana para todo el país, de actuación legal y justa.

Precisa—agregó—un Gobierno que recoja el espíritu netamente republicano de la nación, haciendo una obra constructiva, que no se limite a atender los problemas accesorios, más ficticios que reales, que son los que ocupan al conglomerado que ahora nos rige, haciendo especialmente una obra de paz que pueda desenvolverse sin necesidad de los recursos extraordinarios de las leyes.

Terminó diciendo que había aplazado su proyectado viaje a Checoslovaquia, por esperar los acontecimientos políticos que pueden producirse en Madrid, que supone ocurrirán alrededor del 20 de septiembre.

LOS TOROS

Vicente Barrera y Domingo Ortega cortaron orejas en Linares

En Madrid

GANADO DE GONZALEZ, PARA VENTURITA, TORRES Y CIRUJEDA

MADRID.—Con media entrada se dió la anunciada novillada, lidiándose ganado de Gabriel González, de Salamanca.

Primero.—Venturita lancea superiormente. Comienza la faena de muleta con grandes precauciones por las malas condiciones del bicho; al iniciar un pase es alcanzado y zarandeado, al parecer sin consecuencias. Sigue muleteando con valentía. En cuanto iguala al bicho coloca un estoconazo que basta. (Ovación).

Venturita pasa a la enfermería, donde dicen que sufre algunas contusiones de carácter leve.

Segundo.—Ricardo Torres lancea con precauciones. El novillo es de malas intenciones. Faena inteligente para un pinchazo y una estocada.

El público silbó al toro en el arrastre.

Tercero.—Cirujeda dió varias verónicas superiores, siendo aplaudido. La faena de muleta, aunque hecha con valentía, resultó deslucida por las malas condiciones del toro. Un pinchazo delantero, hondo, entrando bien.

Cuarto.—Manso. Ricardo Torres hace una faena de muleta metido entre los pitones, para un pinchazo y una estocada contraria. (Pitos).

Quinto.—Muy manso. Ricardo Torres consigue dar algunos lances de capa. El toro es fogueado, poniendo las banderillas el propio matador.

Faena valiente para media estocada tendenciosa.

Sexto.—Cirujeda intentó veroniquear sin conseguir nada de lucimiento. El toro manso, como los anteriores.

teriores. Faena valiente para media estocada, una corta, y descabello. (Palmas en abundancia, pues el toro era pésimo).

En Linares

TOROS DE MARTINEZ, PARA BARRERA, ORTEGA Y LA SERNA

LINARES.—Segunda corrida de feria. Buena entrada.

Primero.—Barrera da cuatro verónicas superiores, siendo aplaudido. Faena emocionante, con pases sentados en el estribo, rodillazos y de pecho. Media delantera y descabella (Ovación).

Segundo.—Ortega se luce con la capa. En la faena de muleta da pases de todas las marcas, metido entre los pitones, para terminar de un estoconazo que basta. (Gran ovación, oreja y rabo).

Tercero.—La Serna es ovacionado al lancear. Faena desconfiada para un pinchazo, media delantera y descabello. (Pitos).

Cuarto.—Barrera veroniquea bien. Faena incolora. Media estocada y descabella.

Quinto.—Ortega intenta fijarlo, sin conseguirlo. Faena emocionante, provocando ovaciones a cada pase. Un estoconazo y descabella. (Ovación, oreja, rabo y salida en hombros).

Sexto.—La Serna veroniquea ceñido. Faena valerosa y artística, pero sin ligar. Una estocada buena. (Aplausos).

Monumental Cinema

El sábado y domingo próximos Tournee artística Río Jaieno. Tangos solos, canciones a dúo acompañadas de cuatro guitarras. Director: ROBERTO DIAZ

LA BOLSA

Persiste la favorable disposición en el mercado

MADRID.—Continúa el mercado favorablemente dispuesto, tanto en el departamento de Fondos públicos como en el de valores industriales.

En los títulos industriales, aunque el comienzo y el final decaen algo, la tónica del negocio es aceptable.

En los Fondos del Estado el volumen de negocio se incrementa notablemente, mejorando las cotizaciones en la mayoría de los casos.

Explosivos comienzan con buenos cambios; luego, en el transcurso de la sesión, declinan; y a última hora no se pagaban por encima de 526 a fin de mes y 527 a fin del próximo. Luego, en el Bolsín, se rehacen de nuevo.

Los Explosivos se ven influenciados por compras importantes y significadas en Barcelona.

Los Alicantes se hacen con un avance de seis pesetas, y en cuanto a los Nortes, la posición a última hora es propicia a 228, cambio que representa una ventaja de cinco enteros.

LOS CAMBIOS

El Centro Oficial de Contratación de Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 48'40.
- Libras, 36'50.
- Dólares, 7'27.
- Francos suizos, 239'87.
- Liras, 63'10.
- Reichmarks, 2'87.

Monumental Cinema

El sábado y domingo próximos, GRANDIOSO FIN DE FIESTA, procedente de los teatros, radios y cines de Buenos Aires y del Coliseum, de Madrid, presentado por ROBERTO DIAZ

NUEVO ACADEMICO

El señor Besteiro prepara un discurso

MADRID.—Según nuestras noticias el señor Besteiro aprovecha su veraneo para preparar con todo esmero su discurso de ingreso en la Academia de Ciencias Morales y Políticas, que versará sobre el tema "Marxismo y antimarxismo".

Frontón Aragonés

Viernes, 31 de agosto, a las 10 y media de la noche, extraordinarios partidos a beneficio de las cantinas escolares y amenizada por la Banda Provincial

Primer partido, a 35 tantos MACHIN y CHILENO (rojos) contra ISASI y PRADERA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos. Dupla Segundo partido, a 40 tantos RICARDO, ALLENDE y ARAMBURU (rojos) contra FOLURIA, AREITIO y JAIME (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

CINE VICTORIA

HOY, UNICO DIA

¡¡EXITO GRANDIOSO!!

de la emocionante producción policlaco-deportiva

SU ULTIMA PELEA

Por LORETTA YOUNG y DOUGLAS FAIRBANKS JR.

Hablada en español, por dobles

SALON DORE

HOY, ESTRENO

de la comedia musical de gran lujo y modernidad suntuosa



El estreno de esta maravillosa producción se ha efectuado en París, en los salones Marignan y Marivaux SIMULTANEAMENTE ¡¡CASO UNICO EN PARIS!!

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA "GOYA", DE ZARAGOZA

INTERNADO OFICIAL

Máximo confort e higiene.—Magníficos patios y jardín.—Frontón.—Habitaciones individuales.—Calefacción Central y agua corriente en todas ellas.

Los alumnos internos serán oficiales y asistirán a las clases del Instituto "Goya". Pensión económica.

Director: D. BENJAMIN TEMPRANO TEMPRANO Catedrático de latín de dicho Instituto

Para informes y solicitudes dirigirse al director del internado en el Instituto "Goya". El internado podrá visitarse desde el 1.º de septiembre próximo.

Monumental Cinema

El sábado y domingo próximos ROBERTO DIAZ

El inimitable cantor de tangos argentinos.

INFORMACION DE CATALUÑA

CON MUSICA DE "LA TEMPESTAD"

BARCELONA. — Procedente de Londres funde en este puerto el yate "Queen of Scot", tripulado por 23 hombres, se dirige a la isla del Coco, del Océano Pacífico, con objeto de encontrar una fabulosa fortuna enterrada allí por el pirata Morgan, que ha dado ocasión a otras expediciones que no lograron encontrarla.

Dicha isla está a 350 millas de Costa Rica y está habitada solamente por el capitán norteamericano Gissler y su esposa.

Los expedicionarios han manifestado que en dicha isla están ocultos los tesoros de la catedral de Lima, robados por unos piratas. El valor de estos tesoros se calcula en 25 millones de libras.

Entre los expedicionarios figura el coronel Leekie, ingeniero del Instituto Minero del Canadá; Jolly Stratford, explorador inglés; capitán Charles Osborne, que mandó otra expedición que estuvo en la isla del Coco; comandante Russell, que mandó la expedición del buque "Aurora", que recorrió todos los mares antárticos, y otros exploradores, doctores y hombres de ciencia.

El yate entró en Tenerife para aprovisionarse de carbón.

MISTERIOSA DESAPARICION DE LA PASAJERA DE UN BARCO

BARCELONA. — Al llegar al puerto el vapor "Jaime II", de la Compañía Transmediterránea, su capitán puso en conocimiento de las autoridades que cuando el barco levó anclas del puerto de Mahón, el día 28 del actual, en la lista de pasajeros figuraba Margarita Hernández Petrun, natural de Mahón, que ocupaba la litera 60, en el departamento de tercera preferencia.

Al fundear el "Jaime II" en el puerto de Barcelona, después de una revisión del pasaje, se encontraron las ropas y el equipaje de la pasajera mentada, pero ella no aparecía por parte alguna.

Por lo declarado por algunos tripulantes del barco, Margarita Hernández, a media noche, salió de su camarote vestida toda de negro, lamentándose del calor, y estuvo paseando por cubierta.

Desde entonces no se volvió a ver a la pasajera y se ignora si se arrojó al mar.

MAS DETALLES DEL CRIMEN DE NULLES. — UN CANONIGO ENCARCELADO

BARCELONA. — Según comunicación de la Guardia civil de Valls, que intervino en el esclarecimiento del hecho, el crimen perpetrado en Nulles, del que ya dimos referencia a nuestros lectores, ocurrió del siguiente modo:

A las cinco y cuarto de la tarde se encontraban hablando en la sacristía de la iglesia de Nulles el cura párroco José Veciana Calmet y el canónigo de Lérida Francisco Saleras Vardinas, que se hallaba accidentalmente en la población, cuando penetró en forma descompuesta el vecino José Boada Vendrell, quien, de manera violenta, dijo al canónigo que le acompañara a casa de su sobrino Pablo, donde tenía que dirimirse una cuestión pendiente.

El canónigo se resistió a acompañarle, cediendo ante la súplica del cura, que le dijo que con su presencia podría quizá tener arreglo el asunto que se discutía.

Personados en casa de Pablo Vilanova Amat, sobrino del citado canónigo, el Boada invitó a unos forasteros a salir e inmediatamente sacó una pistola que disparó contra el grupo formado por Pablo Vilanova Amat; su esposa, Dolores Poblet, y sus hijos Juan, Teresa y Dolores, todos mayores de edad, sin que hiciera blanco.

Inmediatamente, según declaración de los que presenciaron el hecho, o sea el canónigo y los familiares de Pablo Vilanova Amat, éste se apoderó de un cuchillo de gran-

Ayer ingresaron dos abogados en la cárcel de Barcelona

Uno porque intervino en un acto de violencia y otro porque daba instrucciones para burlar la ley.-Robo sacrilego.-Actuación en el crimen de Nulles.-De la estancia del señor Azaña

des dimensiones y, dirigiéndose hacia el agresor, mientras con la mano izquierda le sujetaba la pistola, con la derecha le asestó varias cuchilladas que le produjeron la muerte.

El móvil del suceso ocurrido obedece a resentimientos que tenía el muerto, José Boada Vendrell, contra un hijo de Pablo Vilanova, que había sostenido relaciones con una sobrina suya, la cual falleció a últimos de julio a consecuencia de un aborto provocado.

Del hecho en cuestión se declaró único autor Pablo Vilanova Amat, pero como quiera que el plano en que el muerto presenta las heridas y la dirección de éstas dan a entender no podían ser efectuadas en lucha, sino que precisaba que la víctima estuviera previamente sujeta por ser el muerto hombre de gran corpulencia, considerado como forzado y decidido, se ha sacado la deducción de que Pablo fué auxiliado por sus hijos Juan y Teresa y por el canónigo Francisco Saleras Vardinas, siendo por este motivo detenidos por orden del juez de instrucción de Valls, que mandó ingresar en la cárcel del partido, el primero como autor del crimen y los otros tres como participantes en el mismo.

El hecho ha apasionado grandemente a la población de Nulles, donde la víctima gozaba de muy buena reputación.

UNA NOTA DEL SINDICATO AGRICOLA CATALAN DE SAN ISIDRO.—UN EPISODIO QUE PARECE INCREIBLE

BARCELONA.—El Sindicato Agrícola Catalán de San Isidro ha hecho pública la siguiente nota:

"La propietaria de Llagostera doña Elena Giménez acaba de dar cuenta, en un documento verdaderamente patético por los términos de desespero en que está redactado, de los atropellos y amenazas de que viene siendo objeto desde hace tres años.

La referida señora, que vive en compañía de dos hermanas, solteras como ella, lleva tres años sin percibir las rentas de su finca. Faltas de recursos, viven actualmente las tres hermanas del crédito que bondadosamente les conceden el panadero y el tendero de la localidad.

Su situación es tan en extremo apurada, que el año último, por efecto de no haber podido pagar la

contribución, se había ya señalado día para proceder a la subasta de la finca, lo que no llegó a efectuarse gracias a una amistad que en el último momento les prestó la cantidad necesaria. El año en curso resulta tan crítico como los pasados, a causa de no cobrar renta alguna. En la hora presente llevan sin pagar tres trimestres de contribución, la cual asciende, al año, a unas dos mil pesetas. A esta cantidad habrá que añadir el veinte por ciento de recargo.

Cuenta la propietaria que, debido a la anarquía reinante en su finca, los arrendatarios, no satisfechos con dejar de pagar la cuota de arrendamiento, llevan los rebaños a paecer, contra lo estipulado en el contrato, a orillas del río donde la propietaria posee unas plantaciones, las cuales han quedado lastimosamente destrozadas. Las cosechas de alfalfa de un campo que se administra directamente la propietaria fueron sustraídas por sus arrendatarios. Cada vez que intentó oponerse a ello fué insultada soezmente y amenazada con palas y otros instrumentos. Ultimamente, los arrendatarios llevaron los rebaños de cabras a paecer en campos sembrados por la propietaria, dejándolos materialmente arrasados.

Uno de los arrendatarios que recientemente se despidió de ella y que, según lo acostumbrado, debió entregar las tierras por San Juan, se niega recoger las plantaciones de remolacha, impidiendo que la propietaria las pueda sembrar.

Finalmente, explica los estropicios que los arrendatarios cometen en sus casas y corrales, arrancando puertas, rompiendo los cristales y levantando la instalación del agua.

La propietaria se ha dirigido diversas veces al juez municipal y a la Guardia civil para dar cuenta de estos atropellos, sin lograr verse atendida".

ROBO SACRILEGO

BARCELONA. — El cura párroco de Santa María de Cervelló ha denunciado que ayer advirtió que se había perpetrado un robo sacrilego, llevándose los ladrones una imagen de Santa Lucía y otra de San Antonio, ambas en madera tallada, de una antigüedad superior a ciento cincuenta años.

El cura sospecha de un individuo que el día anterior estuvo visitando la iglesia.

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA. — Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida contra el exmarqués de Alfarás, que, como se recordará, fué procesado porque en un registro practicado en su domicilio la Policía se incautó de varias armas largas y cortas.

El exmarqués de Alfarás declaró que las armas las había heredado con la finca, no habiéndose ocupado nunca de ellas.

Los peritos armeros informaron en el sentido de que las armas encontradas eran inservibles.

A petición del fiscal se leyó una comunicación del general de la división, señor Batet, diciendo que el procesado, como oficial de complemento, puede tener armas en su domicilio, sin sacarlas a la calle.

Se retiró la acusación, poniéndose inmediatamente en libertad al procesado.

DETUVIERON Y PROCESARON A UN LETRADO

BARCELONA. — Compareció ante el Juzgado número 9, para prestar declaración, el letrado don José María Xaumar.

Se le comunicó seguidamente el auto de procesamiento y prisión.

El letrado pasó a la cárcel.

Se le instruye proceso por desobediencia en los incidentes ocurridos en la Audiencia durante la vista de la causa instruida contra Camilo Bofill, por la publicación de un artículo en el semanario separatista "Acció Catalana".

El juicio se verá en la semana próxima.

OTRO ABOGADO DETENIDO

BARCELONA. — También ha sido detenido el abogado don Antonio Suárez.

Parece que la detención está relacionada con el hallazgo en poder de otros detenidos, de instrucciones para evitar la acción judicial en los sucesos de carácter social.

El detenido ha defendido a varios procesados por esta clase de delitos.

EL DIPUTADO VASCO SR. MONZON INTERVIENE EN UN ACTO CATALANISTA

BARCELONA. — En el "Estat Catalá" de Masnou se hizo entrega del banderín a la Juventud de dicho partido.

Se pronunciaron varios discursos. El diputado vasco señor Monzón dijo que Vasconia late al unísono con

Cataluña, añadiendo que si Cataluña se echa a la calle toda Vasconia lo hará.

EL SEÑOR COMPANYS, EN VILLA-FRANCA

BARCELONA. — El presidente de la Generalidad, señor Companys, se trasladó a Villafranca, siendo recibido por las autoridades y enorme gentío, que le aclamó con entusiasmo.

El señor Companys inauguró la biblioteca popular y las escuelas.

Después, en el Ayuntamiento, hubo una recepción en honor del presidente de la Generalidad.

DEL VIAJE DEL SEÑOR AZAÑA

MATARO. — El señor Azaña estuvo en esta ciudad invitado por el Ayuntamiento y los elementos de izquierda.

Después de visitar una fábrica marchó al Municipio, donde el alcalde pronunció un discurso dándole la bienvenida en nombre de la ciudad.

El señor Azaña se expresó en términos de afecto para Cataluña, pidiendo la colaboración de los catalanes para el esplendor y el engrandecimiento de España.

El público que se congregó en la plaza del Ayuntamiento aclamó al señor Azaña.

Este fué obsequiado en el Ayuntamiento con un "luunch".

Después visitó los domicilios de Acción Republicana, Casa del Pueblo, Centro Federal y Clínica "La Alianza".

ANUNCIOS OFICIALES

Comunidad de Regantes del Término de Urdán

La recaudación voluntaria de la Alfarda de 1934 dará principio el día 1.º de septiembre próximo y terminará el día 15 de noviembre del presente año, intentándose el cobro a domicilio durante los 30 primeros días.

Los señores asociados podrán satisfacer directamente sus cuotas los días laborables durante ese plazo, de 9 a 13, en la Depositaria, Roda, 36, principal, y, además, en los 10 últimos días, desde las 14 a las 18 horas.

Se advierte a los contribuyentes que si dejan transcurrir el plazo señalado sin pagar incurrirán en apremio con recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan su débito desde el 16 de noviembre al 26 del mismo, inclusive, del año actual, sólo tendrán que satisfacer como recargo el 10 por 100 del débito, sin perjuicio de suspenderles el Sindicato en el ejercicio de sus derechos como regantes y prohibirles el uso del agua y lo demás que preceptúa el artículo 24 de las Ordenanzas.

Al mismo tiempo hago saber a los herederos que hubieren variado de domicilio que el cobro se intentará en el que figura en los documentos obrantes en mi oficina, si antes del día 15 de octubre próximo no manifiestan cuál sea su domicilio actual, no sirviéndoles de excusa para eludir el pago de los apremios el que no se les haya presentado el recibo en su nuevo domicilio.

Lo que se anuncia conforme a lo establecido en los artículos 65 y 67 del Estatuto de recaudación. Zaragoza, 30 de agosto de 1934.—Sanz.

Comunidad de Regantes del Término de Rabal

La recaudación voluntaria de la Alfarda de 1934 dará principio el día 1.º de septiembre próximo y terminará el día 15 de noviembre del presente año, intentándose el cobro a domicilio durante los 30 primeros días.

Los señores asociados podrán satisfacer directamente sus cuotas los días laborables durante ese plazo, de 9 a

TEATRO CIRCO

¡ÉXITO CRECIENTE!

MAS DE 7.500 PERSONAS HAN ADMIRADO EN DOS DIAS LA INTERSANTISIMA PELICULA

EL MISTERIO DE LOS SEXOS

Prohibida la entrada a los menores de 20 años. Las señoras habrán de venir acompañadas por un caballero

Y USTED ¿A QUE ESPERA...? Explicada en español

ESQUELAS DE DEFUNCION

Se admiten en este periódico, calle de Costa, 2, hasta las DOS de la madrugada.

Precio de este tamaño en las páginas 12 a 15 **15 PESETAS**

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

NEUEVAMENTE DESORIENTADOS

Nada más relacionado con la estafa al Banco de España

ACTUACIONES DEL JUZGADO

MADRID. — A las nueve y media de la mañana quedó constituido el Juzgado que instruye el sumario por la estafa en el Banco de España.

El juez volvió a conferenciar con el perito calígrafo señor Cuéllar.

Minutos después estuvo en el Juzgado el abogado defensor del procesado Muñoz, señor Serrano Batanero.

A las doce de la mañana el juez se trasladó al Banco de España, donde permaneció hasta las dos de la tarde.

UN DOCUMENTO QUE NO LLEGO A PODER DEL DESTINATARIO

MADRID. — La labor realizada por la Policía durante la madrugada anterior, con relación a este asunto, ha consistido, entre otros trámites, en averiguar si el extracto trimestral que el Banco Hispano Americano envía a los cuentacorrentistas había sido recibido por el supuesto Irazo, pudiendo comprobar que el mencionado extracto no llegó a poder del destinatario por haber sido devuelto por desconocido. La carta, por tanto, obra en poder del Juzgado.

IMPRESION MENOS OPTIMISTA

MADRID. — La impresión optimista que ayer se tenía y se reflejó en las órdenes dadas a la Policía para la práctica de algunas pesquisas, se trocó hoy en desilusión y tranquilidad.

El asunto ha vuelto a su estado primitivo, no habiendo indicios por ahora que permitan abrigar una esperanza de esclarecimiento de la estafa cometida en el Banco de España.

LA CUNA DEL ARTE PICTORICO

En la gruta de Pitsa descubren pinturas del siglo VI antes de Jesucristo

CORINTO TENIA EN EL SIGLO V UN HISTORIAL Y UNA TRADICION

CORINTO.—En una gruta de Pitsa, en los alrededores de Corinto, se acaban de descubrir cierto número de objetos de un gran interés arqueológico, entre otros, tres pinturas sobre madera que se remontan al siglo VI antes de Jesucristo. Llevan inscripciones en alfabeto corinto que no han podido ser descifradas aún.

Como ya se sabe, Corinto y su vecina Sicyone se disputan el honor de haber descubierto el arte de la pintura. Los historiadores nos han transmitido los nombres de los pintores Eupompe, Pamphilo, Ajeles, Melantho, Pausias, y nos han enseñado que estos artistas descubrieron la pintura del siglo V, lo que hace suponer que tenía ya un historial y una tradición. Si las pinturas descubiertas son realmente del siglo sexto, el hallazgo es de un interés enorme para la historia del arte. Los colores, entre otros, el azul, el verde y el amarillo de estas tablas, una de las cuales representa el sacrificio de un cabrito, han conservado una frescura admirable. Seguramente forman las paredes de una urna. Son los únicos ejemplares de pintura arcaica sobre madera que se han encontrado hasta ahora.

Ha regresado de su finca de verano la Profesora Flaura, lo que comunica a su numerosa y distinguida clientela, poniéndose a su disposición en cuanto quieran consultarle de HIPNOTISMO y CIENCIAS OCULTAS, en su domicilio C/Arca, 42. - (Delicias).

DEL PLEITO VASCO

La reunión de parlamentarios se verificará en Zumárraga

Si los agentes de la autoridad no lo impiden. - Declaraciones del señor Ercoreca respecto a las elecciones y a la designación de Comité ejecutivo de las provincias vascas.-Intervenciones judiciales

HABLA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — Un periodista madrileño habló anoche con el ministro de la Gobernación acerca del problema planteado por los Ayuntamientos vascos.

El señor Salazar Alonso se refirió a unas manifestaciones de don Indalecio Prieto, publicadas en la Prensa, diciendo que se ratificaba en la posición que adoptó desde un principio.

El señor Prieto — añadió — en cambio, no ha mantenido la suya en cuanto al pleito vasco se refiere.

Recordaba el ministro que con motivo de una proposición de la minoría vasco-navarra en las Cortes, siendo ministro de Hacienda el señor Carner, el leader socialista pronunció un discurso oponiéndose a los deseos de los representantes vascos sobre el concierto económico.

Añadió el ministro que había mantenido siempre el criterio de defensa a las aspiraciones del país vasco. En la Comisión a que perteneció en el Parlamento cuantas veces se trató de esta clase de peticiones se había mostrado partidario él de que se concediera a las provincias vascas lo que solicitaban.

Ultimamente, en el Parlamento, él hubiera aprobado también la proposición del señor Aizpun, pero la obstrucción impidió que se diera solución a ese asunto.

Ahora — continuó diciendo el ministro — el Gobierno ha expresado claramente su actitud. Justifica los deseos de los Ayuntamientos vascos sobre el concierto económico. Para no producir perjuicio accede a dejar en suspenso provisionalmente el pago del impuesto sobre la renta, y espera que las Comisiones Gestoras sean nombradas por los Ayuntamientos.

Si del Gobierno hubiera dependido únicamente, las Comisiones Gestoras hubieran sido nombradas ya. Como dependen de las Cortes es necesario esperar a que se reanuden las sesiones.

En octubre — añadió — se aprobará la ley que permita la designación de nuevas Comisiones Gestoras. Queda, pues, demostrado que el Gobierno no ha tratado nunca de oponerse a los deseos de Vasconia. Pero quieren adoptar, justificándolo en la demora en el nombramiento de dichas Comisiones, una actitud que no es más que deseo perturbador, de franca rebeldía.

Refiriéndose a la asamblea de parlamentarios en Zumárraga, dijo el ministro que esto no se diferencia en nada de la que intentó celebrarse en Bilbao y fué impedida por el Gobierno, por lo cual mantiene éste su actitud de oposición a ella.

Dijo después el señor Salazar Alonso que, posiblemente, en la reunión del Consejo de ministros del viernes se tratará de esta proyectada asamblea.

Si el Consejo — dijo — no adopta acuerdos en contrario sobre la materia, continuará la prohibición.

El periodista le preguntó sobre el acto en el que hablará el señor Lerroux, contestando el ministro que nada hay decidido sobre esta cuestión.

No erco — terminó diciendo — que el discurso del señor Lerroux tenga la importancia que quiere dársele.

PROTESTA CONTRA UNA ORDEN DEL MINISTERIO DE HACIENDA

BILBAO. — Firmado por los presidentes de las Comisiones Gestoras del país vasco, se ha dirigido un telegrama al señor Marraco protestando contra la orden del Ministerio de

Hacienda sobre el timbre en los pasaportes.

SIGUEN IMPONIENDOSE SANCIONES

BILBAO. — El gobernador civil ha multado con veinticinco pesetas al alcalde y a nueve concejales de las minorías socialista, tradicionalista y de Izquierda Republicana por no haber atendido su requerimiento.

RATIFICACION DE UNAS DECLARACIONES

BILBAO. — El exalcalde señor Ercoreca fué citado para comparecer ante el juez especial, el cual le preguntó si ratificaba en sus declaraciones anteriores, a lo que contestó afirmativamente.

También le interrogó sobre la clandestinidad de las elecciones y escrutinio, contestando el señor Ercoreca que como presidente de la Comisión interina había llegado a su poder, por diferentes conductos, un centenar de actas que tiene a disposición del juez, con arreglo a las cuales constituyó la Comisión definitiva.

También prestaron declaración varios concejales, expresándose en análogo sentido.

COMENTARIOS A UN VIAJE DEL COMITE VIZCAINO

BILBAO. — Ante el despacho de la Alcaldía se reunieron algunos concejales con el señor Ercoreca, comentando las incidencias durante el viaje que realizó a Vitoria el Comité ejecutivo de los Ayuntamientos vizcaínos, en el cual fué detenido el coche en el que viajaban los concejales señores Aznar y Bilbao.

La Guardia civil les pidió los nombres, los comprobó en una lista y les dejó partir hacia Vitoria.

Al regresar a Bilbao fueron detenidos de nuevo por la Guardia civil, que les pidió la documentación.

LA PROXIMA REUNION EN ZUMARRAGA

BILBAO. — El exalcalde señor Ercoreca, conversando con los periodistas, les dijo que la anunciada reunión para el domingo en Zumárraga se llevará a la práctica, amparando la reunión el Comité ejecutivo de las provincias vascas.

—Para esta asamblea —agregó— han sido convocados los parlamentarios vascos e invitados los alcaldes de los Ayuntamientos de Navarra que se solidarizaron con los Ayuntamientos de las provincias vascas.

EL SEÑOR ERCORECA NEGÓ QUE HUBIERA ABANDONADO CARGO ALGUNO

BILBAO. — El exalcalde de Bilbao, en su conversación con los periodistas, negó que hubiera abandonado cargo alguno que se le confiara.

Agregó que los fondos para atender a los obreros parados que acuden a los comedores de Mena se ha encargado de administrarlos no como alcalde, sino como ciudadano, haciéndose cargo del cometido por ser una obra muy simpática; pero, agotados los fondos, se creyó en el caso de ponerlo en conocimiento del gobernador civil.

—Por lo tanto —terminó diciendo— no he renunciado al cargo.

CINEMA GOYA

EXITO GRANDIOSO UN FILM ORIGINAL

MUJERES, ALERTA

Por JOHN GILBERT, PAUL LUKAS y VIRGINIA BRUCE

METRO GOLDWYN MEYER

PAX POPULI

En la carrera de los armamentos, Francia quiere bati- tir el record

LO QUE DICE M. PIETRI

PARIS.—M. Pietri, ministro de Marina, que es el que fomenta con calor la modernización de la flota francesa, ha dicho que únicamente los acorazados poderosos son capaces de una acción decisiva. El deseo de Francia de reforzar sus acorazados es consecuencia del proyecto de construcción por parte de Italia de dos grandes buques y de que Alemania continúa botando acorazados de bolsillo. Declara que es partidario decidido de los grandes buques, aceptando, al mismo tiempo, la limitación que imponen los Tratados internacionales, respecto al número y al tonelaje.

“La Armada sin acorazados es lo mismo que el Ejército sin Infantería; será capaz de destruir, pero no podrá conseguir jamás una victoria real.

El acorazado “Dunquerque” y el “Strasbourg”, que se hallarán terminados en 1937 y 1938 es la respuesta de Francia a los acorazados alemanes de bolsillo; los buques Lorraine”, el “Bretagne” y el “Provenze” se están modificando conforme a las exigencias últimas de la técnica, al mismo tiempo que se reorganizan las escuadras de las cuatro principales bases de Francia.

M. Pietri, que ha estado inspeccionando los puertos de Tolón, Brest y Cherburgo, irá en breve a Bizerta, que es la base naval del Norte de Africa.

Se han dado órdenes para la construcción de grandes almacenes subterráneos de tanques de aceite combustible para las bases navales.

CONMEMORACION

El IV centenario del descubrimiento del Canadá

QUEBEC. — El paquebote “Champlain”, trayendo a bordo a la Misión oficial francesa que viene para asistir a las fiestas del cuarto centenario del descubrimiento del Canadá, rodeado por tres unidades de la Marina de guerra francesa, ha entrado en el puerto, siendo acogido en una atmósfera de simpatía general, y saludado a su paso por las sirenas de todos los buques surtos en el puerto.

Los representantes del Canadá, Gran Bretaña y Estados Unidos, que asistieron a las ceremonias de Gaspé habían precedido a los expedicionarios franceses en Quebec, por vía férrea.

Para celebrar la llegada de la Delegación francesa al Canadá, para asistir a las fiestas del descubridor del Canadá, Jacques Cartier, se celebró un banquete en el cual el servicio era hecho por jóvenes que llevaban los antiguos vestidos usados en el Canadá.

La orquesta de Quebec tocó viejas canciones canadienses, que los miembros de la delegación francesa reconocieron como de origen francés.

La ciudad y la bahía estuvieron iluminadas toda la noche por los proyectores de los navíos de guerra británicos, canadienses y franceses.

El ministro francés señor Flandin entregó al señor Lesperance, senador por Gaspé, las insignias de oficial de la Legión de Honor.

En la Sala de honor del Consejo Legislativo de la provincia de Quebec se ha celebrado hoy una recepción organizada por los periodistas canadienses en honor de sus colegas franceses, que han venido para asistir al Congreso de Prensa que se celebrará en esta capital durante tres días.

I M A N

SIEMPRE
A LA CABEZA

Mayores surtidos
Mínimos precios

▼

Plaza Lanuza, 16
(Mercado)

Teléfono 29-49

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

ESO ES JAUJA

Francia empieza a hacer economías

EL PRESUPUESTO DEL AÑO PROXIMO

PARIS. — El diario "Le Temps" dice que el objeto esencial del Consejo de Gabinete que se celebra mañana, aparte de la exposición que haga el señor Barthou sobre los asuntos exteriores, y especialmente sobre la cuestión del Sarre, será la discusión de las grandes líneas del presupuesto para 1935, que estará caracterizado por importantes compromisos de gastos, ya que el señor Doumergue quiere mostrar al país que el Estado aporta su contribución a la perseverante acción encaminada a lograr la reconstitución económica y financiera.

El citado periódico añade que, según las previsiones actuales, el presupuesto próximo será inferior a 47 mil millones, mientras que el anterior alcanzaba la cifra de cincuenta mil trescientos millones.

Los ministerios civiles han accedido ya a introducir en sus respectivos presupuestos las reducciones solicitadas, y ahora queda por realizar un esfuerzo suplementario que será solicitado de los departamentos de Guerra y Marina.

En cuanto al proyecto de reforma del Estado, "Le Temps" cree saber que por el momento, al menos, el señor Doumergue no tratará de ese asunto en el Consejo, pues teniendo respecto del mismo ideas muy personales, se propone continuar estudiando las reformas que le parecen necesarias y hacer después conocer directa y públicamente al país las conclusiones a que haya llegado

ENCANTADOR

Las finanzas nazis, tipo gangster

UN DISCURSO DEL DR. SCHACHT

LONDRES. — La Prensa de Londres comenta con mucha severidad el discurso del doctor Schacht en Leipzig. En un editorial titulado "Finanzas de Gangster", el "Financial News" escribe:

"El discurso que el director del Reichsbank ha pronunciado en la Feria de Leipzig es un ejemplo perfecto de la moralidad nazi aplicada en el dominio financiero. Los exportadores británicos saben ahora a qué atenerse.

Parece, según la misma expresión del doctor Schacht, que es grotesco ver los Gobiernos extranjeros emprender gestiones diplomáticas para el pago de atrasos.

Libre a los terroristas que tienen Alemania bajo su control de encontrar esto grotesco; pero en Inglaterra y en los otros países donde la gente no ha perdido la razón aplaudirán la resolución de un Gobierno contra las últimas tentativas alemanas para aplastar bajo sus pies las convenciones sobre las cuales se había fundado hasta ahora la moralidad comercial".

El "Financial News" cree que hubiera sido preferible para Alemania y para las relaciones internacionales que no se hubieran hecho las declaraciones del doctor Schacht. Tanto por el tono amenazador para el extranjero como en su fraseología oscura y a menudo contradictoria, el discurso es desdichado. Y si es verdad que Alemania tiene necesidad de recurrir al crédito para rehacer su Hacienda, el director del Reichsbank ha hecho todo lo contrario para suscitar la buena voluntad de los que podían haber otorgado créditos.

No se devuelven los originales literarios ni gráficos

MAS DETALLES DE LA CATASTROFE DE CAMPANA

Se han incendiado ciento cincuenta millones de litros de esencia

EN LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO TRABAJAN 2.000 VOLUNTARIOS

BUENOS AIRES. — Ya se han recibido informaciones concretas sobre la catástrofe de Campana.

Se han incendiado 150 millones de litros de esencia que contenían los tanques de la refinería. En lucha con el terrible elemento trabajan sin descanso cerca de 2.000 personas, la mayoría de ellas voluntarias.

Las explosiones se han sucedido al correrse el fuego a nuevos tanques. Las instalaciones refineras siniestradas pertenecen a la Compañía Refinera Nacional, filial de la poderosa Empresa yanqui West India.

Las primeras cifras hablan de seis muertos y más de un centenar de heridos, cuarenta y cinco de ellos graves y algunos de éstos sin esperanzas de vida.

Aún no se ha evaluado la cuantía de las pérdidas materiales.

GAUCHOS ARMADOS PARA EVITAR EL PILLAJE

BUENOS AIRES. — Informan los corresponsales de Prensa desplazados a Campana que el fuego ha podido ser localizado en tres focos, y que disminuye constantemente su intensidad.

Han sido armados algunos centenares de gauchos, a los que se ha confiado la vigilancia de las casas abandonadas por sus moradores. Los voluntarios tienen orden de hacer fuego al menor intento de asalto.

NOTICIAS TRANQUILIZADORAS

BUENOS AIRES. — Las últimas noticias recibidas de Campana son más tranquilizadoras en cuanto al número de víctimas. En Buenos Aires llegó a hablarse anoche de centenas de muertos. Estos son, hasta ahora, tres. Los heridos son muy numerosos, no sabiéndose exactamente cuántos.

Equipos enteros de bomberos siguen trabajando para evitar que las llamas se propaguen a los demás depósitos de petróleo, en los que está almacenado gran cantidad de dicho producto.

Los daños se calculan en unos once millones de pesos. Al principio se dijo que se cifraban en 150 millones.

MAS EQUIPOS DE SALVAMENTO Y MATERIAL SANITARIO

CAMPANA. — Han llegado de Buenos Aires equipos de salvamento, material sanitario, autoridades y numerosos periodistas.

Ya se conoce aproximadamente lo sucedido.

El incendio de un tanque de gasolina hizo poner en movimiento a toda la ciudad de Campana, inmediata a las instalaciones de la Nacional Oil Company, filial de la Standard Oil Company. Inmediatamente entraron en acción los aparatos extintores, pero todos los esfuerzos resultaron fallidos y el fuego se corrió a otros tanques, amenazando destruir por completo toda la ciudad.

Al lugar del siniestro y atraídos por las llamas, que se divisaban a enorme distancia, acudieron centenares de gauchos en caballos y otros medios de locomoción. Todo el mundo trabajó afanosamente para sofocar el siniestro, pero éste se fué propagando con inusitada rapidez.

El siniestro se inició poco después de las doce de la noche del lunes al martes. Todo el pueblo de Campana se despertó azorado, pero pronto recobró su sangre fría. Los técnicos que dirigían la extinción del fuego aconsejaron que en un área considerable se derribaran todas las casas de madera, apartando sus res-

tos a gran distancia para evitar que fueran consumidos por el voraz incendio.

Mientras los ancianos, las mujeres y los niños imploraban la piedad divina, los hombres se dedicaban con ardor a los trabajos de salvamento. Se registraron escenas de gran heroísmo.

Cada explosión de un nuevo tanque ocasionaba enormes daños en la ciudad y el suelo trepidaba como sacudido por un terremoto.

A las doce del mediodía del martes aún surgían enormes llamaradas que alcanzaban una altura de varios centenares de metros. No sopla-

ba la más leve brisa y esto facilitaba los trabajos de contención del fuego, ya que intentar su extinción resultaba tarea inútil.

Los tranquilos habitantes de Campana pasaron una noche horrible. Su aspecto era lamentable cuando llegaron equipos de salvamento forasteros.

Es evidente que la poderosa Empresa propietaria de las refineras no tenía las instalaciones de seguridad en buen estado. Semejante abandono ha ocasionado la catástrofe que, de haber soplado algo de viento, hubiera aniquilado al pueblo de Campana con todos sus habitantes.

POR REGIONES DESCONOCIDAS

El Dr. Hugo Eckener realizará un viaje en el "Graf"

QUE ESTAN CONSTRUYENDO

BERLIN. — El comandante del dirigible "Graf Zeppelin", doctor Hugo Eckener, según declaraciones hechas a un representante del diario berlinés "Berliner Nechtausgabe", tiene proyectado un vuelo de exploración por las regiones aún desconocidas del Brasil. Dicho viaje lo realizará en un dirible que se está terminando de construir en los astilleros de Friedrichshafen. Dicho doctor dijo que el vuelo había sido sugerido por el general del Ejército brasileño señor Rondón y el explorador alemán profesor Vageler y que estaba dispuesto a realizarlo tan pronto se le garantizaran los fondos necesarios y se cumplieran ciertos requisitos.

Como base de la exploración se elegirá Río de Janeiro, donde se empezó recientemente la construcción de un hangar para el dirigible. Sabido es que la aeronave en favorables condiciones puede quedar inmóvil en el aire a pocos metros de altura del suelo. Esta circunstancia

LA UNICA PREOCUPACION

Mussolini "metido" a casamentero

ROMA. — Bajo el título "La raza blanca se muere", Mussolini escribe en el "Express" un largo artículo en el que, tratando sobre todo del problema de la natalidad en Francia, dice:

"Si la fecundidad de los matrimonios franceses continúa disminuyendo con el ritmo medio de los últimos 18 años, es matemáticamente seguro que de aquí a diez años Francia registrará anualmente, como máximo, 550.000 nacimientos. A falta de contribuyentes, el Estado francés se verá en la imposibilidad de nivelar su presupuesto.

se aprovecharía para efectuar la expedición especial que permitiría el aterrizaje sin necesidad de ayuda humana.

El vuelo en cuestión se verificaría en tres etapas, desde Río de Janeiro, durante las cuales el dirigible cubriría una distancia de 26.000 kilómetros en total. No se ha fijado la fecha definitiva del vuelo todavía.

DERECHO DE HOSPITALIDAD

Cómo traían en Alemania a los extranjeros

BERLIN. — Los miembros de la Juventud Antifascista que llegaron el sábado a Berlín se dirigieron inmediatamente al ministro de Propaganda a fin de solicitar el correspondiente permiso de estancia en Alemania.

Después de esta visita al Ministerio, y cuando tenían el convencimiento de que les serían entregados los permisos, los miembros de la expedición fueron, al día siguiente, a la orilla del Teuleeses, en los arrabales del Sur de la capital alemana.

Al salir del baño se encontraron rodeados de un grupo de nazis en uniforme. Dos de ellos se destacaron y les reprocharon su propaganda contra el Reich. Después avisaron a la Policía y al cabo de poco llegaron dos camiones con policía y milicianos negros.

Se les detuvo y fueron conducidos a la Comisaría, encerrándose entre barreras de alambrados. Más tarde fueron conducidos a la Comisaría de Alexanderplatz. Allí se les encerró en calabozos.

De los detenidos uno solo hablaba alemán. En el momento de ser detenidos hablaban entre ellos en francés. De los detenidos sólo uno, llamado Alfonso, es comunista.

A LOS NOVENTA AÑOS

Ha muerto la auténtica madame Butterfly

TOKIO. — Madame Butterfly, la verdadera, la inspiradora de la novela de Pierre Loti que sirvió para hacer el libreto de la popular ópera de Puccini, acaba de morir en un pueblecito de los alrededores de Tokio a los 90 años.

Madame Butterfly en realidad se llamaba Madame Gato, y pertenecía a una muy noble familia de Tokio. De joven fué de una belleza deslumbradora y su novela de amor con un oficial de la Marina americana fué durante mucho tiempo la comidilla de los círculos nipones.

El oficial murió durante la guerra hispano-americana, y madame Gato no cantó siempre "Sobre el mar en calma"... pues se casó dos veces y tuvo... muchos hijos.

Nunca tuvo ocasión de asistir a la ópera que lleva su nombre; pero cuando fué presentada en un cine de Tokio la película que lleva el mismo título fué a verla. Siguió con la mayor atención todas las peripecias que se sucedían en la pantalla, pero cuando se hizo la luz en la sala movió la cabeza y dijo sencillamente:

—No está mal... ¡Pero todo sucedió de una manera bien distinta!

SE RUEGA CON TODO ENCARCELAMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMAN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

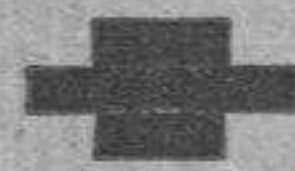
EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

LIQUIDACION DE 200.000 libros a 1 peseta Librería Gasca Coso, 31 Zaragoza Entrada libre.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

Por ONCE DUROS

Magníficos trajes de fresco Colores sólidos



Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26. - Coso, 113

Teléfonos 4920 - 1052

ZARAGOZA

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El jefe del Gobierno conferenció extensamente con Lerroux

Parece que trataron de los problemas pendientes y de la imposibilidad de plantear una crisis antes de resolverlos.-El señor Azaña pronunció un discurso en el banquete con que le obsequiaron en Barcelona.-Ha regresado a España el ministro de estaño, señor Pita Romero

EL CONSEJO SE OCUPARA DEL CONFLICTO PLANTEADO EN LAS VASCONGADAS

MADRID. — En la mañana de hoy se reunirán los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo. Tratarán del dictamen emitido por la Junta Nacional del Paro y estudiarán la situación en que se encuentra el problema del país vasco, adoptando las medidas necesarias para impedir la reunión de parlamentarios en Zumárraga.

REGRESO DEL SEÑOR RICO AVELLO

MADRID.—Anoche regresó a Madrid el alto comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, dirigiéndose a su domicilio.

Durante su estancia en Madrid se entrevistará con el señor Samper y cumplimentará al presidente de la República, continuando después su viaje a Tetuán, desde donde se dirigirá a Ifni para visitar aquella zona. Parece que en el mes de septiembre visitará la zona francesa.

Interrogado acerca de si la visita a Madrid estaba relacionada con los rumores de crisis, contestó que sólo se ocupa de asuntos de Marruecos y especialmente del problema económico en la zona del Protectorado.

EL JEFE DEL GOBIERNO ESTUVO EN SAN RAFAEL

MADRID.—El presidente del Consejo de ministros estuvo en San Rafael, visitando al jefe del partido radical.

En la entrevista trataron de la situación política.

Según parece cambiaron impresiones acerca de la fecha en que se planteará la crisis.

Es posible que los señores Samper y Lerroux trataran de los problemas pendientes y de la imposibilidad de plantear la crisis antes de resolverlos.

EL CONFLICTO EN LA UNION NAVAL DE LEVANTE

VALENCIA. — Hoy expira el plazo que dió la Unión Naval de Levante para que sus obreros se reintegraran al trabajo.

El conflicto parece agravado ante la negativa de los obreros remachadores, quienes han anunciado que no volverán al trabajo mientras no les abonen los jornales devengados desde que fueron despedidos.

CHOQUE DE TRENES

VALENCIA. — Al llegar a la estación de Carrión, por haber sufrido una equivocación el guardaagujas, el rápido de Valencia chocó contra un tren de mercancías que estaba parado en la misma vía.

A consecuencia del choque resultaron heridos el maquinista y el revisor del rápido, tres viajeros de dicho tren y el maquinista del mercancías.

Los desperfectos fueron de gran consideración.

DETENCION DE DOS EVADIDOS DE LA CARCEL

CORDOBA. — La Guardia Civil detuvo en el Paseo de Vitoria a dos individuos sospechosos, los cuales confesaron haberse fugado de la cárcel de Villaviciosa, en el mes de junio último.

El primero se hallaba procesado por agresión a la Guardia Civil, y el segundo por robo a mano armada.

APALEARON AL AUTOR DE UN ROBO

PALMA DE MALLORCA. — En Porreras se cometió un robo de alhajas, siendo detenido como presunto autor el vecino Guillermo Vidal.

Después de tomarle declaración, el juez lo procesó, dictando inmedia-

tamente el auto de libertad provisional.

Vidal regresó a su domicilio, pero al advertirlo el vecindario se produjo gran alboroto.

Tuvo que intervenir la Guardia Civil que, para calmar las iras del público, detuvo nuevamente a Guillermo Vidal.

Un grupo de individuos apedreó al detenido, produciéndole algunas lesiones.

También fueron apedreadas la esposa y una hija de Vidal.

PARA CUBRIR UNAS VACANTES DE CONCEJALES

SEVILLA. — En el Ayuntamiento se reunieron los representantes de los partidos políticos y los jefes de minorías municipales, incluso el de Acción Popular, que se habían retirado del Ayuntamiento, para tratar de buscar una fórmula que permita cubrir las vacantes que existen en el Municipio, mediante nombramiento de concejales interinos y resolver el problema económico.

Después de amplia discusión no llegaron a tomar acuerdos.

QUEDO CONSTITUIDA LA ASOCIACION GENERAL DE FARMACEUTICOS

SEVILLA.—En los locales del Colegio de Farmacéuticos se ha celebrado el acto de la constitución de la Asociación General de Farmacéuticos españoles, asistiendo representaciones de todos los Colegios de farmacéuticos de España.

HACIA LA SOLUCION DE UN CONFLICTO

SEVILLA. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que se había verificado sin incidentes la toma de posesión de los concejales de los Ayuntamientos de Guillena y Gerez.

Añadió que para este pueblo había sido un camión con guardias de Asalto para evitar las coacciones que se ejercen contra determinados obreros.

Por último dijo que esperaba que en la tarde de hoy quedaría solucionado el conflicto planteado en Guillena, pues el alcaide se ha encargado de realizar determinadas gestiones encaminadas a armonizar los intereses de todos los obreros.

ANUNCIAN LA HUELGA GENERAL EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION

SALAMANCA.—Para el próximo día 3 de septiembre ha sido anunciada la huelga general en el ramo de la construcción.

La Federación provincial del ramo ha repartido un manifiesto diciendo que ni uno solo de los trabajadores debe presentarse al trabajo el próximo lunes, en vista de la pasividad de las autoridades.

SE QUIERE CONJURAR EL CONFLICTO

SALAMANCA.—El Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de que el alcalde realice toda clase de gestiones cerca del gobernador civil para interesar del ministro la rápida aprobación de las bases pendientes, que constituyen el principal motivo de la huelga anunciada.

También se encaminarán las gestiones a evitar que el conflicto se produzca precisamente en vísperas de las fiestas.

EL GOBERNADOR DE GUIPUZCOA NO FACILITO NOTICIAS

SAN SEBASTIAN.—Interrogado el gobernador civil acerca de la asamblea anunciada para el domingo, en Zumárraga, dijo que no tenía ninguna noticia.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SASIAIN

SAN SEBASTIAN. — El alcalde manifestó a los periodistas que continúa recibiendo adhesiones, entre las que figura la del Ayuntamiento de Labraña (Oviedo), que acordó protestar ante los Poderes públicos por las coacciones contra los Ayuntamientos vascos.

Añadió el señor Sasiain que había entablado recurso contra la multa de mil pesetas que le impuso el gobernador, con motivo de la reunión de representantes de los Municipios en el Ayuntamiento de San Sebastián.

El recurso ha sido elevado al ministro de la Gobernación por conducto del gobernador.

EL SEÑOR AZAÑA SIGUIO RECIBIENDO DEMOSTRACIONES DE AFECTO

BARCELONA.—Por el hotel donde se hospeda el señor Azaña han desfilarado numerosas comisiones comarcales y locales.

A las diez y media de la noche el señor Azaña se trasladó al Hotel Oriente para asistir al banquete con

que le obsequió el partido de Izquierda Republicana.

Enorme gentío, situado en la Rambla, aclamó con entusiasmo al señor Azaña.

EL DISCURSO PRONUNCIADO EN EL BANQUETE

BARCELONA. — A las once y cuarto de la noche entró en el comedor del Hotel Oriente el señor Azaña.

La orquesta interpretó "Els Segadors".

El público, puesto en pie, aplaudió calurosamente al señor Azaña.

Aun cuando con mucha antelación a la hora del banquete se había cerrado la inscripción de comensales, había más de ochocientas personas en el comedor del hotel. A última hora hubo necesidad de instalar mesas en otros departamentos contiguos para poder colocar a la totalidad de los comensales.

El presidente del partido de Izquierda Republicana, señor Ballvé, ofreció el banquete.

El señor Azaña se levantó para hablar. Los concurrentes al banquete, puestos en pie, le tributaron una cariñosa ovación.

El señor Azaña comenzó diciendo: —Os va a hablar un superviviente de la segunda República.

Agregó que Cataluña le había acogido con simpatía y cordialidad.

Dijo que el Estatuto es cosa de todos los españoles y todos debemos aplicarlo y darle contenido como a la Constitución.

Me interesa hacer resaltar — agregó — como significado de las atenciones que he recibido en Cataluña, el aplauso y el apoyo a una política que representa y que es la esencia del régimen republicano. Cataluña quiere un Gobierno republicano. En el resto de España, el nombre de republicano es un escándalo por las pandillas políticas que se han apoderado del Poder.

Continuó diciendo que para la Izquierda Republicana se plantea ante la República la obligación de dignificar y rescatar la República republicana.

Afirmó que la República de 1931 no tenía una definición igual en la conciencia de los hombres que la integraban y la gobernaban.

En unos — dijo — había el único deseo de barrer la estructura interna de la monarquía. El propósito no era suficiente, porque había de ser instrumento de renovación revolucionaria hasta las zonas más extensas, no por venganza, sino por un concepto más serio y más amplio de la política española.

Añadió que la sociedad española pasa, en conjunto, por una crisis moral total en la familia, en la política y en la vida social. El deber de los republicanos, si quieren hacer de la República algo más que una fachada, es estudiar esos factores de descomposición y ayudar a la renovación de la sociedad española.

O esto se hace lentamente — continuó diciendo — sin debilidad ni retrocesos; o se hace a la fuerza.

Se refirió después a los problemas de orden autonómico, a los del proletariado español y a los de la familia, que ofrecen algunos sectores de la sociedad española que siguen con los cánones del Concilio de Trento.

El señor Azaña fué ovacionado durante largo rato al final de su discurso.

Intervinieron otros oradores, que también fueron ovacionados.

REGRESO DEL SEÑOR PITA ROMERO

BARCELONA.—Procedente de Roma ha llegado en el expreso de Francia el ministro de Estado, señor Pita Romero.

Sin salir de la estación ha continuado su viaje a Madrid.

NUEVOS CHOQUES ENTRE HUELGUISTAS Y LA FUERZA PUBLICA

CHICAGO. — A consecuencia de la agravación de la huelga de empleados y obreros de las Empresas de autobuses, ha sido reforzado el servicio de orden público.

Se han reproducido los choques entre los huelguistas y la fuerza pública, resultando treinta y ocho heridos, entre ellos dos graves.

SE NEGABAN A LA INCAUTACION DE SUS COSECHAS

DUBLIN. — Un grupo de más de doscientos campesinos trató de oponerse por la fuerza a que sus granos fueran decomisados, llegando incluso a agredir a la Policía.

Los agentes hicieron varios disparos, resultando dos campesinos heridos.

MANIOBRAS AEREAS

LE BOURGET. — Al amanecer han comenzado las grandes maniobras aéreas.

Simularon un combate a doscientos kilómetros de París y después se hizo un simulacro de bombardeo del aeródromo.

Según el informe de los técnicos, teóricamente, ha quedado destruido el aeródromo.

EL GOBIERNO FRANCES SE OCUPO DEL ASUNTO DE STAVISKI

PARIS. — Se ha reunido el Consejo de ministros, bajo la presidencia de M. Doumergue.

El ministro de Justicia dió cuenta de haber recibido de las Audiencias la seguridad de que los diversos sumarios relacionados con el asunto Staviski quedarán terminados en el mes de octubre.

Se trató de la creación del fondo para el paro forzoso.

ANUNCIAN LA HUELGA EN EL RAMO TEXTIL

WASHINGTON. — El Comité de huelga del ramo textil ha cursado las órdenes oportunas para que el paro comience a las doce de la noche del sábado, 1.º de septiembre.

Las autoridades han adoptado precauciones.

NOTICIAS GENERALES

NOTAS DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Alfredo Ugencio Sanz, Josefina Vidorreta Vilella, Agustín Serrano Diarte, Fernando Espigado Pérez, Emilio Gil García, Antonio Duce Brun, Pilar Alós Gasca, Agustín Serrano del Molino, Libertario Ascaso Tajada y Luis Asso Solana.

Defunciones: Joaquín Fernández de Navarrete, 70 años, Goicoechea, 23; Estefanía Lahera, 35 años, Mayor, 46; Francisco Lozano, 23 años, Argensola, 13; María Artigas, 67 años, Democracia, 74; Manuel Mombiela, 78 años, Democracia, 110; Luis Pascua, 56 años, Cabañera, 30; Justiniano Ferrer, 18 años, Asalto, 15 duplicado; Miguel Landa, cuatro meses, Cortes de Aragón, 62, y Esperanza Correas, 75 años, Viva España, 10.

Los inspectores veterinarios municipales han destinado a la solubilización una vaca, dos ovejas y un carnero, habiéndose retirado de los mercados, por insalubres, 80 kilos de pescados, 116 de frutas y tres de escaque.

No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 30 DE AGOSTO DE 1934

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	71'20
Exterior 4 %	86'00
Amortizable 4 % 1908 ...	83'75
Id. 5 % 1920	95'40
Id. 5 % 1926 sin impuesto	100'80
Id. 5 % 1927 id.	100'90
Id. 5 % 1927	9'95
Id. 5 % 1917 canjeada 1928	92'00
Id. 5 % 1929 sin impuesto	110'90
Id. 3 % 1928 id.	76'00
Id. 4 % 1928 id.	92'50
Id. 4 1/2 % 1928 id.	97'85
Obligaciones Tesoro 5 %	110'90
Bonos oro de Tesorería 6 %	231'75
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	91'40
Id. id. 5 %	99'10
ACCIONES	
Banco de España	561'0
Chades A. B. C.	335'00
Telefónicas P.	105'90
Id. O.	97'00
Ferrocarriles Nortes	223'00
Id. M. Z. A.	177'00
Explosivos	526'00
Tabacos	200'00
Minas del Rif	242'00
Petróleos	12'450
Española de Petróleos	31'00
Banco Zaragozano	121'00
Eléctricas Reunidas	150'00
Tranvías de Zaragoza	615'00
Metro Madrid	119'00
Menjedor	133'50
Alberches	
OBLIGACIONES	
Ayto. Zaragoza 5 % 1905	73'00
Id. id. 6 % 1924	86'00
Id. id. 6 % 1931 con	88'00
Id. id. 6 % 1931 sin	9'75
Eléctricas Reunidas 5 % ...	94'00
Hidrográfica del Ebro 6 %	90'75
Nortes 1.ª Serie	53'00
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	23'00
B. Hipotecario España 4 %	87'00
Id. id. id. 5 %	96'75
Id. id. id. 6 %	102'15
Banco Crédito Local 5 %	86'55
Id. id. id. 5 1/2 %	80'00
Empréstito Argentino 6 %	90'00
Pesoros 5 % abril 1933 ...	
" octubre 1933	
" abril 1933	
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	45'35
Id. id. Londres	36'45
Id. id. Berlín	2'89
Id. id. New-York	7'27
Id. id. Roma	63'25
Id. id. Zurich	239'75
Id. id. Bélgica	172'25

INTERVIUS

Clark Gable, bajo la ducha

Clark Gable en el gimnasio, resolviendo bajo la violencia de las contorsiones, representa ante nuestra vista el interior exacto de una de sus últimas películas. Aquí, en su amplio gimnasio, verdadero arsenal de instrumentos, no hay una cámara, no hay focos, no impera la ley atormentadora, la ley del silencio. Clark tiene en el gimnasio una tertulia. Hablan mucho, se ríen. Se deduce fácilmente el motivo del regocijo. Hay nombres femeninos en los labios.

Son las once de la mañana. Tres horas hemos esperado a que Clark volviese al mundo de los vivos. Nos ha saludado cordialmente, nos ha presentado a sus amigos y nos ha hecho acompañarle al gimnasio.

—Usted perdonará mi indelicadeza —nos dice—. Pero quizás, a lo largo de su estancia en el gimnasio, con todos estos muchachos, pueda conseguir alguna noticia interesante. Vamos al gimnasio.

Si voy a creer en las presentaciones de Clark los cuatro caballeros que le acompañan andan metidos en asuntos de cine; hijos de directores, gerentes... Sin embargo, no espero nada interesante. Son gente simpática, pero para mis fines resultan perfectamente anodinos. Hablan de mujeres, de las mujeres de hace pocas horas. Nos mezclamos alegremente en la conversación —coincidencias que obligan— y a punto estamos de olvidar el principal motivo de nuestra visita.

Por fin los amigos se van. Quedamos en el gimnasio Clark y yo. Y nos lanzamos a fondo. Preguntamos y Clark parece mostrarse propicio.

—No me importa hablar de mí. Créame que me gusta. No es orgullo, desde luego; es algo que no le sé explicar bien. Soy realmente feliz, pero necesito comprobarlo por mí mismo a cada momento. Al hablar de mí miro a mi interior, me estudio, cualifico perfectamente mis sensaciones, recupero mi personalidad que se me esfumó a puro de frivolidad y de cinema, precisamente en esta temporada más... ¿Me explico?

—Perfectamente. Y le juro que celebro esa disposición, porque vengo a tirarle de la lengua desconsideradamente. Veamos. ¿Cómo fueron sus principios?

—Absolutamente anticinematográficos. Tengo ahora treinta y tres años. Desde que tuve uso de razón hasta los veintitrés anduve por el mundo en las faenas más dispares y más prosaicas. Nada de arte. Ganar la vida a puñetazo limpio; fui agente de publicidad, cobrador de una Compañía, gacettillero, jornalero y modesto empleado en fábricas y talleres. Este trabajo —puede usted imaginarse su rudeza y su condición— me era necesario para poder continuar mis estudios universitarios, estudios que andando el tiempo para nada habían de valerme. Me atraía el teatro. Una afición ya vieja en mí, quizás la única claramente definida a lo largo de mi vida de trotamundos. Y probé suerte. Entré de meritório, pasé después de una a otra Compañía. Progresé algo. Ocho años de vida teatral, llenos de satisfacciones y de amarguras.

Calla un momento. Clark entra en la ducha y mientras bajo la lluvia de agua, se frota el cuerpo y hace nuevas flexiones ligeras sigue hablando.

—Afortunadamente conocí a Li-

nel Barrymore. Trabajé con él. Y tuve la alegría grandísima de que me distinguiese con su afecto. Un día vino para la Compañía un contrato de un teatro de Hollywood. Yo marché contentísimo, porque el cinema me atraía furiosamente.

Le dejo hablar. Clark lleva espontáneamente el hilo de la interviú. Mejor.

—En Hollywood encontré la Providencia en mi antiguo camarada Lionel Barrymore. Estaba él entonces en lo mejor de su fama, quiso ayudarme y me ayudó bien. Puedo afirmar que a él le debo lo que soy.

—Después...
—Diga usted lo que quiera. De esta parte, de la parte actual de mi vida me gusta menos hablar. Me resulta desagradable. No es modestia, es... otro sentimiento que no sabría describirle a usted.

Y se ríe alegremente.
Vienen a avisarle que le llaman por teléfono. Tenemos que despedirnos. El criado ha dado a Clark el recado con cierto misterio. Y hemos creído oír un nombre de mujer.

MAX HALLIDAY



Joan Crawford y Clark Gable, la admirable pareja intérprete ideal de tantas y tantas películas de alto relieve artístico que han dejado un imborrable recuerdo en los asiduos a los salones zaragozanos. He aquí a Joan y Clark en una escena de "Amor en venta".

1 CONTRA 10.000

¡Abajo la estadística!

La estadística es realmente aplaudadora, pero es —afirman— absoluta, incontestable verdad. La estadística, a la pregunta: ¿Cuántas probabilidades tiene un aprendiz de artista de cine para llegar a ser "star"? contesta con terrible y abrumadora sencillez:

—Tiene una probabilidad en favor por cada 10.000 en contra.

Ya lo saben los buenos entusiastas: 1 por 10.000 les separa de la realización de sus sueños dorados. Alguno, leyendo esta cruel enseñanza, nacida en la experiencia de largos años de labor en unos estudios americanos de los más importantes, pensará:

—Yo no puedo llegar... Son diez mil contra uno.

Y llorará furtivamente estas ilusiones miserablemente asesinadas por unos numerachos sin alma. Y en silencio romperá fotografías y cartas, destrozará archivos y autógrafos. Sujeto a la monotonía odiada del taller o de la oficina, pensará constantemente:

—Son diez mil contra uno.

Pero estamos aquí nosotros. Estamos aquí para decir al triste entusiasta vencido sin lucha que esa estadística puede ser muy bien, lo es sin ningún género de duda, una estrategia para sacudir de las puertas de los estudios los eternos peregrinos del celuloide, para colocar una muralla de presagios negros entre el solicitante y el despacho confortable y risueño de los directores.

Hacednos caso. Reconstruid vuestro archivo, adquirid nuevas fotografías, pedid autógrafos, escribid cartas. Volved a vuestra vida ilusionada. Gritad con nosotros:

—¡Muera la estadística!

Y pensad que esas diez mil probabilidades enemigas han nacido en la mente, lubricada con whisky, de cualquier jefecillo de publicidad.

CATULO

FRANCIA

Notas sobre el cine

El otro día vi, a la sombra de un bosque, cómo un caballero, alargando su mirada a través de una caja, filmaba tranquilamente los juegos de unos pequeñuelos que se revolcaban entre risas sobre la fina hierba.

Este espectáculo es ahora muy corriente. Se calcula que en Francia hay en la actualidad más de trescientas mil cámaras de amateurs. La estación propicia y bella incita a los neófitos, que no tienen el valor suficiente para manejar las lámparas de incandescencia, a utilizar la luz del sol. Su radiosidad generosa es la mejor ayuda para el menos idóneo de los debutantes.

La cinematografía familiar acaba de cerrar el álbum de las fotografías. Más tarde, cuando los chicos sean hombres, cuando nosotros seamos viejos, y una tarde cualquiera estemos sentados al lado del fuego, aburridos, fumando, nos sorprenderá la proyección del aparato, testigo conmovedor de escenas infantiles, lanzando sobre las brumas un poco de sol del pasado. Y se darán por bien empleados los esfuerzos por aprender el manejo de la cámara.

Ahora la técnica ha hecho tantos y tantos progresos, que la cámara que sale de nuestro bolsillo es tan sencilla que rueda completamente sola. Además yo he visto maravillosos paisajes tomados por campeones, por deportistas, y han resultado unos documentales que no los podría superar un jefe de operadores.

Cada año un Congreso del cinema amateur reúne las mejores tomas de vistas. Así adquiere condensación y eficacia oficial un movimiento tan ejemplar, tan interesante.

PIERRE-GILLES VEBER

Del cinema mundial

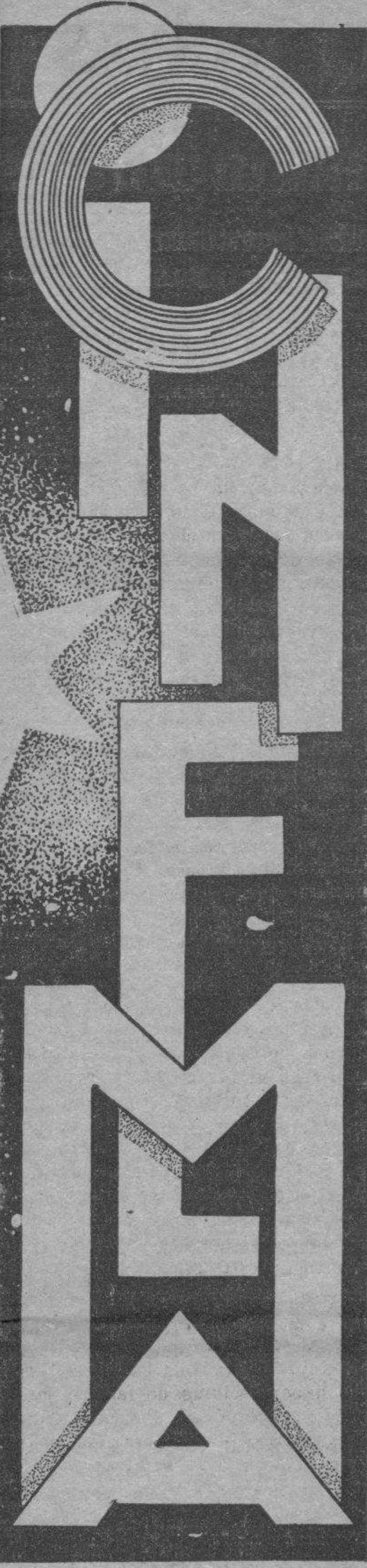
Recientemente, en París, se ha dado la primera vuelta de manivela para filmar "El rey de los Campos Eliseos", de que es protagonista Buster Keaton, que hace su primera actuación sobre cámaras europeas.

Harry Lachman dirigirá la adaptación cinematográfica de "El inferno de Dante", cuyo rodaje comenzará en breve, según anunciamos recientemente. Se habla de que la figura de Dante será incorporada por Fredic March.

Se anuncia la reaparición de la pareja Charles Farrell y Janet Gaynor. Esta, que se encuentra en la actualidad en París, marchará a Ho-



Carole Lombard, otra de las "estrellas" cuyo brillo parece momentáneamente apagado pese a su serena belleza y a sus notables disposiciones interpretativas. Las Empresas son un poco olvidadizas con Carole.



Hechos y figuras de nuestro cinema

Entre los proyectos de una casa editora española figura uno interesantísimo: la filmación del "Episodio Nacional", de Galdós, titulado "Zaragoza".

El joven actor cinematográfico Ignacio Rubio de Castro, cuyo nombre artístico es el de José de Abarca, se halla al habla con una editora para interpretar uno de los principales papeles de una película en proyecto. El éxito de Rubio de Castro en "El agua en el suelo" ha producido entre los profesionales un movimiento de interés en favor del notabilísimo galán.

"Patricio miró a una estrella" es el título definitivo de la nueva producción de Estudios Ballesteros, cuya filmación anunciamos bajo el título provisional de "Un hombre miró a una estrella".

En esta película han actuado los siguientes elementos: Serafín Ballesteros, como "cameraman"; Federico Gomis, como ingeniero de sonido; José Luis Sáens Heredia, como director; Ricardo Fandiño, como músico; Alfonso de Lucas, como decorador, y el gran actor Antonio Vico, como actor. Para todos los citados están aún reservadas las emociones de su primera película.

Mister John W. Hicks, vicepresidente de la Paramount, y Mister Fred W. Lange, delegado en Europa de la misma Casa, han estado unas horas en Barcelona.

FRONTON CINEMA

HOY

Un film contra la crisis del mal humor

EL REY DE LA SUERTE

Por el formidable cómico GEORGES MILTON



La enigmática Myrna Loy "hace" saludable deporte estival.

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

del teatro

lywood para interpretar, con Farrell, "Cambio de corazones". Después de terminada esta producción la llamada "pareja ideal" protagonizará otra.

George Bankroft ha firmado contrato con la Paramount —de la que se separó hace algún tiempo— para interpretar el principal papel de "Primero las señoras".

"El carroussel de Moscou", según un argumento de Eugenio Lyons, será el próximo film de Ana Sten.

La Warner acaba de adquirir los derechos para la filmación de "Invitation to a murder", uno de los últimos y magníficos éxitos de Broadway. Helen Loweg y Genevieve Tobin serán los principales intérpretes.

Ha producido enorme expectación la noticia de que la Comedia Francesa va a rodar todo su repertorio.

La crítica, en general, aplaude la decisión de la Comedia Francesa, ya que el cinema francés está en un peligroso marasmo del que es necesario salir a toda costa, y el magnífico repertorio de la Comedia podría dar origen a un cinema de enorme envergadura.

Ernest Lubitsch dirigirá "Carmen", desarrollada no con arreglo a la ópera cómica de Bizet, sino conforme a la novela de Merimée.

Basil Woon y Gladys Lhemán escribirán la adaptación cinematográfica de "Intimidad", la popularísima obra inglesa que tendrá en la pantalla como protagonista a Mirian Hopkins.

Para los curiosos. He aquí una lista de actores y actrices cinematográficos que, a pesar de haber pasado de los cincuenta años, no han abandonado la labor de los estudios: George Arliss, 66 años; May Robson, 65; Lionel Barrymore, 56; Conway Tearle, 56; Tom Meighan, 55; Will Rogers, 55; John Barrymore, 52, y Douglas Fairbanks, 51.

Era de esperar. Conocida la trágicamente espectacular muerte del famoso John Dillinger, sólo esperábamos la noticia de cuál había de ser la casa editora y los protagonistas del fin de "gangssters" que aquel acontecimiento había de inspirar fatalmente. Firma americana: Manhattan Melodrama. Intérpretes: Clark Gable y William Powell. Ya estamos tranquilos.

LE RECOMENDAMOS 6 V
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

DR. CAMPOERA
De Hospita Necker de Paris
RINON
VIAS URINARIAS
INDEPENDENCIA, núm. 20 (porchse)

AGUAS AZOADAS
VIAS RESPIRATORIAS - INHALACIONES
Asma, bronquitis, catarros crónicos.
Consultar: De once a doce
Calle de San Miguel, 12 - ZARAGOZA
PIDANSE FOLLETOS

FARMACIA DR. FACI
abierta día y noche
COSO 94. telef. 1780

EXPECTACION POR LA FUNCION DEL DOMINGO

No hay duda de que la novillada del domingo tiene interés. Lo demuestra el hecho de haber despertado expectación entre los aficionados zaragozanos.

Hay grandes deseos de ver a Pericás, que cortó oreja en su reciente actuación; a Paco Bernal, bravo entre los que más lo son, que en Madrid ha dejado cuajado un cartel formidable, y a Cirujeda, que ha tenido tardes de gran torero que desea rubricar con una actuación brillantísima en Zaragoza, precisamente en la plaza zaragozana.

Hoy llegará el ganado de los Herederos de don Vicente Martínez, que son seis ejemplares escogidos entre lo mejor.

Esperamos que haya una formidable entrada al reanudarse, con los componentes anteindicados, el primer cartel de las grandes novilladas septembrinas.

LOS TOREROS HERIDOS

La cogida de Belmonte, en Málaga, fué aparatosisima. Si el toro no caló al gran torero fué por lo cerca que Belmonte estaba. De todos modos le dió un tantarantán formidable.

Los médicos han dicho que el gran don Juan está repuesto de la paliza y que el día 2de septiembre podrá torear en la plaza malagueña.

Colomo está fuera de peligro, aunque los médicos dicen que la curación del bravo madrileño no será tan rápida como se desea.

Félix Almagro, el gran estoqueador, también mejora, pero persiste la gravedad en su estado. Fué mucho el daño que le hizo el novillo.

En cuanto a Ballesteros es posible que hoy abandone el lecho y que esté repuesto para torear en Calatayud dentro de diez días.

Así lo deseamos. Cordialmente.

EN BARBASTRO

También en Barbastro organizan una gran novillada de feria.

He aquí los componentes: Seis toros de Urcola.

Para los hermanos Bienvenida, que tuvieron tanto éxito en Tarazona el martes próximo pasado, Bien está el cartel.

Deseamos que los amigos de Barbastro se diviertan como lo hicieron los turiasonenses.

PEÑA TAURINA BALLESTEROS

Queda constituida en Zaragoza la Peña Taurina Ballesteros.

Por ahora se domicilia en el Café-Bar Trovador.

La Junta directiva quedó formada así:

Presidente, don Rogelio Guinda; vice, don Jacobo Fernández; secretario, don Jesús Blanco; vice, don Joaquín Latorre; tesorero, don José Poza; contador, don José Bodega; vocales, don José Arnal, don José Latorre, don Pedro Royo y don José Tello.

Saludamos a los "peñistas" y les deseamos éxito en su labor en pro de la afición taurina y acierto en honrar al gran estoqueador aragonés.

ALFARO

Probaron a una señorita para ser torera y a dos futuros "asnos"

Por el ganadero local y buen amigo don Nicasio Casas recibimos ayer una invitación para, si queríamos, ir a "El Vivar", sitio donde este señor tiene la vacada, pues deseaba presentarnos a la señorita Remedios Irisarri, que pensaba dedicarse a la tauromaquia, y a unos cuantos amigos que habían de llegar acompañándola.

Como nuestra misión es la de recoger toda noticia que tenga alguna actualidad, y por si esta joven traía "madera"... aceptamos gustosísimos y carietera adelante emprendimos el camino en el coche preparado por Nicasio.

En él íbamos: el señor Casas, su sobrino, el maestro de estas gradudas, señor Almazán; don Manuel Marco, un pastor y este reportero. Arribamos felizmente al sitio designado.

Aún no había llegado nuestra flamante Remedios y hubimos de resguardarnos de las caricias de Febo, para esperarla en la casilla de los pastores.

Allí supimos que Remedios era del vecino pueblo de Fitero, donde el autor de sus días ejercía la industria peluqueril.

Ya desesperábamos de que viniera, debido a su tardanza, cuando percibimos a lo lejos un auto que avanzaba.

Salimos a recibirlos y tras los consiguientes saludos y presentaciones nos dirigimos a la pequeña plaza donde se efectuaba el apartado de dos

jóvenes novillas para que la chica se entrenara.

La acompañaban: su padre, el médico fiterano señor Sáinz, el corresponsal del "Diario de Navarra", don Ricardo Moreno, empresario taurino, y su hijo Cecilio.

Terminado los preparativos, se dió suelta a la primer novilla.

Es pequeña, pero brava.

Remedios, capote al brazo, espera la sujeten los pies, siendo el encargado de tal operación el señor Sáinz, quien "receta" capotazos como píldoras para la tos.

Remedios, valiente y pinturera, se aproxima al astado; pero como jamás se las ha visto más gordas... se pone de ante y la incita a que entre; pero el médico, que prevee la catástrofe... logra llevarse al animalcillo, en evitación del golpe. Nueva preparación y algunas lecciones... que le son muy convenientes. Hasta que, más tranquila y mejor colocada, consigue hacer pasar varias veces a la vaca y le dedicamos una formidable ovación.

Animada por los aplausos sigue su faena, pero un descuido poco grato... hace que la veamos rodar por el suelo.

Esto le ha disgustado no poco, no por el golpe recibido, sino que como va en faldas... la perversa vaquilla le ha hecho enseñar pormenores que no figuraban en el programa.

Pide unos pantalones y hecho el cambio nos demostró que, con un poco de entrenamiento, ya que voluntaria no le falta, podría llegar a ganar pesetas.

—La segunda novilla fué para probar a dos "chaveas" que debutarán en la plaza de Fitero, en una novillada que darán con motivo de las fiestas. Estos son: Fernando Almazán y Cecilio Moreno; ambos nos entusiasmaron con la capa y con la muleta, asegurando a los fiteranos que tanto la señorita torera como ellos han de darles una buena tarde.—C.

GRAN TEATRO IRIS PRESENTACION DE LA COMPANIA DE OPERETAS DE CELIA GAMEZ, CON "LA RONDA DE LAS BRUJAS"

En el Iris dió comienzo anoche la inauguración oficial de la nueva temporada. La bellísima "vedette" del género frívolo Celia Gámez se presentó con su Compañía de operetas, de regreso de una tournée por las playas del Norte y de paso para Madrid, donde quedará disuelta esta agrupación. Celia se ha comprometido a encabezar la lista de la nueva formación de Maravillas y volverá a la revista.

El teatro Iris estaba anoche imponente de público, atraído por la sugestión de esta artista de la frivolidad.

"La ronda de las brujas" es la opereta de Franz Lehar que nuestro público conocía con el título de "Paganini", en una nueva adaptación del libro hecha por Antonio Paso. El asunto se inspira en un episodio amoroso del célebre violinista con una hermana de Napoleón, mujer de un príncipe ridículo y míope, episodio entremezclado con las frivolidades de una artista denominada Bella, enamorada también de Paganini. Rivalidad de una princesa y una artista; ridículos de un marido; fracasos de un galán conquistador, Pimpinelli, y, sobre todo, ello la ráfaga de arte de un hombre, que ante las mujeres personifica el héroe; en un ambiente palaciego, muy banal, muy de opereta en un desarrollo un poco lánguido, de picardía demasiado sutil o inocente para los paladares acostumbrados a los platos fuertes de las revistas.

La partitura del famoso Franz Lehar es toda ella de factura moderna, de melodías suaves y líricas, de lozana inspiración. Destaca en el primer cuadro una marcha de gracioso ritmo y un vals; en el segundo la romanza de tenor; y en el cuarto el "ballet". Sin excepción, todos los números acreditan la fama de su autor.

Celia Gámez, que fué recibida en su primera salida con muchos aplausos, prueba de las simpatías con que cuenta, merece elogios por toda su labor en la interpretación del papel de Bella, la artista alegre y picarresca.

Celia da mucha vida y expresión a cuanto hace, que no es poco, pues tiene hasta que hacer de ballarina en un "ballet". El público no le aplaudió en éste, sin tener en cuenta las dificultades que ha tenido que vencer. En cambio la premió con ovaciones en su primer número, el de la marcha, con los oficiales, que hubo de bisar, en el vals y en un dueto cómico con Pierre Clarel.

Cándida Suárez hace un personaje de gran lucimiento como cantante, el de la princesa Ana-Elisa, que realza en todas sus intervenciones, con sus reconocidas facultades artísticas. Fué especialmente aplaudida en el dúo con "Paganini" y en una romanza.

Hace el otagonista Adolfo Ferrini, con suma discreción como actor y como cantante.

Bien el chansonnier Pierre Clarel, y graciosísimo como siempre Castrito, que se permite algunos chistes de su cosecha, y Joaquín F. Roa.

Las intervenciones de Cora Gámez son breves, pero lucidas.

Como novedad hemos de citar los "boys", que cumplen en un bailable.

La presentación escénica es inmejorable por todos conceptos, lo mismo en los decorados que en vestuario, rico y de muy buen gusto.

Dirigió la orquesta con su maestría habitual nuestro paisano el ilustre maestro Luna.

El entusiasmo del público fué enfriándose al avanzar la representación; un poco por la lentitud de algunos episodios, otro poco por algunos

luz-ares interposición, teniendo en cuenta la calidad de la obra—echamos en falta, entre otras cosas, un cuerpo de baile—y un mucho por lo que dijimos anteriormente: el estrago causado en el gusto por las revistas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

DE FELIX AFUERA

La Compañía de comedias de María Vila y Pío Davi se está preparando para emprender una larga campaña por provincias. Del 15 de septiembre al 10 de octubre actuará en el Teatro Principal de Valencia, para continuar luego por el Norte, donde tiene ventajosos contratos firmados.

Pepe Isbert ha reunido una excelente Compañía para presentarse en el Teatro Beravente, de Madrid. Figuran en ella, con Isbert de primer actor y director, Milagros Leal, Tina Gascó Cortés, Dolores Cortés, Conchita Constanzo (que abandonó la revista) y Salvador Soler Mari.

Harán su presentación en la segunda decena de septiembre.

El notable tenor aragonés Pascual Albero ha obtenido un gran éxito al debutar en el teatro Ideal, con "La alegría de la huerta".

Varios críticos madrileños se hacen eco del triunfo y ensalzan, de modo unánime, las hermosas cualidades artísticas de nuestro paisano.

Nos complacemos por ello y le felicitamos efusivamente.

Los notables autores Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw preparan, para la temporada próxima, dos operetas, que se estrenarán en la Zarzuela, "Luna de mayo" y "No me olvides", con música de Rosillo y Sorozábal, respectivamente. Y para otra temporada "Los pájaros" y "Gente de mar", zarzuelas con música de Sorozábal y Guridi.

del cine

GAUDELINAS

QUEDO AYER CONFIRMADO EL EXITO DE "EL MISTERIO DE LOS SEXOS", UN FILM MEDICO QUIRURGICO SOLO PARA PERSONAS MAYORES. — VORONOFF Y THEILHABER

Teatro Circo. — En las sesiones de ayer quedó confirmado plenamente el éxito alcanzado por "El misterio de los sexos" el día del estreno de la científica producción. Como dijimos, se trata en ella de corregir quirúrgicamente ciertos extravíos sexuales y de presentar, por medio de la pantalla cinematográfica, los experimentos para prolongar la juventud llevados a cabo por los doctores Voronoff y Theilhaber. Sirve de eje a la película la historia de dos simpáticos estudiantes austriacos, desde que, juntos, van a visitar un barrio chino de Viena, hasta que conquistan el doctorado de su carrera. "El misterio de los sexos" se anuncia para hoy nuevamente en sesiones de tarde y noche.

"PARIS-MONTECARLO", COMEDIA MUSICAL CUYO ESTRENO SE ANUNCIA PARA HOY EN EL DORE, MERECIO EL HONOR DE SER ESTRENADA EN PARIS EN DOS SALONES SIMULTANEAMENTE

Salón Doré. — ¡Caso único en París! En dos salones de primera categoría — en el Marignan y en el Marivaux — se anuncia, simultáneamente, el estreno de la misma comedia musical, la nueva creación de

De la vida local y en la Región

Henry Garat y Lisette Lanvin: "París-Montecarlo". Todos precedían un fracaso, y el resultado fué superior a lo esperado: durante semanas sostuvieron en ambos locales en cartel esta maravillosa producción que nos será presentada hoy en la pantalla del Doré.

Grandes fiestas en Montecarlo y en París, de fascinantes atractivos. Argumento graciosísimo, de escenas que causan hilaridad en el espectador, y toda la comedia está salpicada de inspiradas canciones de los compositores Jurmann y Kapper. Sus intérpretes no han podido ser mejor elegidos: Henry Garat, Lisette Lanvin, Georges Tréville, Barón Fils y Raymond Cordy.

Una comedia muy agradable, que gustará a todos que presenciarán su estreno hoy en el Doré, y—vista la expectación existente—seguramente llenará el distinguido público el mencionado salón.

HOY, "EL REY DE LA SUERTE"

Frontón Cinema. — Hoy se anuncia la reprise de "El rey de la suerte", esa película que es un alarde insospechado de comedia por parte de su intérprete, Georges Milton.

Este actor, el más destacado de la cinematografía francesa, además de su extraordinaria vis cómica tiene un talento formidable, y a ello se deben ciertas sugerencias propias en todas las cintas en que toma parte, algunos gestos especiales de su propia coscha y determinados giros que hacen que la comedia de la cinta sea extraordinaria en todo momento.

En "El rey de la suerte" Georges Milton supera todas sus anteriores actuaciones, y la risa es constante desde que comienza la cinta, de manera originalísima, hasta que termina de forma insospechada.

Y mañana, sábado, por la noche, la mejor velada de boxeo que se ha organizado en Zaragoza, con dos formidables combates de fondo, de lo que no hacen más que hablar elogiosamente los aficionados zaragozanos.

CONTINUA EL EXITO DE "MUJERES, ALERTA!"

Cinema Goya. — Ayer se estrenó en el Cinema Goya una de las producciones más interesantes del año, que lleva el título de "Mujeres, alerta!"

Como todas las escenas de la película son de una formidable sugestión, y los intérpretes, John Gilbert, Leonore Coffey y Melville Baker, están a la altura de las circunstancias, resulta que la cinta es entretenida y graciosa, y el público sale complacido.

Con anterioridad a esta producción se proyectan como complemento del programa dos divertidas películas, que llevan por título "Sultán insultado" y "Legionario extraño", de cuya comicidad no se puede dudar a juzgar por los títulos, y mucho menos teniendo en cuenta el argumento y la interpretación de cada una de las películas.

En fecha próxima se estrenará "Prosperidad", uno de los grandes éxitos de la malograda gran actriz y famosa "estrella" Marie Dressler, que en dicha cinta consolidó su bien cimentada fama.

Monumental Cinema. — Mañana, sábado, y el domingo, además de la reposición de la comedia dramática "O todo o nada", actuará en grandioso fin de fiesta el cuarteto gaucho "Los Pampeanos", presentados por Roberto Díaz, cantor argentino, procedente de los teatros, Radios y cines de Buenos Aires, y recientemente en el Coliseum, de Madrid, donde logró un gran éxito, por ser un cantor inédito en España.

CARTELERA

Aristocrático Salón Doré. — "París-Montecarlo", por Henry Garat y Lisette Lanvin.

Cine Victoria. — Salón de moda "Su última moda", por Douglas Fair-

banks Jr. y Loretta Young. Hablada en español, por dobles. Único día.

Teatro Circo. — Operada cinematográfica.

"El misterio de los sexos". No se permite la entrada a los menores de 20 años. Explicada en español.

Gran Teatro Iris. — Compañía de operetas de Celia Gámez.

A las seis y media, "La ronda de las brujas".

A las diez y media, "La ronda de las brujas".

Frontón Cinema Jai Alai. — "El rey de la suerte", por Georges Milton. Sesión continua.

Teatro Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"¡Mujeres, alerta!", por John Gilbert, Paúl Lukas y Virginia Bruce. Sesión continua. A las once, en la gran terraza.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Ramón Nonnato, confesor; Dominguito de Val, mártir; Aristides, confesor; Obtato y Amado, obispos; Robustiano y Marcos, mártires.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Amor Hermoso en el Seminario de San Carlos.

En la Seo, a las ocho, misa de comunión para los devotos de Santo Dominguito de Val, en su capilla. A las diez, fiesta con música a cargo del Colegio de Infantes, de quien es Patrón Santo Dominguito, y sermón por uno de los señores prebendados de la S. I. M.

En Jerusalén, durante toda la mañana, se celebran en el altar de San Ramón Nonnato, aplicándose por los cofrades difuntos. (La novena y fiesta se celebra el último domingo de octubre).

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las cuatro, Vía-Crucis y rosario.

En San Gil, a las cuatro de la tarde, coro solemne, por ser víspera de su titular.

En Santa Rosa continúa la novena a su titular con sermón por un R. P. dominico, a las seis de la tarde.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana en el mismo templo.

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

UN HOMBRE GALANTE

Recibió un fuerte botellazo

Ayer, a las ocho de la noche, una joven, acompañada de una hermana suya, white, fué objeto de ofensas de palabra por parte de un individuo, cuando ambas estaban tomando el

aperitivo en un bar

La salteada salió en defensa de su hermana y al insistir el desconocido en molestarla la joven tomó una botella y propinó con ella un fuerte golpe al insolente.

Este fué conducido a la Casa de Socorro, donde fué asistido de lesiones en la cabeza,

En cuanto a las dos hermanas pasaron a Comisaría, donde dieron cuenta de los hechos.

INFORMACION MUNICIPAL

Hay cierto nerviosismo entre los concejales

CONFERENCIAS

Ayer, como los días anteriores de la semana, se vieron por la Alcaldía pocos concejales de izquierda; en cambio concurrieron algunos radicales.

Entre ellos hubo conferencias y cabildos, pero tan discretos que no pudieron llegar sus motivos a conocimiento del informador, que, en vano, hizo repetidas preguntas a los ediles.

Nos tuvimos que conformar con recoger la impresión de que están un poco nerviosos.

Esperemos a esta tarde.

EL ABASTECIMIENTO DE AGUA A LA ZONA DE ENSANCHE

El ingeniero del Banco Hispano Colonial, don Rafael Calvo, ha comuni-

cado al alcalde, señor Lorente, que en fecha próxima darán comienzo las obras de enlace de tubería para abastecimiento de agua a la zona de Ensanche.

EL ALCANTARILLADO DE LAS DELICIAS

El señor Lorente comunicó ayer a los periodistas que, según informes recibidos de los técnicos de las obras de alcantarillado en el lado izquierdo de las Delicias darán comienzo en fecha próxima.

UN ACUERDO DE LA COMISION DE ABASTOS

La Comisión de Abastos ha acordado autorizar la entrada en nuestra ciudad de la ternera fina de Castilla colambrada, libre de precio.

LAS PROXIMAS FIESTAS DE ALCAÑIZ

Programa de los festejos que el Ayuntamiento de Alcañiz, y en su nombre la Comisión de festejos, organiza para los días 8 al 12 de septiembre de 1934

Día 8, sábado.—A las once de la mañana, reparto de bonos a los pobres de la ciudad.

A las doce, disparo de bombas y morteros y volteo general de campanas, que anunciarán el comienzo de las tradicionales fiestas. La comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada de la Banda municipal de música y de los dulzaineros de La Fresneda, recorrerá las principales calles de la población.

A las cuatro de la tarde y en el campo Capuchinos, tendrá lugar un gran partido de fútbol, adjudicándose una copa de plata, donada por el ex-

celentísimo Ayuntamiento, al equipo vencedor.

A las nueve de la noche, baile público en la plaza de la República, por la Banda municipal y dulzaineros.

Día 9, domingo.—A las seis de la mañana, diana por la Banda de música y dulzaineros.

A las once, concierto en la plaza de la República por la citada Banda.

A las nueve de la noche, baile público en la plaza de la República, alternando la Banda municipal y dulzaineros.

Día 10, lunes (primero de feria).—

Al amanecer, diana por la Banda de música y dulzaineros.

A las once de la mañana, concierto en la plaza de la República.

A las cuatro de la tarde, gran novillada, con cuatro novillos de la acreditada ganadería de don Manuel Moneo, de Alaiza, de Tudela (Navarra), por las aplaudidísimas señoritas toreras hermanas "Palmeño", con sus correspondientes cuadrillas.

A las nueve de la noche, en la plaza de la República, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales del afamado pirotécnico de Zaragoza don Ramón Vidal, y en los intermedios bailes público por la Banda municipal y dulzaineros.

Día 11, martes.—Al amanecer, diana por la Banda de música y dulzaineros.

A las once, concierto por dicha Banda en la plaza de la República.

A las cuatro de la tarde, gran festival de Jota en la plaza de toros, a cargo de José Oto. A continuación carrera ciclista, en la que se otorgará un regalo, que consistirá en una copa de plata donada por el excelentísimo Ayuntamiento.

A las nueve de la noche, en la plaza de la República, se quemará la segunda colección de fuegos artificiales por el afamado pirotécnico don Ramón Vidal, de Zaragoza, y en los intermedios, baile público por la Banda y dulzaineros.

Día 12, miércoles.—Al amanecer, diana por la Banda municipal.

A las diez de la mañana, cucañas en la plaza de la República, y a continuación concierto por la Banda municipal.

A las cuatro de la tarde, gran partido de fútbol en el campo de los Capuchinos.

A las nueve de la noche, baile en la plaza de la República.

A las doce, retreta general.

COMENTARIO. — Las próximas fiestas, a decir verdad, por la variedad de festejos y por la importancia de ellos, son de las que hace años no recordamos, y nos referimos, como es natural, a buenas.

Claro está que la importancia la proporcionan todos aquellos actos o espectáculos no organizados por la Comisión de Festejos, es decir, los de pago.

Hemos dicho que hace años ya que nunca el elemento oficial se emplea a fondo en la confección de un programa digno de Alcañiz, y ya alguna vez se ha indicado que para salir de esta igualdad de un año con otro y lanzar iniciativas nuevas debiera estar la mencionada Comisión integrada por elementos del Comercio, Prensa, etc.

Hemos encontrado también en falta las notas que cada año acompañaban al programa en su final; notas que las creemos muy importantes, al menos para aquellos que deseen "feriar".

Hemos visto también que Fifi-Morano y Porredón actuarán en el Principal; pero lo hemos visto con carácter de anuncio.

En una palabra, que no ha gustado a nadie el programa.

Ahora, por nuestra cuenta, digamos que en los pueblos de Bajo Aragón hay verdadero interés por presenciar la novillada del día 9, y prueba de ello es que la Empresa viene recibiendo pedidos de las localidades numeradas.

Hemos hablado con torera y nos dice que llegan los bichos el día 6 y que son unos ejemplares de lo mejor que Villa tiene.

Si los novillos que andan por 140 kilos dan el juego que se espera, la afición verá una buena tarde de toros, pues los novilleros Moya y Guinda están ansiosos de una novillada picada donde demostrar a la afición que hay madera.

Ahora seremos frecuentes en dar noticias, pues ya tenemos muy cerca las tradicionales septembrinas. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

Ocasión: Traje a medida, 125 ptas.



Adquiera usted pronto un traje de éstos, en la seguridad de que siempre lo preferirá.

Ensáyelo y verá su insuperable resultado.

Usándolo se apercibirá de lo bien que le sienta.

La firma de esta Casa le asegura una garantía total en clase de género y confección.

Sastrería GIMENO
Independencia, 31, pral.-Tel. 12-38

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"



Los Poderes públicos y el deporte

Ahora el tema es de palpitante actualidad: "Los poderes públicos y el deporte". Así se titula esa campaña que en favor del sport ha iniciado Sánchez Monreal, y es recogida por los cronistas como respuesta al interés general que las manifestaciones deportivas despiertan.

Pero el español es voluble. Y su preparación deportiva, por otra parte, no llega a la perfección. ¿Por qué consume alocadamente sus energías? ¿Por qué en España no existen preparadores que impongan su autoridad por falta material de apoyo? El caso es que nuestro deporte tiene más de heroico que de perfecto. Y que habría que buscar, para que el triunfo fuera más sólido, un término medio.

Hace unos días que Rafael Hernández Coronado y el que esto escribe comentábamos varias facetas del sport, y él me explicaba, con relación a los atletas castellanos que participaron en los campeonatos de España:

—No puede negarse que se progresa en cuestión deportiva. Pero tampoco puede decirse que se hace lo posible por llegar a un desarrollo más perfecto. Ahora mismo vamos a participar los castellanos en una prueba tan importante como es el campeonato español: ninguno va en condiciones, porque el alejamiento de las pistas y los excesos que supone un veraneo les impide dar el máximo rendimiento. Si se clasifican será a fuerza de facultades. Por egoísmo propio, pero nunca por una preparación adecuada. Y nadie ignora que las facultades en una prueba de envergadura se resienten considerablemente. El atletismo necesita ayuda. Se hacen necesarios profesores expertos. Se hace necesaria también la intervención del Estado, como en Francia, Alemania y otros países. Y los resultados, a la vista están...

Precisamente se encuentra ahora en España el "trainer" uruguayo. Pedro Masullo, internacional de Montevideo y preparador de algún Club de Brasil. A él nos hemos acercado para que nos explique el desarrollo del deporte en el Uruguay, el alcance de la intervención del Estado y la colaboración que prestan para conseguir su máximo esplendor los diferentes atletas.

Y el ex-futbolista le ha contestado así:

—Para desarrollar un deporte lo primero que se necesita son campos de sport. Inmediatamente después, preparadores y atletas que estén dispuestos a cumplir con su deber. Al fin y al cabo el profesionalismo no es más que eso: el que cobra plata ha de rendir y tener afición. Por eso en Uruguay los deportes están regidos por dos conceptos fundamentales: disciplina y autoridad. Esto es lo que se exige al jugador de fútbol, por ejemplo, y ha de cumplirlo por razón natural. Se puede dar algún caso aislado de desobediencia, pero se corta de raíz con una fuerte multa o con una separación perpetua del team. Todos los jugadores viven la vida que necesitan para desarrollar sus facultades. A unos metros del campo habitan con su preparador en unos hoteles especiales. Y por la mañana acuden todos al campo. Algo de cultura física, de lectura, de cinematografía... Además, sufren diariamente un reconocimiento médico. Es indispensable que para cumplir en un deporte el jugador pese con relación a su edad. Luego, cuando el equipo disputa un encuentro, tiene la noche del domingo y el día completo del lunes para acudir donde les venga en gana. Pasados esos días, se rein-

tegran a su vida normal. Su constitución física, por estas razones, no puede ser más inmejorable.

Respecto a los terrenos de juego, recordaremos que los campos de fútbol de Brasil y Uruguay tienen capacidades no inferiores a las 60.000 personas. Los hay también para 80.000, pero son los menos. Y como la localidad es barata, la afición acude cada vez en mayor cantidad. Y esto sí que es deporte, porque el Estado exige, precisamente con objeto de desarrollarlo ampliamente, que los niños de cinco a diez años tengan entrada gratis. Se colocan, sentados o de rodillas, detrás de la línea de juego y alrededor del campo, en un orden perfecto. Ellos se fijan en las jugadas que hacen los que pelean y les imitan bien pronto.

El jugador uruguayo o brasileño puede jugar hasta los treinta y cuatro años. El método de vida que se les impone—pues tampoco beben alcohol—y que ellos aceptan sin resistencia, les permite llegar frescos a esa edad. Y se da el caso que aún figuran, por sus innegables conocimientos, en la selección nacional.

—¿El Gobierno ayuda de alguna forma al desarrollo del fútbol u otros deportes?

—Naturalmente que sí. En la formación de algún combinado la Liga es auxiliada por el Gobierno. Como son auxiliados los restantes deportes. Hay que tener en cuenta que el Gobierno dió salida al fútbol en Uruguay y que cada Distrito tiene su sección de deportes con profesores que perciben sus haberes del Estado.

Para los grandes teams hay un terreno de juego titulado "Centenario". Los torneos son a tres vueltas. La recaudación de las dos primeras es para los Clubs y la del tercero para el Estado, que fué quien construyó ese magnífico campo de juego.

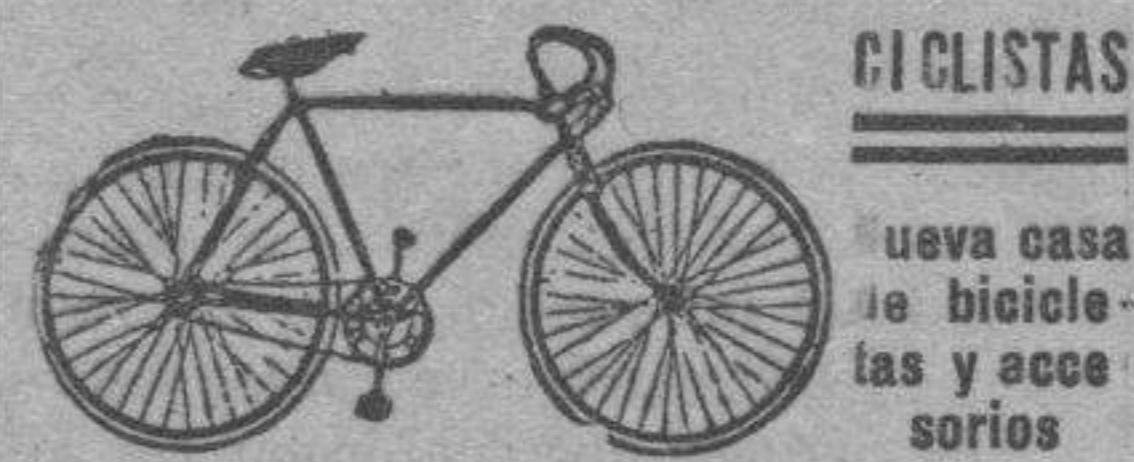
—¿Es el fútbol el deporte que más arraigo tiene en Uruguay?

—No. Indudablemente que las carreras de caballos están por encima. Lo que no impide es que con ocasión de un "match" sensacional, como son, por ejemplo, todos los que disputan el Peñarol y el Nacional, sean suspendidas todas las restantes pruebas. La organización de los partidos, siempre bajo el control del Gobierno

o de la Liga, está garantizada. Si, por ejemplo, un "match" está señalado para las tres y media y a esa hora en punto no se pone el balón en juego, sufre una multa el Club organizador o la Liga. Y si llegase a ocurrir que se suspendiera, el público, por un talón que le entregan a la entrada, podrá recoger en cualquier momento el dinero que pagó por la localidad aun, naturalmente,

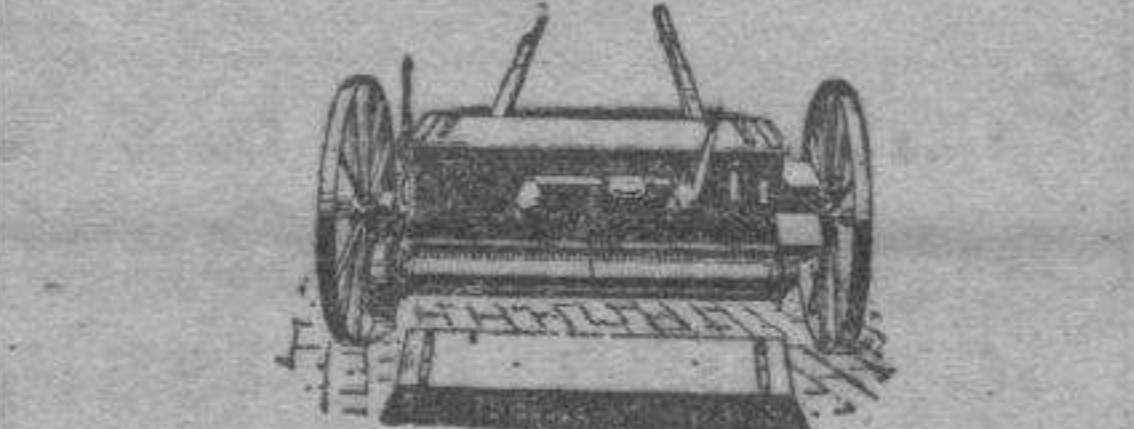
LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18
Se envían encargos a los pueblos reservadosamente.



S. MOSTAJO
Compra y venta de bicicletas usadas, reparaciones-Especialidad en artículos de corredor Soberanía Nacional, 17 (junto P. del Carmen) Sucursal en Calatayud

Distribuidora de abonos "La Roulant"



Es el nombre de lo mejor DISTRIBUIDORA DE ABONOS que existe, por no atascarse nunca y ser ligera de tracción.

Su sistema de fondo rotativo de persiana sin fin es el único que no permite que el abono se adhiera a los mecanismos de distribución, quedando así asegurada su larga duración.

Pida catálogos y precios a **PEDRO PARES** Conde Aranda, 5.—ZARAGOZA

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUTO BENEFICO-SOCIAL
UNICO ESTABLECIMIENTO DE SU CLASE EN LA PROVINCIA FUNDADO EN 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA
Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual.
Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.
Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.
Admite depósito de valores, alhajas, muebles y ropas.
Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales. Efectúa préstamos hipotecarios.
Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.
Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.
Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.
OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14 y Armas, 30

El Banco Hipotecario de España
Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas**
Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**
Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.
Informes gratuitos. Pídanse al agente:
D. ANSELMO GRACIA FORCES
Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

después de haber empezado el juego. Fijese si será perfecta la organización que el jugador almuerza tres horas antes del encuentro. La comida es a base de legumbres y frutas, pues hay que impedir que el estómago desperdicie energías...

—El jugador casado, ¿puede vivir separado del Club?

—A éstos se les concede el derecho, muy natural, de vivir en su propia casa. Pero no puede dejar de acudir diariamente al reconocimiento médico...

—¿Qué premio se les concede a los jugadores?

—Según. Hay un premio establecido por el Estado para los jugadores que se clasifican campeones del Mundo. Un sueldo vitalicio. Los Clubs, por su parte, y ante el deseo de que todo jugador dé siempre el máximo rendimiento, tienen establecido un sueldo inferior a las primas.

—¿Y dice usted que todos los deportes tienen la misma protección del Estado?

—Sí, señor. Absolutamente todos.

Nada más, lector. He aquí un reportaje actual. Los que buscan del Estado una subvención para el deporte tienen en el Uruguay una muestra. Acoplado hechos e ideas se puede llegar a la perfección de la fórmula.—G. EGAÑA.

Los V campeonatos aragoneses de natación

El domingo próximo se celebrará la segunda jornada de los campeonatos aragoneses de natación.

Dada la poca diferencia de puntuación entre los equipos del C. N. Helios y del Zaragoza se espera en esta segunda jornada una gran lucha entre los nadadores de dichos equipos, siendo casi seguro que se batan los "records" de 400 metros libre y 200 braza.

En la prueba de 400 metros libre Chicot y Lafiguera se volverán a "ver las caras" para disputarse el primer puesto, al que también puede aspirar, debido a la espléndida forma en que se encuentra, el nadador Agullar.

El programa para ese día será el siguiente:

- 400 metros libre.
- 100 metros libre, infantil.
- 200 braza, masculinos.
- 100 braza, femeninos.
- 3 por 66 relevos, masculinos.
- Salto de trampolín, campeonato.
- Como final se jugará un partido de "water-polo" en el que el equipo de Helios quiere tomar revancha del 5-1 que le "metió" el domingo pasado el equipo del Zaragoza.

El Amistad se prepara

Con objeto de comenzar un preparamiento intensivo para la temporada que se avecina, el C. D. Amistad, después del obligado descanso por la canícula, jugará un interesante encuentro contra un Club regional que durante estos meses de descanso ha alcanzado señaladísimas victorias frente a conocidos contrincantes de la región. Además, el interés del encuentro estará aumentado por la presentación del probable equipo que durante esta temporada defenderá los colores del Amistad.

El Club regional a que antes nos hemos referido es el Alagón C. D.

Suspensión del campeonato ciclista de principiantes

Se nos comunica lo siguiente: "La Sección Ciclista del Zaragoza notifica a la afición en general que se ha visto obligada a suspender el campeonato regional para principiantes anunciado para el próximo día 2. Ante tan inesperada decisión, esta

Sección, por hoy, no puede dar más explicaciones que tal suspensión es muy contraria a sus buenos deseos en favor del ciclismo.

En el momento oportuno, y cuando las circunstancias sean propicias, esta Sección Ciclista dará a conocer a la opinión tan resolutiva suspensión, que pudiera repercutir, además, en el magnífico programa preparado para el resto de la temporada.—Por la Directiva, Manuel Baraza".

Carrera ciclista

Durante las fiestas celebradas en el barrio de Venecia celebró una importante carrera ciclista a Carifena y vuelta, con un recorrido total de 96 kilómetros, llegando en primer lugar José Serrano, sobre "G. A. C."

Siguen los comentarios en torno a la próxima velada de boxeo

El público, que en definitiva es el que más sabe de todas estas cosas de organizar veladas de boxeo y de toda clase de espectáculos, hace constantes comentarios elogiosos de la velada boxística que la Empresa del Frontón Cinema ha preparado para mañana, sábado, por la noche.

Desde luego, todos los elementos que tomarán parte en la velada son bien conocidos del público, pues desde Tremps, que se enfrentará contra Aznar, y Artal contra Carceller, los cuatro rudos e inquietos luchadores, hasta Martín y Kid Montaña, conocen a la perfección la profesión.

Tiberio y Puértolas están dispuestos a no dejarse vencer, y como alguno de los dos ha de ser declarado victorioso, la capacidad, el "punch", el entusiasmo, decidirán la pelea.

Lo mismo ocurre con el formidable Valeriano Iglesias, que tiene un temible rival en Leñero, quien está dispuesto a vencer, como su contrario, para retar a otros pugiles y disputar, si es posible, el campeonato.

José Martín es sobradamente conocido de los aficionados a la boxe para que gastemos tiempo en buscar adjetivos. Con decir José Martín basta y Kid Montaña viene decidido a continuar su ininterrumpida serie de éxitos y a que no sea Martín el que le interrumpa la brillante carrera.

Escuelas Elemental y Superior de Trabajo de Zaragoza

CURSO DE 1934 A 1935.—ENSEÑANZAS OFICIAL Y LIBRE

Todos los días laborables del 1 al 20, ambos inclusive, del próximo mes de septiembre y horas de seis a ocho de la tarde, en la Secretaría de estas Escuelas, plaza de Castellar, se admitirá la matrícula a todos los alumnos que deseen comenzar o continuar los estudios de oficial y maestro obrero o de auxiliar y técnico industrial. La matrícula de los alumnos que ingresen en las Enseñanzas de Orientación Profesional o las de oficial obrero será provisional, a reserva del informe de la oficina-laboratorio de selección profesional, a cuyas pruebas se han de someter a fin de demostrar su preparación para ser admitidos.

Los alumnos ya ingresados en cursos anteriores podrán formalizar su nueva matrícula durante todo el mes de septiembre.

Para la documentación y demás detalles que son necesarios al formalizar esta matrícula, en sus distintos grados de enseñanza, puede consultarse a la misma Secretaría o el tablón de anuncios de la Escuela. Zaragoza, 28 de agosto de 1934.

Comentarios e información regionales

POR LOS PUEBLOS DE LA REGION

Mezalocha quiere tener un servicio de aguas

Le sucede a Mezalocha lo que a muchos pueblos de la región. El abastecimiento de aguas se realiza con penosa dificultad.

Si esa dificultad estribara en tomar agua del río podría tener disculpa; pero se deriva de que las aguas del río, a causa del pantano enclavado en su término, cuando sueltan el embalse para las necesidades del riego, bajan completamente turbias, no pudiendo ser aprovechadas para ningún fin.

Para remediar esta anomalía a no muy larga distancia del poblado hay una balsa donde se recogen las aguas de lluvias, destinándolas al consumo del pueblo.

La balsa carece de las condiciones más elementales para que el precio líquido tenga la suficiente garantía de potabilidad.

El pueblo de Mezalocha se ha resignado a consumir agua en estas condiciones, tan impropias de la época en que vivimos.

Pero si esto fuera poco, por efecto de los arrastres de tierras procedentes del Barranco de los Estanques —principal afluente de la balsa— el recipiente se ve cargado de piedras, tierras y malezas, formando un sedimento tan antihigiénico que el Ayuntamiento, a costa de esfuerzos económicos que agobian al presupuesto, tiene que realizar la limpieza en muchas épocas del año.

Dentro de su término, y a muy poca distancia del pueblo, puede construirse un depósito que permita a este vecindario tener el agua necesaria y con la debida garantía para

la salud pública. Las aguas pueden ser tomadas del mismo embalse del pantano y elevarlas a la cúspide del cabezo.

El proyecto merece especial atención, y hasta cierta Memoria elevada a la Diputación ya se indicó algo relacionado con esta solución del conflicto.

No hay motivos que imposibiliten la realización del proyecto, pues el costo sería pequeño.

La elevación del agua la puede facilitar el servicio de energía eléctrica.

El Ayuntamiento va a solicitar de la dependencia encargada de tramitar ese asunto se realicen los trabajos precisos que den cima a esta aspiración tan justamente anhelada por el vecindario.

Es de esperar que los organismos oficiales presten a este asunto la diligencia que merece.

TAMBIEN HACE FALTA UNA ESCUELA

Se observa una necesidad: la construcción de unas escuelas de párvulos.

Si en el aspecto de la enseñanza esto es interesante, también lo es en lo que respecta al cuidado de los niños, pues por las faenas del campo los padres de las criaturas no pueden atender a su custodia como es debido.

El Ayuntamiento, en reciente sesión, acordó solicitar esa construcción, la cual suponemos no ha de demorar, dada la buena disposición que hoy existe para dotar a los pueblos

de los Centros de enseñanza necesarios.

EL SERVICIO DE TELECOMUNICACION

Un pueblo que dista de la capital treinta y dos kilómetros y carece de servicio de telecomunicación.

Una necesidad que tiene deseos de subsanarla y a tal efecto asistió a la asamblea que se celebró en Muel para instalar en la comarca ese servicio.

Espera, con la natural ansiedad, conocer el final de las gestiones.

COMO SE DIVIERTE EL ELEMENTO JOVEN

Las rudas faenas del campo alternan estos simpáticos mozos de Mezalocha reuniéndose en la Sociedad de baile "La Buena Unión".

El título ya da a entender la armonía que se respirará allí. Y si esto es buena señal, la colma la presencia de hermosas señoritas.

A nuestro paso por este pueblo hemos podido admirar la gentileza de Josefina Jaime, Antonia Jaime, Consuelo y María Bernal, Isabel y Natividad Bernal, Irene Jaime, Modesta Navarro, Maruja Lostal, Leonarda y Clotilde Soler, Pilarín Navarro, Santiaga, Angelinos y Hortensia Anson, Felicitas Jaime, Rosita Navarro, María Abad, Agustina y Julia Clos, Pía y Blasa García, Elisa Lázaro, Regina Lostal, Victoria Borlán, María Pérez, María Luisa Jaime, Angeles Bosque y Gloria Anson.

También pasean hacia el pantano, lugar de una deliciosa vista panorámica.

En este lugar existe un ciudadano de temple gracioso y socarrón, llamado Elías Lázaro, y... excelentes cantadores de Jota, entre los que re-

El vino Oña es un manantial de su vigor fuerza para todo organismo comprimido.

cordamos a Roberto y Mariano Cardiel, Faustino Pérez, Matías Lostal y Victorino Bernal, elementos que forman un coro, haciendo de bajo Constancio Navarro.

Y para que nada falte en honor a la Jota existe una orquesta a base de bandurria, guitarra, requinto, hierros, platillos y acordeón, compuesta por don Antonio Comín, director; Roberto Cardiel, Enrique Lázaro, Demetrio Casas Palacios y Lucio Palacios.

Entre la grey infantil, y como cantador de Jota, sobresale Ricardo Lostal.

Al abandonar este pueblo, el culto secretario, don Nicanor Canales, nos invitó a entrar en casa de don Pedro Jaime, con el fin de que viéramos bailar a una niña de cuatro años, Pilarcica Navarro. Quedamos prendados de su maestría.

ENVIO

Mezalocha necesita unos malecones desde el parador hasta el puente. La iniciativa la brindamos al Ayuntamiento, para que solicite su construcción a la Jefatura de Obras Públicas.

Alfaro

AGRICOLAS. — La cosecha de trigo fué excelente. No menos ha ocu-

rrido con la de tomate, pues hay tal cantidad que las fábricas se ven imposibilitadas de tomar cuanto les llevan los agricultores. Una prueba de ello es el que las fábricas de los pueblos próximos y de la capital están llevándose en camionetas cientos y cientos de arrobas.

Claro que esto ha perjudicado, en parte, a los cultivadores, ya que el precio a que se está pagando la arroba de tomate ha llegado a 0'50

AMONESTACION. — El ya inmediato domingo le será leída la primera amonestación a nuestro buen amigo Ramón Fernández, por su próximo enlace con la virtuosa y bella señorita Aurora Meranza.

VIAJEROS. — Salieron para Bilbao, donde pasarán unos días, las bellas alfareñitas Leticia Ruiz y Tomasa Gil, a quienes acompaña el joven alfareño Fabián Jiménez.—C.

Sástago

GRANDES FIESTAS. — Esta villa, en sus vísperas de fiestas, presenta un aspecto pocas veces conocido. El pueblo en masa y centenares de forasteros dan una animación extraordinaria, que unido al programa de fiestas tan selecto, organizado por nuestro Ayuntamiento, hacen que este pueblo rinda cada año más por

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Registro de PATENTES DE INVENCION, MARCAS, ROTULOS, NOMBRES COMERCIALES, DIBUJOS, etc., en el Departamento de la Propiedad Industrial del Ministerio. — AGENTES OFICIALES EN MADRID

GARAMENDI Y NARANJO, S. R. C.

UNICA DELEGACION EN ZARAGOZA:

Don Jaime I, 44. — Teléfono 4734. — GESTIONAL

Tomen buena nota los numerosos clientes de la Casa GARAMENDI y NARANJO, de Madrid. — Rapidez y seriedad garantizadas.

din que rodeaba una casita del género que prefieren los parisienses en el campo.

El lado derecho del camino no ofrecía casi a la vista sino verdes prados, algunos campos mal cultivados y dos o tres grupos de árboles.

Seguramente que aquello no era la Naturaleza, espléndida y pintoresca de la Bretaña o la Tureña, pero había verdor, horizonte y cielo azul y sereno.

No muy lejos, se adivinaban las agradables orillas de la Marne, de aguas pobladas de plantas acuáticas, cuyos largos y oscuros filamentos parecían una nidada de serpientes, y las calandrias llevaban su vuelo ante la desconocida, mientras los pinzones vocalizaban su único canto, que sale y sube de su garganta como un cohete para apagarse bruscamente y volver a empezar de nuevo.

El caminar por aquel terreno arenoso, en donde se hundían los altos tacones de la señora y a veces se torcían sobre algún guijarro, a riesgo de torcerse un pie, era sumamente fatigoso, de modo que su rostro expresaba un gran descontento y una impaciencia próxima a la ira.

—Cuando se vive en estas condiciones se está bien seguro de no ser a menudo molestado, murmuró—, y esto es seguramente lo que quieren, ¿si realmente son ellos!

La desconocida iba quizás a continuar su monólogo, cuando sus ojos negros, de mirada dura y sombría, y que parecían ver de lejos, se fijaron a cierta distancia en una casita cuyo aspecto general correspondía a la descripción que le habían hecho.

De aquella casita sólo veía, por encima de las tapias que la rodeaban y que formaban un cuadrilongo mucho más largo que ancho, la blanca fachada de su primer piso.

Estaba aislada, y en aquel momento, bañada por el sol primaveral, tenía un aspecto de alegría y felicidad, porque las cosas, lo mismo que las personas, tienen su expresión propia y significativa.

Acercándose algunos pasos más, la forastera vió por fin la puerta de entrada, que correspondía también a las señas que le diera la tabernera.

—Aquí es —se dijo la desconocida—. Voy a saber lo que hay de cierto.

Y con resuelto modo se plantó ante la puerta y tiró de una cadena de hierro enmohecida por la lluvia, que hizo sonar una campanilla, notando de paso que la reja de aquella puerta estaba cubierta interiormente con un postigo de hierro.

—Vamos —dijo mentalmente—; sean los que fueren los que viven ahí dentro, tienen mucho interés en no ser vistos de repente y sin saberlo ellos,

—¡Os juro!...

—Bueno... Ya veis que hago grandes, pero muy grandes gastos... nada menos que café y pan tostado... sólo por vos, señor huésped.

—¡Llamadme vuestro hermano, vuestro amigo!— exclamó yendo hacia ella y besándola las manos que ella le alargaba, ruborosa, contenta y casi con lágrimas en sus ojos de cielo.

—“Corriente... de una hermana todo se acepta... cuando es al mismo tiempo una amiga... verdadera y sincera”...

—¡Y llena de abnegación!

—Si así os parece, no digo que no... Conque... obedecedme.

—¿Qué queréis que haga?

—Nada.

—¡No puede ser menos!

—Y no obstante es lo mejor que podéis hacer en este momento. Tenemos todavía mucho que hablar... y con mucha formalidad... Necesitáis tener vuestra cabeza despejada y vuestro espíritu sereno... Tenemos que arreglar vuestro porvenir; por consiguiente, sentaos ahí, en el sillón Voltaire, y permaneced tranquilo y sosegado mientras yo preparo nuestro “banquete”.

—No obstante...

—¡Lo mando!...

—Y yo obedezco.

Juana había ido a buscar el sillón Voltaire al cuarto contiguo, lo trajo rodando hasta donde se hallaba el marido de Elisa y se lo indicó con la punta de sus dedos tan delicados que daba miedo estrecharlos por no romperlos.

Eduardo estaba, en efecto, rendido de cansancio, después de las treinta y seis horas de agonía moral y de angustia física que acababa de atravesar.

Contento con su obediencia, que es tan dulce cuando se trata del hombre a la mujer, se arrellanó en el sillón, muy resuelto, por supuesto, a no dormir.

Miraba a Juana ir y venir con sus movimientos de pájaro, caminando tan ligeramente que parecía deslizarse, y sin ruido, como si hubiese sido la evocación de algún fantasma de juventud y bondad, tranquila y sonriente.

La joven abrió una puerta que él no había visto al principio y que conducía de la primera pieza a una cocina grande como un pañuelo de bolsillo, suficiente, sin embargo, para el hada de aquel nido.

Poco a poco, no obstante, fueron cerrándose los párpados del joven, su mirada se turbó y la inmovilidad, el dulce fresco de la madrugada, aquel andar silencioso y acompasado de la joven, unido al horrible cau-

conservar la tradición, festejando estos días con todo el esplendor posible.

El día 14, a las doce, dieron comienzo las fiestas; las caminatas de la parroquia las anunciaron con su volteo, disparo de bombas en diferentes plazas de la localidad, una ruidosa traca en las orillas del río Ebro y a continuación la Banda municipal, que tan acertadamente dirige don Enrique Sos Busto, recorrió las calles de la población, contribuyendo a aumentar el entusiasmo.

Por la noche, en la plaza de Ramón y Cajal, se quemó una artística colección de fuegos artificiales; hubo músicaailable para que la gente joven se expandiera.

El día 15, festividad de la Santísima Virgen, la Banda municipal, con una diada, despertó a la población.

A las seis de la mañana salió la procesión parroquial para recibir en el puente metálico sobre el Ebro a la imagen de la Virgen de Montler, viéndose concurridísima.

A las nueve, misa cantada, oficiando el párroco don Urbano Marco, quien también ocupó la sagrada cátedra.

Por la noche, segunda colección de fuegos artificiales, amenizada por la Banda municipal.

El día 16, diana por la Banda.

A las nueve de la mañana, en honor de San Roque y en la iglesia parroquial, gran función religiosa, oficiando en ella el párroco don Urbano Marco, ayudado por don Jesús Cuesta y don Angel Laguna, párrocos, respectivamente, de Alforque y Cinco Villas. El panegírico del Santo corrió a cargo del reverendo rector de los PP. Pasionistas, de Zaragoza.

A las once, gran concurso de natación en el Ebro, en el que, en refido concurso, se adjudicó el primer premio al joven Joaquín Vallespín.

Por la tarde se lidiaron dos novillos de Villa, que resultaron bravísimos, por el novillero Mario Cabré.

A las cuatro en punto dió comienzo la lidia, registrándose un lleno completo en la plaza. En la presiden-

cia el señor alcalde, don Eustaquio Barceló; don Luis Gracia y don Fidel Bailo, competente secretario del Ayuntamiento.

En el primero, Cabré da cinco verónicas, que se aplauden, tres de ellas enormes, terminando con media verónica ceñidísima. (Ovación.)

Después, previo cuatro muletazos por bajo, se estiró en unos formidables pases de cabeza a rabo, por lo que fué muy ovacionado. Entró a matar, agarrando una gran estocada, de la que cayó el novillo sin puntilla. (Oreja y vuelta al ruedo, en medio de una gran ovación.)

En el segundo, Cabré dió seis verónicas enormes, terminando con una rebolera. (Ovación.)

Después ejecuta una faena emocionante, con tocadura de pitones. (Ovación.) Entra a matar, señalando dos pinchazos superiores y media, en su sitio, que mata. Fué despedido de la plaza con una gran ovación.

Bregaron y banderillaron muy bien "Chatillo", Gorri y Blanquito.

El segundo día se lidió también ganado de Villa, por Mario Cabré, que tantas simpatías se ha captado.

El primero, Mario Cabré lo recoge con unos lances, templando, que entusiasman a la concurrencia. Nueva serie de lances y chicuelinas, rematadas con media verónica colosal. (Ovación.)

Después da varios muletazos superiores. (Ovación y música.) Continúa la faena dando pases de todas las marcas, de rodillas y con tocadura de pitones. Entra a matar, señala dos pinchazos en buen sitio y una entera, que mata sin necesidad de puntilla. (Ovación, orejas y vuelta al ruedo.)

En el segundo anotamos unas preciosas gaoneras.

Con la muleta, un ayudado por alto, superior, siguiendo con pases de costadillo, derechazos, de trinchera, etc., etc., amenizado todo con la música. Cobra una estocada hasta la guarnición, rodando el novillo sin puntilla. (Ovación, orejas y salida en hombros).

El día 16, a las seis de la tarde, hubo carreras de bicicletas para niños, hasta dieciséis años, y para mayores, ganando la primera el niño Antonio Bolsa y la segunda José Salanova.

Por la noche, tercera colección de fuegos artificiales, en que la Banda

de música ejecutó un bonito repertorio.

Para el día 17, por la noche, estaba anunciado el espectáculo "Emplás-3", y todavía no sabemos el por qué los señores que habían de actuar no vinieron.

El público de Sástago demostró su

corrección y buen sentido al retirarse de la plaza en medio del mayor orden y compostura.

Terminaron las fiestas en medio del mayor orden. Felicitamos a las autoridades, así como a los simpáticos organizadores de la gran novillada.—JOSE HIJAR.

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital Ptas. 20.000.000'00
Reservas " 4.710.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

TIPOS DE INTERES

CUENTAS CORRIENTES a la vista 2'00 % anual

IMPOSICIONES A PLAZO

A tres meses 3'00 % "
A seis meses 3'60 % "
A un año 4'00 % "

CAJA DE AHORROS

Intereses 3 y medio por 100 anual

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA

COSO, número, 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

sancio que aflojaba sus nervios, hicieron que se durmiera por fin con un profundo sueño.

Entonces Juana se detuvo y le contempló un minuto con una expresión en que se leía el triunfo de alguna victoria largo tiempo soñada, luego se acercó a él murmurando:

—Duerme... sí... duerme... Yo velaré por ti... No, no es el cuerpo de Elisa, no es el cuerpo de tu indigna compañera, el que han encontrado... Sí, tenía un amante... ¡Duerme! ¡Yo te salvaré... yo, que te amo con toda mi alma, desde el primer día en que te vi!

PRIMERA PARTE

CLARA MIGNON

I

Avatar

En una hermosa mañana de abril, llena de sol y de perfumes primaverales bajaba de un vagón de primera clase en la estación de Saint-Maur-les-Fossés, por la línea del camino de hierro de Vincennes a Briecomte-Robert, una mujer, vestida con extremado lujo

Esta mujer, gruesa, muy morena, con pretensiones, aunque ya jamaona, se parecía de un modo sorprendente, y a pesar del espeso velo que cubría su rostro ocultando parte de sus facciones, o aquella misteriosa individuo cuyas extrañas maneras y singulares palabras indicamos en el segundo capítulo del prólogo.

Después de haber entregado el billete al empleado de la estación, bajó la rampa que conduce a Saint-Maur, luego se detuvo, como para orientarse.

En efecto, al final de la rampa se halló frente a tres caminos, y era evidente que tenía extraviarse tomando uno por otro, puesto que los tres parecían dirigirse al mismo sitio.

Sea que tuviese prisa de llegar, sea que no fuese mujer de vacilar mucho tiempo, ello es que bruscamente se decidió a entrar en un pequeño figón, situado a pocos metros de distancia, y que en aquel momento carecía de sus parroquianos de costumbre, pues el tren de las nueve de la mañana había traído pocos viajeros de París.

—¿Podrías decirme, señora —preguntó dirigiéndose a una mujer

joven aún, que sentada en el mostrador, contaba una pila de platos de gruesa y ordinaria loza, capaz de soportar toda clase de golpes— por dónde se va a la casa Sauvaneaud?

—¿La casa Sauvaneaud?—repitió la tabernera—. ¡Oh! ¡estáis muy lejos de ella!

—Sin embargo, ¿estoy en Saint-Maur-les-Fossés?

—Seguramente; pero la casa de que habláis está situada al otro lado de Saint-Maur, fuera del pueblo, por el camino de la Pie, siguiendo el curso de la Marne.

—Pero, a lo menos, ¿se puede ir a pie?

—Ciertamente... hay unos veinte minutos de camino.

Luego, bajando los ojos hacia las botas de tacones altos, llamados Luis XV, que calzaba la desconocida, añadió con sonrisa algo burlona:

—Quizás... media hora.

—¡Poco importa!—repuso la señora con tono desdenoso y con un ligero acento que parecía indicar no era francesa—. Con tal de saber el camino, ya llegaré...

—¡Oh!, en cuanto a eso yo os lo enseñaré.

Y la tabernera salió de detrás del mostrador y se acercó a la puerta.

—Mirad, ¿veis aquella carretera?; es la calle mayor de Saint-Maur... Seguidla hasta otro camino que hallaréis a vuestra derecha, que conducirá a un ancho sendero bordeado de álamos...

—¿Que es el camino de la Pie?

—Justamente.

—La casa que buscáis se halla en él, a la derecha... Está aislada y rodeada de praderas que descienden hasta el Marne.

—¿Tiene número?

—No lo creo... o por lo menos lo ignoro... pero no tiene pérdida: es una casita cuadrada, blanca, precedida de un patio con árboles, y tiene por detrás un jardín, todo ello rodeado de una tapia. Se entra en ella por una puerta de una sola hoja, pintada de verde y con reja de hierro en la parte superior.

—Gracias, señora... con estas señas tan precisas no puedo equivocarme.

Y saludando con una inclinación de cabeza, bastante seca, la desconocida se alejó en la dirección indicada.

Diez minutos después llegaba al camino de Pie, habiendo atravesado la principal calle de Saint-Maur.

Desde entonces ya caminaba a campo raso.

La carretera se extendía casi recta, arenosa y con grandes baches y surcos hechos por las ruedas de los carros de los aldeanos, entre una doble hilera de soberbios álamos, y a través de una llanura, en la que se elevaban de distancia en distancia las tapias de algún pequeño jar-

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Coste en pesetas del precio de cada anuncio	Coste en pesetas del precio de cada anuncio
Desde 5'01 a 10	0'15
100	0'20
10'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'40
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **GRANDES** locales, propios para fábrica o industria se arriendan o venden. Sixto Celorrio, 64. Arrabal.

TAXI ZARAGOZA
27-02
SERVICIO PERMANENTE

ARRIENDO piso bajo, casa nueva, cinco gabinetes, luces calle, baño, cocina, termofón, galería, lavadero; precio, 100 pesetas; primero, seis gabinetes, 150 pesetas; principal, 180 pesetas. Almagro, 8.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón 48, oficinas. Teléfono 45-78.

ARRIENDO local para almacén, sitio céntrico, 40 pesetas mensuales. Calle San Miguel, 7, principal.

SE ARRIENDA la mitad del entresuelo de la plaza de Sas, núm. 5, para oficinas, en 125 pesetas. Informarán en la carnicería de la misma casa.

SE ALQUILA un primero con seis huecos, suelos mosaicos, instalación eléctrica y lavaderos en la terraza, en 90 pesetas. Coso, 218, portería, informarán.

SE ARRIENDAN habitaciones con mosaicos, luz, cocina económica, terraza y lavadero. Miguej de Ara, 2 y 4, portería. Escuelas Pías, 21, principal.

PAGARIAMOS sesenta pesetas por tres habitaciones realquiladas, en piso primero de calle céntrica, para oficinas de absoluta seriedad y solvencia. Dirigirse, por carta, con toda clase de detalles, al Apartado de Correos 324.

SE VENDEN o arriendan grandes locales, con buena habitación, para fábrica, industria o vaquería. Razón, Miguej Servet, 23, taller.

ENSEÑANZAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

FINCAS
VENDO casa en Tarazona, plaza Nuestra Señora, número 16; precio, 14.000 pesetas. "Torre" 10 cahices regadio, casa cuadra, vaquería libre, 45.000. Tres solares, Conde Aranda, ocasión. Cinco parcelas ganja verdad; terreno, 12 ptas. metro. Tratar Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05.

VENDO, desahucada, casa número 15 calle Arcediano, con solar contiguo de 52 metros cuadrados calle Yedra; todo en 13.000 pesetas. Razón, Cedro, 5, 3.

FINCAS rústicas y urbanas. Casas de excelente renta. "Torres" y campos sueltos de gran producción, próximos a Zaragoza, se venden y se permuta casa por fincas rústicas Coso, 3, principal izquierda.

SE VENDE casa comercial, céntrica, higiene, grande, 50.000 pesetas. Gran renta. Razón, Cedro, 6, horas cuatro a seis.

VENDO terrenos por parcelas, al contado y a plazos, en 12 Octubre, 11, Camino San José. Arriendo piso en 35'50. Razón, en la misma.

CASA se vende en Don Juan de Aragón, próxima a plaza de Santa Marta; buena renta; precio módico. Razón, P. C., en esta Administración.

COMPRO o cambio cahizo o dos tierra regadio con parte taplada; un kilómetro a dos Zaragoza. Aguja Aragón, 57, principal derecha. Avenida Madrid, 49, Carpintería.

EL MEJOR empleo que puede usted dar a su dinero es tomando de traspaso el establecimiento de comestibles establecido hace 23 años en la Avenida de Madrid, núm. 26 de esta ciudad.

SE TRASPASA horno moderno y tienda y piso, o se desea un oficial de panadería. Dirigirse a José Ferrando, calle de D. Fermín Mur, número 20, Graus (Huesca).

OCASION: Por ausencia forzosa traspaso alpargatería en mejor barrio de Zaragoza; sitio inmejorable y gran porvenir. Precio, 1.500 pesetas. Facilidad pago. Informes, plaza del Pueblo, 8. Peluquería señoras.

BUENA OCASION. Negocio en marcha. Se traspasa desde el día la antigua tienda del Picarral, con buena habitación y bodega y todos sus enseres y existencias de comestibles, cafés, vinos, licores y otros. Picarral, 147. Teléfono 27-91.

TRASPASO sedería por no poder atender. Informes, plaza San Lorenzo, núm. 2. Perfumería Francisco Condón.

DON ANTONIO FERNANDEZ, calle Boggiero, 41, dará cuenta, a quien lo desee, del traspaso de un establecimiento de comestibles en excelentes condiciones.

SE TRASPASA tienda en sitio céntrico de Zaragoza con puerta a dos calles, sin existencias, propias para cualquier industria, gran mostrador y estanterías, muy económica. Razón, Coso, 3, principal izquierda.

BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicaran GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

OFERTAS

URGE oficial de barbería que esté bien impuesto en el oficio. Dirigirse a Lorenzo Continente. Veilla de Ebro.

NECESITO dependienta práctica en papelería y objetos de escritorio. Razón, San Félix, 9, segundo izquierda. De una a tres y siete y media a nueve.

SE NECESITA una aprendiz que sepa hacer ojales de verguilla, o adelantada. Razón, Avenida de Madrid, 35, segundo izquierda.

PARA HACER jerseys de punto o gancho y media faltan trabajadoras que sepan. Villanueva. Coso, 107.

NECESITAMOS joven activo, buen productor Seguros. Indútil sin referencias. Resentarse de diez a una y cuatro a siete. Coso, 6, principal izquierda.

SE NECESITA dependiente de barbería que sepa bien su obligación; entre sueldo y propinas sacará 70 pesetas, y estará interno. Ramón Isern. Practicante. Ontiñena (Huesca).

SUELDO y comisión a personas deseen dedicarse trabajos representación; precisas mucha actividad y constancia, pero es asunto porvenir. Solicitudes con referencias al Apartado 323. Zaragoza.

DEMANDAS

JOVEN activo, conociendo contabilidad, mecanografía y letras de adornos, desea colocación oficina comercio, cobrador, ordenanza, etc. Dirigirse, Pedro Gutiérrez, plaza de Asso, 4, bajos.

SE OFRECE carpintero, conociendo máquinas, para dentro o fuera capital. Razón, Sepulcro, 56. Rafael Jiménez.

GUARDIA civil retirado, de inmejorables condiciones, desea colocarse ordenanza oficinas, cobrador, encargado alcancen, administrador, etcétera. Razón, plaza del Pilar, número 2. Relojería.

SE OFRECE muchacha de 15 años, buenos informes. Espoz y Mina, núm. 23, piso 5.

SE OFRECE joven de 19 años para cajero, cobrador de autobuses o cosa análoga; pocas pretensiones; trabajaría en capitales o provincias. Dirigirse a República, 11, Daroca (Zaragoza).

PARA prueba o experimento arriesgado se ofrece joven de 26 años. Dirigirse por escrito a J. A. J. Apartado de Correos 350. Zaragoza.

SE OFRECE mujer para tener niños en su casa, a persona trabajadora o camareros. Razón, Alcober, 15 duplicado entresuelo.

VIAJANTE o dependiente ramo alimentación o similares se ofrece, con carnet de conductor y mucha práctica. Informes en esta Administración.

APRENDIZ barbero, bastante adelantado, pocas pretensiones, necesita colocación. Dirigirse a Ignacio Castán. Agüero (Huesca).

OFICIAL churrero. Se ofrece oficial churrero de Madrid, de 24 años de edad. Para informes al señor director de "El Eco", en Tarazona.

SE OFRECE ayudante de confitería pastelería, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse Camilo Pérez, por Morés. Pomer (Zaragoza).

PERITO mercantil, con mucha práctica comercial, se ofrece para contabilidades con balance de situación diario, y reorganización oficinas. Juan Graña, Boggiero, 29 y 31, tienda.

Instituto Antirreumático

(Antiguos Baños de Vapor de Torrero)

REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD

ZURITA, 11 - Teléfono 5025

COMPRAS

TRAPOS, alfileros, útiles, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, talleres, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, F. I. (plaza Huesca).

FORD, dos puertas, modelo 29, gomas nuevas, gran ocasión, 3.500 pesetas. Razón, Zurita, 13, Taller. Gracia.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENTAS

VENDO 200 ovejas que principiarán a partir mitad septiembre; 16 mardanos, 57 primales, 9 machos cabríos y 3 cabras. Todo raza fina. Eduardo Chamorro. Villamayor.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervere y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MULA, carros, aperos de labranza, se venden. Sixto Celorrio, 64. Arrabal.

CAMA-CUNA grande, hierro, blanca, oarras doradas, seminueva, se vende en 45 pesetas. Cervantes, 35, primero.

CITROEN B-14, buenísimo estado, bien calzado. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

OCASION: Cama hierro, 65 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda)

NOGAL del país. En tabloncillos secos vendo 80 metros cúbicos, junto a separado Antonio Moreno Sádaba

SE VENDE coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

VENTA de piano, propio para estudios. Razón, calle Estación núm. 11, principal derecha.

VENDO alternador de 40 K. V., marca A. S. E. A., en estado seminuevo. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

CHEVROLET 16 HP., cuatro cilindros, cubiertas nuevas, bien equipado, se vende en buenas condiciones, y motor 1 HP., corriente continua, con su contador. Coso, 97, carnicería.

SOJA surtida 0'95 peseta kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gasensas de Armissén, dos paquetes, 0'45 Jarabes, varias, botella de tres cuartos. 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo Alubias de León, 1'35 kilo Bacalao, 2 kilo. Tomate 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de los kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salchichón, 10 kilos. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Calletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinillas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche un kilo, 2 pesetas Café, 8'50 kilo. Pida café "Tropical"; son los mejores CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 7-13.

VENTA permanente de amadoras (movimiento patentado), cilindros amacerradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Propuestos gratis. Talleres de Angel Tallamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero). Zaragoza

MUEBLES: Se liquidan comedores estilo moderno, desde 425 pesetas en adelante, modelos exclusivos de mi fábrica. Almacenes Martín, Coso, 133.

COCHES de ocasión, en perfecto estado, se venden fábrica Cardé y Escorialza. Zaragoza.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, silleras de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

AMACERADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

SE VENDE una nevera seminueva, en 80 pesetas. Mayor, 56, segundo.

VERDADERA GANGA. Moto "Matchless", seminueva, 5 HP., equipo eléctrico, gomas nuevas, a toda prueba, vendo en 1.100 pesetas. Jesús Ibáñez. Tauste.

VENDENSE cualquier precio comedor nogal, junto o separado, camas metal, sillaría, armarios luna, cuadros lienzo, cama turca, enseres cocina. Avenida Hernán Cortés, 32, primero, cuarta.

VENDO nevera nueva, armario comedor, farol luminoso grande, máquina de coser, lavabo dos grifos agua corriente, camas pequeñas propias huéspedes, secador eléctrico para peluquería, cinta de película por metros. Todo baratísimo. Mayor, 47, principal, puerta núm. 3.

CAZADORES: Vendo magníficos perros perdiguero y Setter, a toda prueba. Guarnicionero Ribaforada.

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, silleras de junco, médula, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

SE VENDEN dos caballerías jóvenes y aperos de labranza y un carro. Razón, Angel Fernando, en Villamayor, calle del Paso, núm. 1.

PERDIDAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

DE CAFE MODERNO a Bar Miami, pulsera señora. Ruégase devolución Manifestación, 52-54, principal. Se gratificará.

QUIEN HAYA encontrado boina negra de señorita por tranvia Torrero o alrededores plaza Constitución, puede entregarla en esta Administración.

HUESPEDES

SE DESEAN dos huéspedes para un gabinete exterior, precio cuatro pesetas; buen trato; sitio céntrico. Mayor, 9, segundo, que hace tercero.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZAS

AMA, cinco días leche, se ofrece para criar en Castejón de Tornos. Buenos informes. Dirigirse, Tomasa Sebastián Rodrigo, Castejón de Tornos.

VIARIOS

BAZAR VILAS, Barbastro. Unica casa que regala todos los géneros, devolviendo el importe total a todos los compradores.

DINERO. Disponible sobre fincas rústicas y urbanas y sobre cosechas y ganado, en letra o documento privado. Talleres, 66, entresuelo, segunda Barcelona.

SI CONOCE usted alguna señorita correctamente educada, sin dinero, no muy fea y desesperada por casarse con quien venga, rogamos escriba datos (sin firmar): Sr. M. G., Coso, 68, "Difusión".

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

TEMAS

EL ESCORPIÓN

Es indudable que, en las últimas campañas electorales, los españoles hemos sentado cátedra de oradores consumados. Esto ya no es de ahora; hace muchos años que el morbo de la locuacidad mordió nuestro espíritu, exaltándonos hasta el frenesí, levantando castillos de teorías, sin poder llegar a los cimientos profundos de la realidad. Por eso la fantasía de las cosas nos transporta a inconcebibles regiones interplanetarias.

Soñamos antaño y soñamos hogaño; la palabra fluye fácilmente, aunque las ideas no se alcancen a entretener; existe aparatosa numérica, bravura en la expresión; hasta, si se quiere, demagogia. No cabe duda que los españoles somos unos excelentes artistas de la palabra.

Pero no nos hemos conformado con ser unos oradores de mitin o de banquete; de ningún modo. Era necesario que nuestra voz—sonora y bien timbrada—hiciera sentir sus calurosas tonalidades en el salón del Parlamento. ¡El Parlamento!... ¡Oh! Allí estaba el espaldarazo definitivo; la venta de Don Quijote en que nos habían de ceñir todos los atributos, proclamándonos los más ilustres representantes del pueblo.

De este modo, una cohorte numerosa de modernos Demóstenes surgió de la penumbra en las Constituyentes y Ordinarias Cortes de la República. Casos se dieron de levantarse un diputado, lanzar cuatro exclamaciones bruscas, inadecuadas en un lugar tan honorable, y a continuación fijarse una etiqueta—como a los trajes en las casas de compraventa—con el título de "orador". Desde estos momentos el aludido ya se creía capacitado para intervenir en cualquier asunto por complicado que fuese, aunque del mismo no comprendiera nada en absoluto.

Fallecidas las Constituyentes y convocadas otra vez elecciones parlamentarias se volvieron a abrir nuevamente, de par en par, las puertas del Congreso. Tornaron a ocupar los escaños los tripulantes enrolados en la embarcación al servicio del Estado. Estos hombres—como los anteriores—los nombró el pueblo; sólo por el impulso fueron elevados a esos puestos. Pero—haciendo un inciso—estos comentarios nos sugieren una pregunta: ¿Está convencido el pueblo de la capacidad de estos hombres en el desempeño de sus funciones? ¿Sí? No lo creemos así nosotros, que contemplamos las cosas desde el margen de la contienda examinando finalmente las campañas electorales de uno y otro partido, la forma burda y deshonestas en que éstas o aquéllas se han realizado, las diatribas furibundas de uno contra otro; en fin, todo lo que en nuestro país significa campaña electoral.

Por culpa de la corrupción y de las amalgamas de la vieja política, o quizá en contraposición a ella, de lo más profundo de las raíces del pueblo, en algunos países de Europa han brotado nuevas semillas que, en su vigoroso florecimiento, dieron al traste con todos los anticuados parámetros de política parlamentaria, demostrando plenamente el mito del sufragio.

Dos dragones de fuego, de fauces abiertas, avanzan apresuradamente por toda Europa, con atisbos de apoderarse, en pocos años, del continente. El fascismo y el comunismo son dos fuerzas jóvenes, de organización perfecta, que no repararán en medios para conseguir sus fines. Al final ellas dos reñirán la batalla y una forzosamente ha de triunfar. Cuál, se ignora. Ambas han dado un puntapié al sistema parlamentario antiguo buscando otros caminos de impulso y de renovación.

Y no es de extrañar que esto suceda en todas las naciones de Europa. Hay que esperar grandes acontecimientos, no cabe duda. Estamos convencidos de que en esta forma no se va a ninguna parte.

La política es un escorpión cubierto por una pantalla luminosa bajo la cual todos quieren cobijarse. Ella persiste en tanto el pueblo no la conozca. Cuando esto llega a suceder, la pantalla se derrumba, rota en mil pedazos, y el escorpión de la política, que era el que le daba vida, muere pisoteado por el fragor del mismo pueblo.

Hemos asistido a muchos mítines políticos y nos hemos quedado asombrados de los ofrecimientos de unos y otros caudillos. ¿Pero es posible que aún creamos en ellos? No, no podemos creer. Ni esos hombres nos darán lo que ofrecen ni ellos piensan en la trascendencia que pueden traer sus ofrecimientos.

Ni creemos, asimismo, que sean ambos aptos para desempeñar los cargos que pretenden. No lo creemos, porque en España, cuando un ciudadano se encarama sobre una mesa y pronuncia un discurso, ya se siente tan político como don Emilio Castelar y sueña con un acta de diputado en las Cortes.

Por todas estas razones pensamos que los pueblos en tanto no aplasten de un zapatazo el escorpión de la política, no entrarán por la vereda de la paz y del trabajo.

JOSE MARIA UNCAL

DOS ATROPELLOS

Uno de ellos, por una travesura del atropellado

En la calle de Alfonso, frente a la de Manifestación, fué atropellada ayer tarde por el automóvil Z.-2.020 la niña de nueve años de edad Regina Secades Serrano, domiciliada en la calle de Cariñena, número 2, tercero.

Esta resultó lesionada, siendo asistida en la Casa de Socorro de contusión en la región dorsal del pie derecho, de pronóstico leve.

Después de curada pasó a su domicilio.

También fué atropellado en el Puente de Piedra, por el taxímetro T.O.-2.002, Antonio Moliner Jiménez, de siete años, con domicilio en la calle del Pilar, 17, portería.

El niño iba montado en los topes de un tranvía de la línea del Arrabal, y al apearse, dispuesto a cruzar la calzada, fué alcanzado por el coche.

En la Casa de Socorro fué asistido de herida incisa en la garganta del pie izquierdo, y otra contusa en la región tibial anterior del mismo lado, de pronóstico reservado.

De ambos atropellos se dió parte a Comisaría y al Juzgado de guardia.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

CLARIDAD

Nuevos horizontes en la política europea

Por primera vez una aguda crisis que amenazaba precipitar a Europa en un nuevo cataclismo ha sido cortada en seco por la intervención italiana; intervención rápida y decisiva, gracias al despliegue de dos divisiones militares en la frontera dispuestas a repeler materialmente cualquier intervención alemana en Austria.

Frente a la inminencia del peligro, la actitud de Italia fué aprobada y alentada por Francia e Inglaterra; después de alejado el peligro se volvió a hablar de someter el asunto a la Sociedad de Naciones, pero de hecho resultaba superfluo, ya que el fin de evitar una intervención alemana estaba logrado.

No hace falta mucha imaginación para deducir que sin la decisiva intervención italiana Alemania hubiera llevado a cabo hasta el final su maniobra de adueñarse del Gobierno de Austria; como en los casos precedentes, la Sociedad de Naciones se hubiera reducido a tomar nota del hecho consumado y a expresar a Austria su pesar por la mala suerte que le tocaba.

Porque la intervención de Alemania en la preparación y ejecución del golpe nacional-socialista de Viena que costó la vida al canciller Dollfuss es tan evidente y demostrada por tantas pruebas que no permite la menor duda. Aun sin los documentos probatorios publicados por el Gobierno de Viena bastaría la intervención del ministro alemán Rinteln en favor de los rebeldes para comprometer irremisiblemente a Alemania; el mismo Hitler lo reconoció en el momento que destituyó a von Rinteln, sustituyéndolo por von Papen.

Además Alemania había logrado hasta agotar la paciencia de la pacífica Suiza con su constante contrabando de armas y explosivos en favor de los revolucionarios nacional-socialistas de Austria; el alemán Habicht, encargado de la propaganda anti-austriaca, había irritado a todo el mundo con sus cotidianas soflamas desde la estación de radiodifusión de Munich, y también tuvo que pagar su culpa con la destitución fulminante.

Von Rintelen, a quien Dollfuss creyó suficiente alejar de Austria, enviándolo como ministro a Roma para evitar sus peligrosas confabulaciones con los nacional-socialistas alemanes, traicionó a su jefe y siguió conspirando de acuerdo con sus inspiraciones alemanas hasta encontrarse en Viena en el momento del intento revolucionario; los mismos insurrectos lo delataron, anunciando que había sido encargado de formar Gobierno, y, efectivamente, en su casa se encontró la lista correspondiente.

En fin, el intento de suicidio de von Rintelen es una confesión de su culpabilidad, y puesto que nunca ha-

bía hecho un misterio de sus relaciones con los nacional-socialistas alemanes su culpabilidad alcanza a éstos últimos.

Finalmente el hecho de que la Legación de Alemania en Austria no expusiera durante los primeros dos días la bandera enlutada por la muerte de Dollfuss; que el canciller Hitler nombrara a von Papen ministro plenipotenciario en Viena sin pedir el "placet" del Gobierno de Austria, tratando a ésta como una provincia sumisa; que al confiar a von Papen el encargo de restablecer relaciones normales con Austria no tuviera una palabra de condenación para el asesino de Dollfuss, y, por último, la misma cólera impotente de la Prensa alemana para sacudirse una responsabilidad que atormentaba su conciencia son elementos sobrados para establecer una convicción firme y segura.

El imponente edificio de las pruebas de la intervención alemana en el intento de golpe de Estado de Austria tuvo su coronación con las últimas palabras de los dos asesinos de Dollfuss: a pesar de haber declarado que les movía el amor por Austria, sin embargo acabaron gritando: "¡Heit Hitler!", reconociendo así explícitamente y en momento tan solemne que su trágico intento había sido inspirado desde Alemania.

Así, pues, resulta abundantemente probado que el intento de Viena respondió a una maniobra alemana para forzar la mano a las demás Potencias y provocar una revisión forzosa de los Tratados de paz, revisión que no se ha cansado de pedir hasta última hora.

Alemania hubiese logrado su intento sin la acción fulminea y decidida de Italia, que apoyó las justas peticiones alemanas de revisión paulatina y pacífica de los Tratados, tal como está previsto en los mismos, pero que no puede tolerar que Alemania pretenda hacerse justicia por su mano, sumiendo nuevamente a Europa en el caos.

Frente a la actitud italiana, que defendiendo los intereses de Europa cierra el paso a los descabellados designios alemanes, es natural que Alemania—la que hace unos meses se retiró airadamente de la Sociedad de Naciones juzgándola inútil y perjudicial—ahora se sume a los que por despecho piden que no se deje a Italia la iniciativa y que sea la Sociedad de Naciones la que resuelva en el asunto.

Con la evolución de la política italiana, que coincide con un mayor acercamiento a Inglaterra y Francia, se abren indudablemente nuevos horizontes para la política europea que los métodos prevalecientes en los últimos años habían llevado a una situación poco airoso.

B. SANDRI

CRONICAS DE CAMPAMENTO

La técnica de hacer migas

Santiago es un recio mozo alto-aragonés que danza por los "collatones" guiando los ganados y azuzando a los perros por los intrincados riscos para, en un momento, "acoazar" unos centenares de cabezas de ganado.

Un pastor con todo el tipismo de nuestra montaña aragonesa, que conoce las cañadas de Astún y las noches con sus compañeros franceses, en las chavolas con camastros de pieles, cuando el tiempo tormentoso despliega su tramoya en la noche glacial.

Santiago, como Carrasquete en Piedrafitra, pertenece a la innominada raza de los "magos" de las migas, de esos pastores, cada vez más renombrados, que condimentan las migas doradas con sebo, haciendo de esta operación un verdadero rito.

La fama de la "migada" de los pastores llega a las ciudades, sale de la comarca y se comenta en los "grills-rooms" de los grandes hoteles donde el bicarbonato es receta obligada para los estómagos hiperestesiados por la mayonesa y el "Leac-Perrins".

Santiago no necesita el contacto ni la ciencia de los grandes "máitres d'Hotel" para seguir rigiendo en la alta montaña el supremo sacerdocio de hacedor de migas.

Su visita de ayer a nuestro campamento dió origen a un diálogo concreto y prometedor:

—¿...?

—Mañana, a las diez, traed el "lar-do" y subiré el pan y un perol, que es de mejor temple. "Preparéis" el boj y la aliaga, que no tenga "fullarasca".

—Comerás con nosotros.

—Tendré que dar vuelta al "ganco".

Y hoy, día de migas de Santiago, fecha grande en la cocina del campamento, llegó el pastor cuando la sombra del reloj solar marcaba hacia el Norte.

Nada más complicado en sus pequeños detalles que una "migada" bien hecha. Oficia Santiago, cuya figura en estos menesteres se agranda, oscureciendo a los que hacemos de acólitos. El partir las migas y rizar los "costronicos" es algo tan personal y difícil que, haciendo corro al montañés, hombres y mujeres admiramos la habilidad de quien, con un cuchillo cabritero, ondulando en la miga, sabe obtener tan rizosas pequeñas.

La brasa del boj y la aliaga y el sebo que, derretido, empapa la masa y va tostando el contenido. Sabio riego y vueltas al perol, y un aviso de preparar las cucharas.

El punto de la "migada" no requiere espera y Santiago, parsimonioso y después de prolongado silencio, vuelve a su jovialidad habitual, señalando el fin de su importante tarea.

Las migas de Santiago, estas migas, irán luego de boca en boca de

comentario; pasarán las ciudades y perdurarán al recuerdo de "aquellas migas que nos hizo el pastor cuando fuimos a "La Chuata".

Las migas son el pan nuestro de cada día de los pastores; el aprovechamiento integral en la comida; por antonomasia el manjar rico que hacen los pobres.

Plato sobrio y sabroso, sin los ornatos ni complicaciones de la paella, posee la virtud de dilatar los estómagos de los más exigentes gastronómicos. Es la sublimización del pan en la plancha lustrosa del perol; la ofrenda de la montaña a la estulticia ciudadana; el mentís de la Naturaleza a los largos menús de las agasajos festeros.

Las migas en el hogar ciudadano, profanado por los hornillos de gas y las cocinas eléctricas, ni se dilatan ni dan el rubicundo color a las cortezas. Brava y selvática la miga montañesa busca la soledad de las cumbres, el olor del pinar y la alfombra de los prados que cercan los ibones. Alimenta al hombre que no precisa de los demás para vivir feliz. Crea una ciencia y un arte que inferioriza a los seres del llano. Y necesita una técnica, ante la que de nada sirven los estudios diplomados.

Santiago marchó sin despedirse apenas, esquivando nuestros elogios con sencillez racial.

Sólo después de terminadas las migas nos dimos cuenta de que desde los altos riscos enviaba el pastor sus saludos, agitando al aire su recto bordón de avellano.

NARCISO HIDALGO

Campamento de "La Chuata".